JUZU' KE-18 & 19

SURAH AL-FURQAN

SURAH KE

25

سُورَةُ الفُرْقَان

SURAH AL-FURQAN

Surah Pembeza

(Makkiyah)

JUMLAH AYAT

77

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Dengan nama Allah
Yang Maha Penyayang dan Maha Pengasih

(Kumpulan ayat-ayat 1 - 20)

تَبَارَكَ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِۦ لِيَكُونَ لِلْعَٰلَمِينَ
نَذِيرًا ﴿١﴾
ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ
يَكُن لَّهُۥ شَرِيكٌ فِى ٱلْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ فَقَدَّرَهُۥ
تَقْدِيرًا ﴿٢﴾
وَٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً لَّا يَخْلُقُونَ شَيْـًٔا وَهُمْ
يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا
وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوٰةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾
وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّآ إِفْكٌ ٱفْتَرَىٰهُ
وَأَعَانَهُۥ عَلَيْهِ قَوْمٌ ءَاخَرُونَ ۖ فَقَدْ جَآءُو ظُلْمًا
وَزُورًا ﴿٤﴾
وَقَالُوٓا۟ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ٱكْتَتَبَهَا فَهِىَ تُمْلَىٰ
عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾
قُلْ أَنزَلَهُ ٱلَّذِى يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ
إِنَّهُۥ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٦﴾
وَقَالُوا۟ مَالِ هَٰذَا ٱلرَّسُولِ يَأْكُلُ ٱلطَّعَامَ
وَيَمْشِى فِى ٱلْأَسْوَاقِ لَوْلَآ أُنزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ
فَيَكُونَ مَعَهُۥ نَذِيرًا ﴿٧﴾
أَوْ يُلْقَىٰٓ إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُۥ جَنَّةٌ يَأْكُلُ
مِنْهَا ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا
مَّسْحُورًا ﴿٨﴾
ٱنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا۟ لَكَ ٱلْأَمْثَٰلَ فَضَلُّوا۟
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾
تَبَارَكَ ٱلَّذِىٓ إِن شَآءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّن ذَٰلِكَ
جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ وَيَجْعَل لَّكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾

"Maha Sucilah Allah yang telah menurunkan al-Furqan (Al-Qur'an) kepada hamba-Nya supaya menjadi pemberi amaran kepada semesta alam(1). Yang memiliki kerajaan langit dan bumi, dan Dia tidak mempunyai anak dan tidak mempunyai sebarang sekutu di dalam kerajaan-Nya, dan Dialah yang telah menciptakan segala sesuatu dan menetapkan perencanaannya masing-masing dengan rapi(2). Dan mereka (orang-orang kafir) mengambil yang lain dari Allah sebagai tuhan-tuhan, yang tidak berkuasa menciptakan sesuatu apa pun, malah mereka sendiri diciptakan Allah dan mereka tidak berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dan tidak pula berkuasa mengambil sesuatu kemanfa'atan untuk diri mereka, dan mereka tidak memiliki kuasa mematі dan kuasa menghidup dan tidak pula kuasa membangkitkan yang mati(3). Dan berkatalah orang-orang kafir: Al-Qur'an ini tidak lain melainkan hanya suatu pembohongan yang diada-adakan olehnya (Muhammad) sahaja dan dibantu oleh satu kaum yang lain. Sesungguhnya mereka telah melakukan satu perbuatan yang zalim dan dusta(4). Dan mereka berkata lagi: (Al-Qur'an itu) ialah cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman dahulu, lalu dia meminta orang lain menulisnya, maka cerita-cerita itu dibacakan kepadanya pagi dan petang(5). Katakanlah: Al-Qur'an itu diturunkan Allah yang mengetahui segala rahsia di langit dan di bumi. Sesungguhnya Dia Maha Pengampun dan Maha Pengasih (6). Dan mereka berkata pula: Mengapakah Rasul itu memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar? Mengapakah tidak diturunkan kepadanya seorang malaikat supaya dia dapat memberi peringatan bersama-sama dengannya?(7). Atau (mengapakah) tidak dicampakkan kepadanya perbendaharaan (dari langit) atau (mengapakah) dia tidak mempunyai kebun yang dapat dia makan darinya.

Dan berkatalah orang-orang yang zalim ini: Kamu tidak mengikut melainkan seorang lelaki yang kena sihir(8). Perhatikanlah bagaimana mereka tergamak membuat perbandingan-perbandingan terhadapmu. Mereka telah sesat dan kerana itu mereka tidak mampu menemui jalan (hidayat)(9). Maha Sucilah Allah. Andainya Dia kehendaki tentulah Dia ciptakan untukmu lebih baik dari itu lagi, iaitu kebun-kebun yang mengalir di bawahnya sungai-sungai dan tentulah Dia ciptakan istana-istana untukmu"(10).

بَلْ كَذَّبُوا۟ بِٱلسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَن كَذَّبَ بِٱلسَّاعَةِ
سَعِيرًا ﴿١١﴾

إِذَا رَأَتْهُم مِّن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ سَمِعُوا۟ لَهَا تَغَيُّظًا
وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

وَإِذَآ أُلْقُوا۟ مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا۟ هُنَالِكَ
ثُبُورًا ﴿١٣﴾

لَّا تَدْعُوا۟ ٱلْيَوْمَ ثُبُورًا وَٰحِدًا وَٱدْعُوا۟ ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

قُلْ أَذَٰلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ ٱلْخُلْدِ ٱلَّتِى وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۚ
كَانَتْ لَهُمْ جَزَآءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾

لَّهُمْ فِيهَا مَا يَشَآءُونَ خَٰلِدِينَ ۚ كَانَ عَلَىٰ
رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْـُٔولًا ﴿١٦﴾

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَيَقُولُ
ءَأَنتُمْ أَضْلَلْتُمْ عِبَادِى هَٰٓؤُلَآءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا۟
ٱلسَّبِيلَ ﴿١٧﴾

قَالُوا۟ سُبْحَٰنَكَ مَا كَانَ يَنۢبَغِى لَنَآ أَن نَّتَّخِذَ مِن
دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَآءَ وَلَٰكِن مَّتَّعْتَهُمْ وَءَابَآءَهُمْ حَتَّىٰ
نَسُوا۟ ٱلذِّكْرَ وَكَانُوا۟ قَوْمًۢا بُورًا ﴿١٨﴾

فَقَدْ كَذَّبُوكُم بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ
صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ۚ وَمَن يَظْلِم مِّنكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا
كَبِيرًا ﴿١٩﴾

وَمَآ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ إِلَّآ إِنَّهُمْ
لَيَأْكُلُونَ ٱلطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِى ٱلْأَسْوَاقِ ۗ
وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۗ
وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

"Bahkan mereka telah mendustakan hari Qiamat dan Kami telah pun menyediakan Neraka yang bernyala-nyala untuk orang yang mendustakan hari Qiamat(11). Apabila Neraka itu melihat mereka dari jauh, mereka akan mendengar suara kemarahannya dan bunyi nyalaannya(12). Dan apabila mereka dicampak ke dalam Neraka di tempat yang sempit dengan kakitangan yang terbelenggu, mereka berdo'a supaya mereka dibinasakan terus di sana(13). (Lalu dijawab kepada mereka): Janganlah kamu mendo'akan satu kebinasaan sahaja pada hari ini, malah do'akanlah kebinasaan-kebinasaan yang banyak(14). Katakanlah: Apakah 'azab itukah yang lebih baik atau Syurga yang kekal abadi yang dijanjikan kepada orang-orang yang bertaqwa, yang menjadi balasan dan tempat kembali bagi mereka? (15). Mereka memperolehi di dalam Syurga apa sahaja yang diingini mereka dan di sana mereka hidup kekal abadi. Itulah janji yang disanggupi Tuhanmu yang wajar dipohonkan kepada-Nya(16). Dan (ingatlah) hari di mana Kami akan himpunkan mereka dan sembahan-sembahan yang disembah mereka selain dari Allah. Lalu Dia berfirman: Apakah kamu yang telah menyesatkan hamba-hamba-Ku itu atau mereka sendiri yang sesat dari jalan yang benar?(17). Lalu mereka menjawab: Maha Sucilah Engkau! Tidaklah wajar bagi kami mengambil pelindung-pelindung yang lain dari-Mu, tetapi Engkaulah yang telah memberi keni'matan-keni'matan hidup kepada mereka dan datuk nenek mereka sehingga mereka lupa mengingati-Mu dan mereka adalah satu kaum yang binasa(18). (Lalu Allah berfirman) sesungguhnya mereka (sembahan-sembahan yang lain dari Allah) telah mendusta segala apa yang dikatakan kamu. Oleh itu kamu tidak akan berupaya menolak sebarang 'azab seksa dan mendapat sebarang pertolongan, dan barang siapa yang melakukan kezaliman dari kamu, nescaya Kami rasakannya 'azab yang amat besar(19). Dan Kami tidak utuskan para rasul sebelum engkau melainkan mereka semuanya memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar, dan Kami telah jadikan sebahagian kamu ujian kepada sebahagian yang lain. Apakah kamu tidak dapat bersabar? Dan Tuhanmu itu adalah Maha Melihat."(20).

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Surah Makkiyah ini pada keseluruhannya kelihatan seolah-olah bertujuan untuk melipur, menghibur, menenang, menyakin dan menguatkan tekad Rasulullah s.a:w. (dalam perjuangan beliau) menghadapi kaum Musyrikin Quraysy, iaitu menghadapi sikap mereka yang degil, angkuh dan berdolak-dalik, juga menghadapi cara perdebatan mereka yang batil dan halangan-halangan yang dilakukan mereka untuk menentang hidayat dan menyekat penyebarannya.

Dalam satu pemandangan sepintas lalu, surah ini menggambarkan kasih mesra yang lembut dari Allah terhadap hamba kesayangan dan Rasul-Nya seolah-

olah ia mengusap beliau dengan lemah lembut untuk menghilangkan penderitaan dari perjuangannya, menyenangkan hatinya, mencurahkan keyakinan dan kepercayaan kepadanya dan menyejukkan beliau dengan bayu-bayu kasih mesra.

Dalam satu pandangan sepintas yang lain pula ia menggambarkan pertarungan yang sengit dengan golongan manusia sesat, kafir dan menentang Allah dan Rasul-Nya. Mereka membantah dengan cara yang kasar, mereka melawan dengan cara yang liar, mereka menunjukkan keangkuhan, kedegilan dan keras kepala dengan cara yang keji. Mereka berpaling dari hidayat Allah yang amat terang dan jelas.

Itulah golongan manusia yang mencemuh Al-Qur'anul-Azim:

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِنۡ هَٰذَآ إِلَّآ إِفۡكٌ ٱفۡتَرَىٰهُ وَأَعَانَهُۥ عَلَيۡهِ قَوۡمٌ ءَاخَرُونَۖ

"Dan berkatalah orang-orang kafir: Al-Qur'an ini tidak lain melainkan hanya suatu pembohongan yang diada-adakan olehnya (Muhammad) sahaja dan dibantu oleh satu kaum yang lain."(4)

Atau:

وَقَالُوٓاْ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ٱكۡتَتَبَهَا فَهِيَ تُمۡلَىٰ عَلَيۡهِ بُكۡرَةٗ وَأَصِيلٗا ٥

"Dan mereka berkata lagi: (Al-Qur'an itu) ialah cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman dahulu, lalu dia meminta orang lain menulisnya, maka cerita-cerita itu dibacakan kepadanya pagi dan petang."(5)

Itulah golongan yang mencemuhkan Muhammad Rasulullah yang mulia:

وَقَالَ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلٗا مَّسۡحُورًا ٨

"Dan berkatalah orang-orang yang zalim ini: Kamu tidak mengikut melainkan seorang lelaki yang kena sihir."(8)

Atau mengejek:

وَإِذَا رَأَوۡكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا ٱلَّذِي بَعَثَ ٱللَّهُ رَسُولًا ٤١

"Dan apabila mereka melihatmu, mereka menjadikanmu bahan ejekan: Inikah orangnya yang diutuskan Allah sebagai Rasul?"(41)

Mereka tidak berpada dengan perbuatan yang sesat, malah dengan cara yang jahat pula mereka menunjukkan kesombongan terhadap Tuhan mereka Yang Maha Besar.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسۡجُدُواْۤ لِلرَّحۡمَٰنِ قَالُواْ وَمَا ٱلرَّحۡمَٰنُ أَنَسۡجُدُ لِمَا تَأۡمُرُنَا وَزَادَهُمۡ نُفُورٗا۩ ٦٠

"Dan apabila dikatakan kepada mereka: Sujudlah kamu kepada ar-Rahman! Jawab mereka: Apakah ar-Rahman itu? Apakah wajar kami sujud kepada apa sahaja yang engkau perintahkan kami? Dan ia menyebabkan mereka bertambah liar."(60)

Atau menunjukkan kedegilan:

وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرۡجُونَ لِقَآءَنَا لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡنَا ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ أَوۡ نَرَىٰ رَبَّنَاۗ

"Dan berkatalah orang-orang yang tidak mengharapkan pertemuan dengan Kami: Mengapakah tidak diturunkan malaikat kepada kami atau (mengapa tidak diberikan) kami melihat Tuhan kami."(21)

Itulah cemuhan dan ejekan zaman berzaman sejak Nabi Nuh a.s. hingga kepada Nabi Muhammad Rasul yang akhir sebagaimana yang digambarkan oleh surah ini.

Mereka membantah sifat-sifat kemanusiaan Rasulullah s.a.w.:

وَقَالُواْ مَالِ هَٰذَا ٱلرَّسُولِ يَأۡكُلُ ٱلطَّعَامَ وَيَمۡشِي فِي ٱلۡأَسۡوَاقِ لَوۡلَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِ مَلَكٞ فَيَكُونَ مَعَهُۥ نَذِيرًا ٧

"Dan mereka berkata pula: Mengapakah Rasul itu memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar? Mengapakah tidak diturunkan kepadanya seorang malaikat supaya dia dapat memberi peringatan bersama-sama dengannya?"(7)

Mereka juga membantah kedudukan kewangan beliau:

أَوۡ يُلۡقَىٰٓ إِلَيۡهِ كَنزٌ أَوۡ تَكُونُ لَهُۥ جَنَّةٞ يَأۡكُلُ مِنۡهَاۚ

"Atau (mengapakah) tidak dicampakkan kepadanya perbendaharaan (dari langit) atau (mengapakah) dia tidak mempunyai kebun yang dapat dia makan darinya."(8)

Seterusnya mereka membantah cara diturunkan Al-Qur'an:

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡلَا نُزِّلَ عَلَيۡهِ ٱلۡقُرۡءَانُ جُمۡلَةٗ وَٰحِدَةٗۚ

"Dan berkatalah orang-orang yang kafir: Mengapakah Al-Qur'an itu tidak diturunkan sekaligus kepadanya (Muhammad)?"(32)

Semuanya itu merupakan tambahan di atas tindak-tanduk mereka yang mendusta, mengejek, berkelakuan kasar dan mengada-adakan pembohongan atau pemalsuan yang jahat.

Semuanya ini dihadapi Rasulullah s.a.w. dengan seorang diri, tanpa pangkat kebesaran dan tanpa harta kekayaan, beliau hadapinya dengan ta'at setia menjunjung perintah Allah tanpa mencadangkan sesuatu kepada Allah. Beliau bertindak tidak lebih dari menumpukan tawajjuhnya kepada Allah untuk mencari keredhaan-Nya dan beliau tidak menghiraukan sesuatu yang lain dari-Nya:

رب إن لم يكن بك عليّ غضب فلا أبالي . لك العتبي حتى ترضى

"Wahai Tuhanku! Jika tidak ada apa-apa kemurkaan-Mu terhadapku, maka aku tidak akan hiraukan sesuatu yang lain. Hanya kepada-Mu terpulangnya keredhaan sehingga Engkau redha." [1]

Di sini, di dalam surah ini Allah membawa beliau ke pangkuan ri'ayah-Nya, mengusap dan menyapu penderitaannya, melipur dan menghiburkan hatinya, kesulitan dan kesusahan menghadapi kedegilan, kekasaran budi bahasa dan keangkuhan kaum Musyrikin terhadap beliau itu dirasa ringan apabila beliau mengenangkan bahawa semua tindak-tanduk itu memberi makna bahawa mereka menunjukkan keangkuhan terhadap Allah sendiri, Tuhan yang mencipta dan memberi rezeki kepada mereka, malah Dialah Tuhan yang menciptakan seluruh alam buana ini, serta mengatur dan mentadbirkannya. Oleh itu beliau tidak merasa apa-apa apabila menerima tindakan yang buruk dari mereka.

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۗ وَكَانَ ٱلْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِۦ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

"Dan mereka menyembah selain dari Allah sembahan-sembahan yang tidak memberi manfa'at dan tidak pula mendatangkan mudharat kepada mereka. Dan orang kafir itu menjadi penyokong yang menentang Tuhannya."(55)

وَٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً لَّا يَخْلُقُونَ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوٰةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾

"Dan mereka (orang-orang kafir) mengambil yang lain dari Allah sebagai tuhan-tuhan, yang tidak berkuasa menciptakan sesuatu apa pun, malah mereka sendiri diciptakan Allah dan mereka tidak berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dan tidak pula berkuasa mengambil sesuatu kemanfa'atan untuk diri mereka, dan mereka tidak memiliki kuasa memati dan kuasa menghidup dan tidak pula kuasa membangkitkan yang mati."(3)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسْجُدُوا۟ لِلرَّحْمَٰنِ قَالُوا۟ وَمَا ٱلرَّحْمَٰنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۩ ﴿٦٠﴾

"Dan apabila dikatakan kepada mereka: Sujudlah kamu kepada ar-Rahman! Jawab mereka: Apakah ar-Rahman itu? Adakah wajar kami sujud kepada apa sahaja yang engkau perintahkan kami? Dan ia menyebabkan mereka bertambah liar."(60)

Al-Qur'an menghiburkan beliau dari ejekan-ejekan mereka dengan menggambarkan taraf pemikiran mereka yang rendah:

أَرَءَيْتَ مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَٱلْأَنْعَٰمِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

"Apakah pendapatmu tentang seorang yang telah bertuhankan hawa nafsunya? Apakah engkau dapat mengawalnya lagi? (43) Atau adakah engkau mengira kebanyakan mereka mendengar dan berfikir? Sebenarnya mereka adalah seperti binatang-binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi jalan (hidupnya)."(44)

Allah berjanji memberi pertolongan kepada beliau di dalam perjuangan berdebat dan berhujah:

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

"Dan mereka tidak membawa kepadamu suatu hujah (yang mengeliru), melainkan Kami bawakan kepadamu hujah yang benar dan pentafsiran yang sebaik-baiknya."(33)

Pada akhir perjuangan itu Al-Qur'an menayangkan kisah kebinasaan kaum-kaum yang mendustakan para rasul sebelum ini, iaitu kisah-kisah kaum Musa, Nuh, 'Ad, Thamud dan penduduk-penduduk ar-Rass dan lain-lain umat.

Kemudian Al-Qur'an menayangkan kisah kesudahan mereka yang malang di dalam satu siri pemandangan-pemandangan hari Qiamat:

ٱلَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُو۟لَٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

"Orang-orang yang diseretkan ke Neraka di atas muka mereka, merekalah orang-orang yang memperolehi tempat kediaman yang paling buruk dan orang-orang yang paling sesat jalan (hidupnya)."(34)

---

[1] *Petikan dari do'a beliau kepada Allah selepas beliau mendapat layanan yang buruk di Ta'if.*

بَلْ كَذَّبُوا۟ بِٱلسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَن كَذَّبَ بِٱلسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

إِذَا رَأَتْهُم مِّن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ سَمِعُوا۟ لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

وَإِذَآ أُلْقُوا۟ مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا۟ هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

لَّا تَدْعُوا۟ ٱلْيَوْمَ ثُبُورًا وَٰحِدًا وَٱدْعُوا۟ ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

"Bahkan mereka telah mendustakan hari Qiamat dan Kami telah pun menyediakan Neraka yang bernyala-nyala untuk orang yang mendustakan hari Qiamat(11). Apabila Neraka itu melihat mereka dari jauh, mereka akan mendengar suara kemarahannya dan bunyi nyalaannya(12). Dan apabila mereka dinampak ke dalam Neraka di tempat yang sempit dengan kakitangan yang terbelenggu, mereka berdo'a supaya mereka dibinasakan terus di sana(13). (Lalu dijawab kepada mereka): Janganlah kamu mendo'akan satu kebinasaan sahaja pada hari ini, malah do'akanlah kebinasaan-kebinasaan yang banyak."(14)

وَيَوْمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَـٰلَيْتَنِى ٱتَّخَذْتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾

يَـٰوَيْلَتَىٰ لَيْتَنِى لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

"Dan (ingatlah) pada hari di mana orang yang zalim menggigit dua tangannya (kerana menyesal) seraya berkata: Alangkah baiknya jika dulu aku mengambil jalan (yang benar) bersama-sama Rasul!(27). Aduhai celakanya aku! Alangkah baiknya jika aku tidak mengambil si polan itu sebagai sahabat karibku."(28)

Al-Qur'an seterusnya menghiburkan beliau bahawa sifat beliau sama dengan sifat para rasul yang terdahulu:

وَمَآ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ إِلَّآ إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ ٱلطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِى ٱلْأَسْوَاقِ ۗ

"Dan Kami tidak utuskan para rasul sebelum engkau melainkan mereka semuanya memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar."(20)

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِىٍّ عَدُوًّا مِّنَ ٱلْمُجْرِمِينَ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

"Dan demikianlah Kami jadikan setiap nabi itu mempunyai musuh dari orang-orang yang berdosa, dan cukuplah Tuhanmu menjadi Pemberi hidayat dan Penolong (kepadamu)."(31)

Al-Qur'an menyuruh beliau bersabar dan tabah serta berjihad menentang orang-orang kafir dengan bersenjatakan Al-Qur'an yang amat jelas hujahnya, kuat dalil-dalilnya dan mendalam kesan-kesannya di dalam hati:

فَلَا تُطِعِ ٱلْكَـٰفِرِينَ وَجَـٰهِدْهُم بِهِۦ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

"Oleh sebab itu janganlah engkau tunduk kepada orang-orang kafir dan lancarkan jihad terhadap mereka dengan Al-Qur'an dengan jihad yang besar."(52)

Al-Qur'an juga menggalakkan beliau bertawakkal kepada Allah ketika menghadapi kesulitan-kesulitan jihad:

وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱلْحَىِّ ٱلَّذِى لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِۦ ۚ وَكَفَىٰ بِهِۦ بِذُنُوبِ عِبَادِهِۦ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

"Dan bertawakkallah kepada Allah yang sentiasa hidup tidak mati dan bertasbihlah dengan memuji-Nya dan cukuplah dengan Dia sebagai Tuhan Yang Maha Mengetahui dosa-dosa para hamba-Nya."(58)

Demikianlah surah ini meneruskan huraiannya. Sebentar ia menyampaikan lipuran, hiburan, kemesraan dan perlindungan dari Allah kepada Rasul-Nya dan sebentar pula ia menyebut tindak-tanduk permusuhan dan kedegilan kaum Musyrikin terhadap Rasulullah s.a.w. dan mengumumkan 'azab seksa dari Allah Yang Maha Besar dan Maha Tinggi terhadap mereka, sehingga apabila surah ini hampir tamat, tiba-tiba di sana ditayangkan pula suasana senang-lenang, aman tenteram, selamat dan sejahtera dan ditayangkan gambaran hamba-hamba kesayangan Allah:

وَعِبَادُ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى ٱلْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ ٱلْجَـٰهِلُونَ قَالُوا۟ سَلَـٰمًا ﴿٦٣﴾

وَٱلَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَـٰمًا ﴿٦٤﴾

"Dan kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman itu ialah orang-orang yang berjalan di atas muka bumi dengan gaya yang mudah dan apabila mereka disapa orang-orang yang jahil (dengan kata-kata yang kesat) mereka menjawab dengan kata-kata yang damai(63). Dan mereka menghabiskan waktu malam mengerjakan ibadat dengan sujud dan berdiri kerana Tuhan mereka."(64)

Seolah-olah mereka merupakan hasil dari perjuangan yang sengit dengan golongan manusia yang kafir, sesat, degil dan berseteru, dan seolah-olah mereka merupakan buah-buah yang manis yang mewakili golongan yang baik yang tersembunyi di dalam pokok umat manusia yang berduri itu.

Kemudian surah ini ditamatkan dengan sebuah kenyataan yang menggambarkan betapa kerdil dan hina manusia di sisi Allah andainya tidak kerana wujudnya hati-hati yang beriman yang sentiasa berlindung dan berdo'a kepada-Nya:

قُلْ مَا يَعْبَؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَآؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

"Katakanlah (kepada orang-orang kafir) Tuhanku tidak mempedulikan kamu jika tidak kerana do'a kamu (tetapi bagaimana?) Sedangkan kamu telah mendustakan-Nya. Oleh kerana itu 'azab itu akan menjadi 'azab yang kekal."(77)

******

Inilah bayangan-bayangan surah, itulah paksi yang dikelilinginya dan itulah maudhu' yang dibicarakannya. Surah ini merupakan satu unit yang berhubung rapat, yang sukar dipisahkan satu dari yang lain, tetapi ia dapat dibahagikan kepada empat pusingan dalam mengolahkan maudhu' ini.

Pusingan yang pertama dimulakan dengan tasbih memuji Allah yang telah menurunkan Al-Qur'an kepada hamba-Nya supaya menjadi pemberi amaran dan peringatan kepada seluruh alam, juga dimulakan dengan mentauhidkan Allah yang memiliki segala sesuatu yang wujud di langit dan di bumi, yang mentadbirkan seluruh alam buana dengan kebijaksanaan dan perencanaan yang rapi, dan seterusnya menafikan adanya anak dan sekutu dari-Nya. Kemudian ia menyebut tentang kaum Musyrikin yang menyembah tuhan-tuhan yang lain dari Allah, sedangkan tuhan-tuhan itu tidak pernah menciptakan sesuatu apa pun dan mereka sendiri diciptakan Allah. Semuanya disebut sebelum ia menceritakan perkataan-perkataan mereka yang menyakiti Rasulullah s.a.w. iaitu perkataan-perkataan yang mendustakan Al-Qur'an yang dibawa oleh beliau dan menuduh Al-Qur'an sebagai pembohongan yang diada-adakan oleh beliau dan sebagai cerita-cerita dongeng yang ditulis atas permintaannya, juga sebelum ia menceritakan bantahan-bantahan mereka terhadap Rasul yang dipilih dari makhluk manusia yang memerlukan kepada makan minum dan berjalan di pasar-pasar, dan sebelum ia menceritakan pengesyoran-pengesyoran mereka supaya Allah turunkan kepada Rasul itu seorang malaikat atau diturunkan kepadanya perbendaharaan dari langit atau dikurniakan kepadanya sebuah kebun yang dapat ia makan darinya, juga sebelum ia menceritakan kekasaran mereka yang telah menyifatkan Rasulullah s.a.w. sebagai seorang yang terkena sihir. Al-Qur'an menceritakan lebih dahulu perkataan-perkataan mereka yang kafir terhadap Allah itu seolah-olah bertujuan supaya Rasulullah s.a.w. merasa ringan menerima perkataan-perkataan mereka yang berat terhadap dirinya dan kerasulannya. Oleh sebab itu Al-Qur'an mengumumkan kesesatan dan pendustaan mereka terhadap hari Qiamat dan mengancam mereka dengan balasan api Neraka yang disediakan untuk mereka. Di sana mereka akan dicampak di tempat yang sempit dengan kakitangan yang terbelenggu. Kemudian Al-Qur'an menayangkan pula di sebelah lembaran yang bertentangan pemandangan orang-orang yang beriman yang berada di dalam Syurga:

لَّهُمْ فِيهَا مَا يَشَآءُونَ خَٰلِدِينَ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْـُٔولًا ﴿١٦﴾

"Mereka memperolehi di dalam Syurga apa sahaja yang diingini mereka dan di sana mereka hidup kekal abadi. Itulah janji yang disanggupi Tuhanmu yang wajar dipohonkan kepada-Nya."(16)

Kemudian Al-Qur'an terus menayangkan pemandangan mereka pada hari perhimpunan mahsyar, di mana mereka disemukakan dengan tuhan-tuhan yang disembah mereka selain dari Allah dan bagaimana tuhan-tuhan itu mendustakan dakwaan mereka yang mensyirikkan Allah. Pusingan ini berakhir dengan sebuah kenyataan yang menghiburkan Rasulullah s.a.w. bahawa seluruh Rasul itu adalah manusia seperti beliau juga, iaitu mereka makan dan berjalan di pasar-pasar.

Pusingan yang kedua dimulakan dengan cerita keangkuhan orang-orang kafir yang tidak percayakan pertemuan manusia dengan Allah dan perkataan mereka (yang biadab):

وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَآءَنَا لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْنَا ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا لَقَدِ ٱسْتَكْبَرُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

"Dan berkatalah orang-orang yang tidak mengharapkan pertemuan dengan Kami: Mengapakah tidak diturunkan malaikat kepada kami atau (mengapa tidak diberikan) kami melihat Tuhan kami. Sesungguhnya mereka telah memandang diri mereka terlalu besar dan mereka telah bertindak dengan keterlaluan yang begitu besar."(21)

Kemudian Al-Qur'an mempercepatkan tayangan hari Qiamat kepada mereka, iaitu hari yang mereka dapat melihat malaikat:

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ ٱلسَّمَآءُ بِٱلْغَمَٰمِ وَنُزِّلَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ تَنزِيلًا ﴿٢٥﴾ ٱلْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ ٱلْحَقُّ لِلرَّحْمَٰنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾

وَيَوْمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَٰلَيْتَنِى ٱتَّخَذْتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾

"Dan (ingatlah) pada hari di mana langit terbelah mengeluarkan awan-awan dan diturunkan para malaikat berkelompok-kelompok(25). Kuasa kerajaan yang sebenar pada hari itu adalah (di tangan) Allah Yang Maha Penyayang, dan hari itu adalah hari yang amat sulit kepada orang-orang yang kafir(26). Dan (ingatlah) pada hari di mana orang yang zalim menggigit dua tangannya (kerana menyesal) seraya berkata: Alangkah baiknya jika dulu aku mengambil jalan (yang benar) bersama-sama Rasul."(27)

Supaya penjelasan itu dapat menghiburkan Rasulullah s.a.w. ketika orang-orang kafir bertindak memulaukan Al-Qur'an dan beliau mengadukan pemulauan ini kepada-Nya. Mereka telah membantah cara Al-Qur'an ini diturunkan. Mereka berkata:

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ ٱلْقُرْءَانُ جُمْلَةً وَٰحِدَةً

"Dan berkatalah orang-orang yang kafir: Mengapakah Al-Qur'an itu tidak diturunkan sekaligus kepadanya (Muhammad)."(32)

Kemudian bantahan itu diiringi pula dengan menayangkan pemandangan mereka pada hari Qiamat, di mana mereka dikumpulkan dengan keadaan tersungkur, sedangkan dahulu mereka mendustakan hari Qiamat, juga dengan menggambarkan akibat kebinasaan yang telah menimpa para pendusta sebelum mereka seperti kaum Musa, kaum Nuh, Ad, Thamud, penduduk-penduduk ar-Rass dan berbagai-bagai umat yang lain lagi. Al-Qur'an memperlihatkan kehairanannya terhadap sikap mereka yang pernah melalui negeri kaum Lut yang telah dibinasakan itu, tetapi mereka tidak mengambil apa-apa pengajaran. Semuanya ini boleh meringankan penderitaan Rasulullah s.a.w. terhadap kesan-kesan keangkuhan mereka dan terhadap kata-kata penghinaan mereka:

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا ٱلَّذِى بَعَثَ ٱللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾

"Dan apabila mereka melihatmu, mereka menjadikanmu bahan ejekan: Inikah orangnya yang diutuskan Allah sebagai Rasul?"(41)

Kemudian Al-Qur'an iringi penghinaan ini dengan sebuah kenyataan yang menghinakan mereka dan meletakkan mereka sejajar dengan haiwan ternakan malah lebih rendah lagi:

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَٱلْأَنْعَٰمِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

"Atau adakah engkau mengira kebanyakan mereka mendengar dan berfikir? Sebenarnya mereka adalah seperti binatang-binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi jalan (hidupnya)."(44)

Pusingan yang ketiga merupakan satu penjelajahan meninjau pemandangan alam yang dimulakan dengan pemandangan bayang-bayang, kemudian pemandangan pertukaran siang dan malam. Pemandangan angin yang membawa berita hujan yang menyuburkan bumi dan penciptaan manusia dari air mani. Walaupun demikian, namun mereka masih terus menyembah tuhan-tuhan yang lain dari Allah, yang tidak berkuasa memberi manfa'at dan mendatangkan mudharat kepada mereka. Mereka masih terus bersikap angkuh terhadap Allah yang menciptakan mereka. Mereka menjawab dengan sombong dan kesat apabila mereka diseru menyembah Allah Yang Maha Benar:

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسْجُدُوا۟ لِلرَّحْمَٰنِ قَالُوا۟ وَمَا ٱلرَّحْمَٰنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۩ ﴿٦٠﴾

"Dan apabila dikatakan kepada mereka: Sujudlah kamu kepada ar-Rahman. Jawab mereka: Apakah ar-Rahman itu? Adakah wajar kami sujud kepada apa sahaja yang engkau perintahkan kami? Dan ia menyebabkan mereka bertambah liar?"(60)

وَهُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

"Dan Dialah yang telah menciptakan malam dan siang silih berganti bagi mereka yang ingin mengambil pengajaran atau ingin bersyukur."(62)

Tetapi mereka tidak mengambil pengajaran dan tidak pula bersyukur.

Kemudian pusingan yang akhir ini menggambarkan "hamba-hamba kesayangan Allah Yang Maha Penyayang" (عباد الرحمن) yang sentiasa sujud dan menyembah Allah dan merakamkan ciri-ciri mereka yang melayakkan mereka menerima gelaran yang tinggi ini. Seterusnya ia membuka pintu taubat kepada sesiapa sahaja yang ingin mengikuti jejak para hamba kesayangan Allah Yang Maha Penyayang itu dan menggambarkan balasan yang diterima mereka di atas kesabaran dan ketekunan mereka menjunjung kewajipan iman dan ibadat:

أُو۟لَٰٓئِكَ يُجْزَوْنَ ٱلْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا۟ وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَٰمًا ﴿٧٥﴾

"Merekalah yang akan dibalaskan dengan kamar (di dalam Syurga) kerana kesabaran mereka dan mereka akan disambut di sana dengan ucapan selamat sejahtera."(75)

Surah ini berakhir dengan sebuah kenyataan yang menjelaskan betapa kerdil dan hinanya manusia ini di sisi Allah jika tidak kerana adanya orang-orang yang ta'at, yang menyambut da'wah-Nya dan mengenali-Nya di tengah kumpulan manusia yang liar dan sesat yang terdiri dari para pendusta yang kafir itu.

Kenyataan yang memperkecilkan manusia seperti itu meringankan penderitaan Rasulullah s.a.w. yang menghadapi tindak-tanduk mereka yang jahat. Kenyataan ini sesuai dengan bayangan dan suasana surah, juga selaras dengan maudhu' dan matlamat-matlamatnya mengikut cara penyelarasan yang seni dalam penyampaian Al-Qur'an.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 1 - 3)

Sekarang marilah kita mulakan pusingan yang pertama dengan huraian yang terperinci:

تَبَارَكَ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِۦ لِيَكُونَ لِلْعَٰلَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ شَرِيكٌ فِى ٱلْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ فَقَدَّرَهُۥ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

وَٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً لَّا يَخْلُقُونَ شَيْـًٔا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوٰةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾

"Maha Sucilah Allah yang telah menurunkan al-Furqan (Al-Qur'an) kepada hamba-Nya supaya menjadi pemberi amaran kepada semesta alam(1). Yang memiliki kerajaan langit dan bumi, dan Dia tidak mempunyai anak dan tidak mempunyai sebarang sekutu di dalam kerajaan-Nya, dan Dialah yang telah menciptakan segala sesuatu dan menetapkan perencanaannya masing-masing dengan rapi(2). Dan mereka (orang-orang kafir) mengambil yang lain dari Allah sebagai tuhan-tuhan, yang tidak berkuasa menciptakan sesuatu apa pun, malah mereka sendiri diciptakan Allah dan mereka tidak berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dan tidak pula berkuasa mengambil sesuatu kemanfa'atan untuk diri mereka, dan mereka tidak memiliki kuasa memati dan kuasa menghidup dan tidak pula kuasa membangkitkan yang mati."(3)

Ayat ini merupakan kata pendahuluan yang menerangkan maudhu'-maudhu' utama surah ini, iaitu Al-Qur'an diturun dari sisi Allah, kerasulan Nabi Muhammad s.a.w. untuk semua umat manusia, keesaan Allah yang mutlaq dan kesucian-Nya dari anak dan sekutu, seluruh alam buana dimiliki Allah dan pentadbiran Allah yang mengatur dengan hikmat kebijaksanaan dan dengan perencanaan yang rapi. Tetapi walaupun demikian, kaum Musyrikin masih sanggup mempersekutui-Nya, para pendusta masih terus mengada-adakan pembohongan terhadap-Nya, para pembantah masih terus membantah dan orang-orang yang bongkak masih terus membongkak.

تَبَارَكَ ٱلَّذِى نَزَّلَ ٱلْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِۦ لِيَكُونَ لِلْعَٰلَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

"Maha Sucilah Allah yang telah menurunkan al-Furqan (Al-Qur'an) kepada hamba-Nya supaya menjadi pemberi amaran kepada semesta alam."(1)

Al-Qur'an Dinamakan Al-Furqan

Kata-kata "Tabaraka" berasal dari kata "Barakat" (بركة) iaitu kata-kata yang membayangkan pengurniaan yang sentiasa bertambah dan melimpah-ruah juga membayangkan keluhuran dan ketinggian. Di sini tidak disebut Lafzul-jalalah (iaitu Tabarakallahu) hanya dipadankan dengan isim mausul (kata sendi atau penghubung) iaitu "الذي نزل الفرقان" (yang telah menurunkan al-Furqan "Al-Qur'an" untuk melahirkan hubungan Allah yang rapat dengan Al-Qur'an di tempat ini, kerana maudhu' perdebatan di dalam surah ini ialah kebenaran kerasulan dan kebenaran Al-Qur'an diturunkan dari Allah.

Al-Qur'an dinamakan dengan "al-Furqan" (yang bererti pembeza) kerana isi kandungannya membezakan di antara yang hak dengan yang batil, di antara hidayat dengan kesesatan, malah isi kandungannya membezakan di antara satu sistem hidup dengan satu sistem hidup yang lain, di antara satu zaman yang dilalui manusia dengan satu zaman yang lain. Al-Qur'an melukiskan satu sistem hidup yang amat jelas dengan gambarannya yang tersemat di dalam hati dan dengan gambarannya yang dapat dilihat di alam kenyataan, iaitu satu sistem hidup yang tidak bercampuraduk dengan mana-mana sistem yang lain, yang dikenali manusia sebelumnya, dan satu sistem hidup yang melambangkan zaman baru bagi umat manusia dalam semangat dan realitinya yang tidak bercampuraduk dengan mana-mana semangat dan realiti yang wujud sebelumnya. Jadi Al-Qur'an merupakan kitab pembeza dengan ertikatanya yang amat luas dan besar ini. Ia merupakan kitab pembeza yang menamatkan zaman kebudak-budakan insan dan memulakan zaman kematangan, menamatkan zaman mu'jizat-mu'jizat kebendaan dan memulakan zaman mu'jizat aqliyah, juga menamatkan zaman kerasulan-kerasulan tempatan yang bersifat sementara dan memulakan zaman kerasulan yang am dah meliputi (segala tempat dan zaman).

لِيَكُونَ لِلْعَٰلَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

"Supaya menjadi pemberi amaran kepada semesta alam."(1)

Rasulullah Dimuliakan Dengan Gelaran "Hamba"

Di maqam menghormati dan memuliakan Rasulullah s.a.w. ini, Al-Qur'an menyifatkan beliau dengan sifat kehambaan iaitu "*kepada hamba-Nya*" dan dengan sifat inilah juga beliau disifatkan di maqam Isra' dan Mi'raj di dalam Surah al-Isra'.

سُبْحَٰنَ ٱلَّذِىٓ أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِۦ لَيْلًا مِّنَ ٱلْمَسْجِدِ

ٱلْحَرَامِ إِلَى ٱلْمَسْجِدِ ٱلْأَقْصَا

"Maha sucilah Allah yang telah menjalankan hamba-Nya (Muhammad) pada waktu malam dari Masjidil-Haram kepada Masjidil-Aqsa."(1)

Dengan sifat inilah juga beliau disifatkan di maqam beliau berdo'a dan bermunajat dengan Allah di dalam Surah al-Jinn:

وَأَنَّهُۥ لَمَّا قَامَ عَبْدُ ٱللَّهِ يَدْعُوهُ

"Dan sesungguhnya ketika seorang hamba Allah berdiri (dalam solat) berdo'a kepada-Nya."(19)

Dengan sifat inilah juga beliau disifatkan dimaqam ketika mengumumkan penurunan kitab al-Furqan kepada beliau, juga disifatkan di permulaan Surah al-Kahfi ketika membuat pengumuman yang sama.

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِىٓ أَنزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ ٱلْكِتَٰبَ وَلَمْ يَجْعَل لَّهُۥ عِوَجَا ۜ ﴿١﴾

"Segala kepujian terpulang kepada Allah yang telah menurunkan kitab Al-Qur'an kepada hamba-Nya dan Dia tidak mengadakan padanya sebarang ajaran yang bengkok."(1)

Penyifatan dengan sifat kehambaan di tempat-tempat yang seperti ini membuktikan betapa mulianya maqam kehambaan itu. Itulah maqam yang paling tinggi yang dicapai seorang manusia. Penyifatan itu juga mengandungi satu peringatan yang halus bahawa maqam manusia yang paling tinggi yang dapat dicapai olehnya tidak lebih dari maqam 'Ubudiyah kepada Allah, sedangkan Allah tetap kekal dengan maqam Uluhiyah-Nya yang tunggal dan bersih dari segala rupa bentuk syirik dan keserupaan dengan makhluk. Penyifatan itu dibuat kerana maqam Isra' dan Mi'raj atau maqam berdo'a dan bermunajat atau maqam menerima wahyu itu sering mengeliru dan menggelincirkan pengikut-pengikut para rasul sebelum ini (Nabi Muhammad s.a.w.) dan dari sinilah lahirnya dongeng-dongeng adanya anak Allah dan hubungan yang ditegakkan di atas asas yang lain dari asas Uluhiyah dan 'Ubudiyah. Oleh sebab inilah Al-Qur'an bersungguh-sungguh menekankan sifat 'Ubudiyah di maqam-maqam yang seperti ini sebagai kemuncak yang paling tinggi yang dicapai oleh manusia-manusia yang dipilih Allah.

Sifat Kesejagatan Al-Qur'an Telah Dijelaskan Di Permulaan Kelahirannya

Al-Qur'an menerangkan tujuan diturunkan kitab al-Furqan ini kepada hamba-Nya ialah *"supaya menjadi pemberi amaran kepada semesta alam."* Ayat ini diturun di Makkah, dan ini mengertikan bahawa ayat ini menthabitkan sifat kesejagatan risalah Al-Qur'an (risalah Islam) sejak hari-hari pertama kelahirannya lagi, bukannya seperti yang pernah didakwa oleh ahli-ahli sejarah yang bukan Islam bahawa da'wah Islamiyah ini mula-mulanya berkembang sebagai da'wah setempat sahaja, tetapi apabila bidang kekuasaannya telah bertambah luas, maka barulah timbul cita-cita tingginya untuk menjadi da'wah sejagat, malah sebenarnya risalah Islam dari awal kelahirannya lagi merupakan risalah untuk seluruh dunia. Tabi'atnya ialah tabi'at sejagat yang meliputi dan wasilah-wasilahnya juga merupakan wasilah-wasilah insaniyah yang sempurna dan tujuannya ialah untuk memindahkan umat manusia dari satu zaman (lama) kepada satu zaman (baru) dari satu sistem (yang sesat) kepada satu sistem (yang memberi hidayat) melalui kitab suci al-Furqan yang diturunkan kepada hamba-Nya supaya menjadi pemberi amaran kepada semesta alam. Tegasnya risalah Islam adalah risalah untuk seluruh alam, sedangkan Rasul yang membawa risalah ini di waktu ini sedang menghadapi pendustaan, penentangan dan kekufuran.

Maha Sucilah Allah yang telah menurunkan al-Furqan kepada hamba-Nya...

ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ شَرِيكٌ فِى ٱلْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَىْءٍ فَقَدَّرَهُۥ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

"Yang memiliki kerajaan langit dan bumi, dan Dia tidak mempunyai anak dan tidak mempunyai sebarang sekutu di dalam kerajaan-Nya, dan Dialah yang telah menciptakan segala sesuatu dan menetapkan perencanaannya masing-masing dengan rapi."(2)

Dalam ayat ini sekali lagi tidak disebut Lafzul-jalalah, (iaitu الله الذي), tetapi hanya disebut isim mausul sahaja (الذي) untuk melahirkan hubungannya yang menunjukkan kepada sifat-sifat yang mahu ditekankan di maqam ini iaitu:

"Yang memiliki kerajaan langit dan bumi" (الذي له ملك السموت والأرض) yakni Allah mempunyai kuasa yang mutlaq di atas langit dan bumi, iaitu kuasa pemilikan dan keunggulan, kuasa mengendali dan mentadbir, kuasa menukar dan mengubah.

"Dan Dia tidak mempunyai anak" (ولم يتخذ ولدا) kerana beranak pinak merupakan salah satu dari peraturan-peraturan yang dijadikan Allah untuk melanjutkan hayat, sedangkan Allah bersifat Maha Kekal tidak fana dan Maha Kuasa tidak berhajat.

"Dan tidak mempunyai sebarang sekutu di dalam kerajaan-Nya" (ولم يكن له شريك في الملك) seluruh kejadian yang wujud di langit dan di bumi menunjukkan adanya kesatuan atau persamaan pelan ciptareka, kesatuan undang-undang dan kesatuan pengendalian.

"Dan Dialah yang telah menciptakan segala sesuatu dan menetapkan perencanaannya masing-masing dengan rapi." – (وخلق كل شيء فقدره تقديرا) Yakni

menetapkan ukuran kecil besar dan bentuk rupanya, menetapkan fungsi dan kerjanya, menetapkan masa dan tempatnya dan menetapkan keselarasan dan kesesuaiannya dengan individu-individu, yang lain yang ada di alam al-wujud yang amat besar ini.

Struktur alam dan struktur segala sesuatu yang ada di alam ini amat mengkagum dan menakjubkan. Struktur itu sendiri menolak gagasan kebetulan dengan sekuat-kuatnya. Perencanaan Ilahi yang amat rapi dan melemahkan manusia itu dapat dilihat dengan jelas apabila diteliti gejala-gejalanya di dalam mana-mana aspek kejadian alam buana yang besar ini. Semakin maju ilmu pengetahuan manusia yang mendedahkan aspek-aspek keselarasan yang menakjubkan di dalam undang-undang alam, nisbahnya dan individu-individunya itu semakin luas pula kefahaman mereka terhadap maksud ayat yang amat besar ini:"*Dan Dialah yang menciptakan segala sesuatu dan menetapkan perencanaannya masing-masing dengan rapi.*" (وخلق كل شيء فقدره تقديرا)

Perencanaan Nisbah-nisbah Yang Memungkinkan Hayat Di Bumi

Ujar Abraham Cressy Morrison, pengetua akademi sains di New York, dalam bukunya yang berjudul "*Manusia Tidak Berdiri Sendirian*"[2]:

"Satu perkara yang amat menakjubkan ialah susunan alam ini diatur begitu rupa hingga sampai ke tahap yang amat rapi dan halus. Andainya kulit bumi itu lebih tebal beberapa kaki sahaja dari ketebalannya yang ada sekarang ini, nescaya karbon dioksida akan menyedut oksigen dan ini sudah tentu tidak membolehkan adanya tumbuh-tumbuhan yang hidup.

"Andainya udara bumi itu jauh lebih tinggi dari kedudukannya yang ada sekarang ini, nescaya setengah-setengah tahi bintang yang terbakar berjuta-juta di udara itu akan memukul seluruh bahagian muka bumi dengan perjalanannya yang deras sekitar di antara enam dan empat puluh batu sesa'at. Tahi-tahi bintang ini juga boleh membakarkan segala apa yang boleh terbakar. Andainya tahi bintang itu berjalan atau meluncur selambat peluru senapang, nescaya seluruh tahi bintang itu akan melanggar bumi. Dan ini sudah tentu mendatangkan akibat yang mengerikan. Andainya seorang manusia berlanggar dengan tahi bintang yang kecil yang meluncur dengan kederasan yang mengatasi kederasan peluru sebanyak sembilan puluh kali, nescaya tahi bintang akan mengoyak dan mencaingkannya berkecai-kecai dengan haba laluannya sahaja!

Tebal udara itu betul-betul mengikut kadar yang perlu untuk laluan sinar matahari yang mengandungi kesan kimia yang diperlukan oleh tumbuh-tumbuhan dan membunuh kuman-kuman serta mengeluarkan vitamin-vitamin tanpa membahayakan manusia kecuali dia mendedahkan dirinya lebih lama dari sepatutnya. Walaupun di sana terdapat kesan gas yang terlepas dari bumi di sepanjang zaman sedangkan kebanyakan gas-gas itu beracun pula, namun udara itu tetap kekal seperti itu juga tanpa dicemari dan tanpa berubah kadar nisbahnya yang imbang dan perlu untuk kewujudan manusia. Roda yang mengawal perimbangan yang amat penting itu ialah wujudnya kawasan air yang luas iaitu lautan-lautan yang menjadi sumber hayat, makanan, hujan dan iklim yang sederhana, tumbuh-tumbuhan dan akhirnya manusia sendiri......"

Dalam bab yang lain beliau berkata pula:

"Jika nisbah oksigen di dalam udara itu 50% atau lebih bukannya 20%, nescaya semua bahan-bahan yang boleh terbakar di dunia ini akan terdedah kepada kebakaran hingga percikan pertama dari cetusan api kilat yang mengenai mana-mana pokok akan membakar seluruh hutan bahkan boleh meledakkannya, dan andainya nisbah oksigen dalam udara itu menurun kepada 10% atau kurang lagi, maka mungkin juga hayat (di bumi ini) dapat membiasakan dirinya dengan keadaan ini dalam masa yang lama, tetapi dalam keadaan ini, unsur-unsur tamadun yang telah dibiasakan oleh manusia seperti api umpamanya tidak banyak boleh didapati mereka."

Beliau berkata lagi dalam bab yang ketiga:

"Alangkah kagumnya sistem pengawal-pengawal dan pengimbang-pengimbang yang dapat mencegah mana-mana binatang biarpun bagaimana ganas atau besar atau jahatnya - dari menguasai dunia sejak zaman binatang-binatang kerang-kerangan atau krustasia (crustacean) yang beku, tetapi manusia sahaja yang telah merosakkan imbangan necar ini dengan memindakan tumbuh-tumbuhan dan binatang-binatang dari satu tempat ke satu tempat dan dia telah pun menerima balasan yang teruk terhadap perbuatannya dalam bentuk perkembangan penyakit-penyakit haiwan, serangga dan tumbuh-tumbuhan.

Kejadian berikut memberi contoh yang jelas betapa pentingnya pengawal-pengawal itu kepada kewujudan manusia. Sejak beberapa tahun dahulu sejenis pokok kaktus atau lidah badak telah ditanam di Australia sebagai pagar perlindungan, tetapi pokok ini terus membiak sehingga menutup satu kawasan hampir seluas negeri England mengganggu penduduk bandar-bandar dan kampung-kampung, merosakkan ladang-ladang mereka dan menghalangi usaha pertanian mereka. Mereka tidak menemui suatu dan untuk mencegahkan pokok itu dari merebak hingga menyebabkan negeri Australia menghadapi bahaya diserang angkatan tentera pokok kaktus yang bisu itu, yang terus mara tanpa dihalangi suatu apa pun.

Lalu ahli-ahli ilmu serangga menjelajah ke merata ceruk dunia dan pada akhirnya mereka menemui

---

[2] *Tajuk asalnya ialah "Man Does not Stand Alone", diterbitkan tahun 1944,Fleming H. Revell Co. (New York), dipetik dari terjemahan dalam bahasa Arab oleh Mahmud Saleh al-Falaqi dengan jodol "Sains Menyeru Kepada Iman"* (العلم يدعو إلى الإيمان).

sejenis serangga yang hanya hidup dengan memakan pokok kaktus dan tidak memakan makanan yang lain darinya. Serangga ini juga cepat membiak subur dan tidak ada sebarang musuh yang menghalangi pembiakannya di Australia. Tidak lama kemudian serangga itu berjaya menewas pokok kaktus kemudian ia mengundurkan diri dan tidak ada yang tinggal lagi melainkan sejumlah saki-baki yang kecil untuk perlindungan sahaja, iaitu cukup untuk mencegah pembiakan pokok kaktus buat selama-lamanya.

Demikianlah sempurnanya sistem pengawal-pengawal dan pengimbang-pengimbang itu dan ia selama-lamanya berguna.

Mengapakah nyamuk pembawa penyakit malaria tidak dapat menguasai alam hingga ke tahap datuk nenek kita mati kerananya atau mendapat kekebalan darinya? Pertanyaan yang sama dapat dikatakan juga tentang nyamuk pembawa penyakit demam kuning yang pernah di satu musim dahulu mara ke utara hingga sampai ke New York. Begitu juga nyamuk terdapat dengan banyak di kawasan dunia yang beku, dan mengapakah nyamuk Tsi-Tsi tidak berubah hingga dapat hidup di kawasan-kawasan dunia yang lain selain dari kawasan-kawasan kediamannya di kawasan-kawasan yang panas dan dapat menghapuskan umat manusia dari alam ini? Cukuplah seseorang itu mengenangkan peristiwa-peristiwa penyakit taun dan berbagai-bagai wabak yang lain dan kuman-kuman pembunuh yang tidak dapat dicegah melainkan di dalam waktu-waktu yang baru silam, juga mengenangkan bagaimana dulunya manusia begitu jahil dengan peraturan-peraturan menjaga kesihatan supaya dia mengetahui bahawa ketahanan manusia yang dapat hidup terus walaupun dilanda oleh wabak-wabak itu amatlah menakjubkan sekali.

Serangga-serangga tidak mempunyai dua paru-paru seperti manusia, tetapi ia bernafas dengan perantaraan paip-paip. Apabila serangga-serangga itu subur dan membesar, maka paip-paip pernafasannya ini tidak dapat berkembang selari dengan nisbah pertambahan besar badannya. Oleh sebab itu tidak ada satu serangga pun yang panjang lebih dari beberapa inci, begitu juga sayapnya tidak panjang melainkan hanya sedikit sahaja. Kerana susunan anggota serangga dan cara pernafasannya yang seperti itu, maka tidak mungkin wujud serangga yang besar. Jadi batas yang menghalangkan kesuburan serangga itu telah mengawalkan keliarannya dan menyekatkannya dari menguasai alam ini. Jika tidak kerana adanya pengawal yang tabi'i ini, tentulah manusia tidak mungkin ada di muka bumi ini. Khayalkan sahaja manusia dengan saiznya yang biasa berdepan dengan seekor tebuan sebesar singa atau dengan seekor labah-labah yang sama dengan saiz singa.

Dia hanya menyebut sedikit sahaja tentang susunan-susunan yang lain, yang mengkagumkan di dalam fisiologi-fisiologi atau sifat-sifat binatang-binatang. Tanpa struktur-struktur seperti ini tidak ada satu haiwan dan tidak ada satu tumbuh-tumbuhan pun yang dapat hidup di alam ini... "

Demikianlah hari demi hari kian terbukanya kepada ilmu pengetahuan manusia sesuatu rahsia perencanaan Allah yang menakjubkan pada makhluk-makhluk-Nya dan tadbir-Nya yang halus di alam buana ini dan dengan itu dapatlah mereka memahami sesuatu dari tujuan-tujuan firman-Nya di dalam kitab al-Furqan yang diturunkan kepada hamba kesayangan-Nya: *"Dan Dialah yang menciptakan segala sesuatu dan menetapkan perencanaannya masing-masing dengan rapi"* (وخلق كل شيء فقدره تقديرا).

Walaupun demikian, namun kaum Musyrikin masih tidak memahami semua hakikat ini walau sedikit pun.

وَاتَّخَذُوا مِن دُونِهِ آلِهَةً لَّا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوٰةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾

"Dan mereka (orang-orang kafir) mengambil yang lain dari Allah sebagai tuhan-tuhan, yang tidak berkuasa menciptakan sesuatu apa pun, malah mereka sendiri diciptakan Allah dan mereka tidak berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dan tidak pula berkuasa mengambil sesuatu kemanfa'atan untuk diri mereka, dan mereka tidak memiliki kuasa memati dan kuasa menghidup dan tidak pula kuasa membangkitkan yang mati."(3)

Demikianlah Al-Qur'an menanggalkan dari tuhan-tuhan yang didakwa mereka segala sifat-sifat Uluhiyah. Mereka *"tidak berkuasa menciptakan suatu apa pun"*(لا يخلقون شيئا), sedangkan Allahlah yang telah menciptakan segala sesuatu *"malah mereka sendiri diciptakan Allah"*(وهم يخلقون). Tuhan-tuhan itu telah dibuat oleh para penyembah mereka, jika tuhan-tuhan itu berupa patung-patung atau berhala-berhala atau diciptakan Allah jika tuhan-tuhan yang didakwakan itu berupa makhluk malaikat atau makhluk jin atau makhluk manusia atau pokok atau batu, *"dan mereka tidak berkuasa menolak sesuatu kemudharatan dan tidak pula berkuasa mengambil sesuatu kemanfa'atan untuk diri mereka"* (ولا يملكون لأنفسهم ضرا ولا نفعا) apatah lagi untuk para penyembah mereka. Sesuatu yang tidak berkuasa mengambil sesuatu kemanfa'atan untuk dirinya mungkin mudah kepadanya mendapat kemudharatan, tetapi kebolehan ini juga tidak dimiliki mereka. Oleh sebab itulah kebolehan menolak kemudharatan ini disebut lebih dahulu di dalam ayat ini memandangkan kebolehan ini satu kebolehan yang paling mudah yang dimiliki seseorang terhadap dirinya. Kemudian Al-Qur'an meningkat kepada sifat-sifat yang hanya dimiliki Allah sahaja: *"Dan mereka tidak memiliki kuasa memati dan kuasa menghidup dan tidak pula kuasa yang menghidupkan yang*

mati" (ولا يملكون موتاً ولا حياةً ولا نشوراً). Yakni mereka tidak berkuasa mematikan yang hidup dan menciptakan hayat dan tidak pula berkuasa mengembalikan hayat. Selepas ini semua apa lagi sifat-sifat Uluhiyah yang dimiliki tuhan-tuhan palsu itu? Apakah lagi yang mengelirukan kaum Musyrikin hingga tergamak mempertuhankan mereka?

Sebenarnya itulah penyelewengan dan kesesatan yang mutlaq dan dengan kesesatan ini tidaklah menghairankan andainya mereka sanggup membuat dakwaan-dakwaan yang dusta terhadap Rasulullah s.a.w., kerana dakwaan-dakwaan dusta mereka terhadap Allah adalah lebih besar dan lebih keji lagi dari segala dakwaan dusta mereka terhadap Rasul-Nya, adakah lagi dakwaan dusta yang lebih buruk dari dakwaan seseorang manusia terhadap Allah yang menciptakannya dan menciptakan segala sesuatu, yang mentadbirkan urusannya dan menetapkan perencanaan yang rapi kepada segala sesuatu, iaitu dakwaan yang tergamak mengatakan bahawa Allah mempunyai sekutu? Rasulullah s.a.w. pernah ditanya:[3]

أي الذنب أكبر؟ قال : أن تجعل لله أنداداً وهو خلقك...

"Apakah dosa yang paling besar? Jawab beliau: Engkau mengadakan sekutu-sekutu bagi Allah, sedangkan Dia telah menciptakan engkau..."

******

(Pentafsiran ayat-ayat 4 - 6)

Setelah menerangkan pencerobohan mereka terhadap Allah Yang Maha Tinggi, Al-Qur'an membentangkan pula pencerobohan mereka terhadap Rasulullah s.a.w. dan selepas itu menjawab pencerobohan itu dengan hujah yang menampakkan betapa karut dan dustanya dakwaan mereka:

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّآ إِفْكٌ ٱفْتَرَىٰهُ وَأَعَانَهُۥ عَلَيْهِ قَوْمٌ ءَاخَرُونَ ۖ فَقَدْ جَآءُو ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٤﴾

وَقَالُوٓا۟ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ٱكْتَتَبَهَا فَهِىَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

قُلْ أَنزَلَهُ ٱلَّذِى يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۚ إِنَّهُۥ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٦﴾

"Dan berkatalah orang-orang kafir: Al-Qur'an ini tidak lain melainkan hanya suatu pembohongan yang diada-adakan olehnya (Muhammad) sahaja dan dibantu oleh satu kaum yang lain. Sesungguhnya mereka telah melakukan satu perbuatan yang zalim dan dusta(4). Dan mereka berkata lagi: (Al-Qur'an itu) ialah cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman dahulu, lalu dia meminta orang lain menulisnya, maka cerita-cerita itu dibacakan kepadanya pagi dan petang(5). Katakanlah: Al-Qur'an itu diturunkan Allah yang mengetahui segala rahsia di langit dan di bumi. Sesungguhnya Dia Maha Pengampun dan Maha Pengasih."(6)

Al-Qur'an Dituduh Sebagai Cerita-cerita Dongeng

Perkataan yang paling dusta ialah perkataan orang-orang kafir Quraysy yang mengeluarkan dakwaan ini, sedangkan di dalam hati mereka yakin bahawa dakwaan itu adalah dakwaan dusta yang tidak berasas, kerana tidak mungkin pembesar-pembesar mereka yang mengajar perkataan-perkataan ini kepada mereka tidak mengetahui bahawa Al-Qur'an yang dibacakan oleh Nabi Muhammad s.a.w. kepada mereka itu adalah suatu kalam yang lain dari kalam manusia yang biasa, kerana mereka-sendiri dapat merasakan hakikat ini dengan adirasa mereka yang arif dengan selok-belok kalam manusia, dan mereka juga tidak dapat menahan diri mereka dari terpengaruh dengan keindahan Al-Qur'an. Selain dari itu mereka benar-benar mengetahui dan mengenal sebelum beliau diangkat menjadi rasul sebagai seorang yang benar dan amanah, tidak pernah berdusta dan khianat. Oleh itu bagaimana pula dia boleh tergamak berdusta terhadap Allah dan menghubungkan kepada-Nya kalam-kalam yang tidak difirmankan-Nya?

Tetapi sebenarnya kedegilan dan kebimbangan mereka terhadap kedudukan mereka yang tinggi di dalam masyarakat yang diambil dari kedudukan mereka selaku ketua-ketua urusan agama itulah yang menggerakkan mereka menggunakan tipu muslihat ini dan menyebarkannya di kalangan orang ramai Arab, yang mungkin tidak dapat membezakan mutu kalam-kalam dan tidak begitu mengetahui tentang darjatnya. *"Al-Qur'an ini tidak lain melainkan hanya suatu pembohongan yang diada-adakan olehnya (Muhammad) sahaja dan dibantu oleh satu kaum yang lain."* (إن هذا إلا إفك افتراه وأعانه عليه قوم آخرون). Mereka maksudkan dengan kata-kata kaum yang lain itu ialah tiga orang hamba atau lebih dari bangsa bukan Arab ('ajam). Ini adalah satu dakwaan yang karut, remeh dan tidak tahan menghadapi debat. Andainya ada manusia yang boleh mengadakan pembohongan dengan Al-Qur'an dengan bantuan orang-orang lain, maka mengapakah mereka tidak berbuat seperti itu dengan meminta bantuan tokoh-tokoh dari kaum mereka supaya mereka dapat mengalahkan hujah Nabi Muhammad s.a.w. itu, sedangkan beliau mencabar mereka berbuat begitu tetapi mereka tidak berupaya?

Oleh kerana inilah Al-Qur'an tidak mencabar mereka berdebat di sini dan tidak pula berhujah dengan mereka mengenai dakwaan mereka yang karut itu, malah Al-Qur'an mengejek mereka dengan sifat yang amat ketara: *"Sesungguhnya mereka telah melakukan satu perbuatan yang zalim dan dusta"* (فقد

[3] *Hadith ini dikeluarkan oleh al-Bukhari dan Muslim.*

(جاءوا ظلماً وزوراً) - iaitu zalim terhadap Allah, terhadap Muhammad dan terhadap diri mereka sendiri, dan satu pendustaan yang terlalu terang dan jelas.

Kemudian Al-Qur'an terus membentangkan dakwaan-dakwaan mereka yang bohong terhadap Rasulullah s.a.w. dan terhadap Al-Qur'an:

وَقَالُوٓا۟ أَسَٰطِيرُ ٱلْأَوَّلِينَ ٱكْتَتَبَهَا فَهِىَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

"Dan mereka berkata lagi: (Al-Qur'an itu) ialah cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman dahulu, lalu dia meminta orang lain menulisnya, maka cerita-cerita itu dibacakan kepadanya pagi dan petang."(5)

Yakni apabila mereka dapati di dalam Al-Qur'an ini banyak kisah-kisah tentang orang-orang di zaman dahulu yang dibawa untuk menjadi contoh teladan dan pengajaran, juga untuk maksud pendidikan dan panduan, maka mereka terus menuduh kisah-kisah yang benar itu sebagai *"cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman dahulu."*(أساطير الأولين). Mereka seterusnya mendakwa bahawa Rasulullah s.a.w. telah meminta orang lain menulis untuknya supaya dibacakan kepadanya pagi dan petang, kerana beliau adalah seorang ummi yang tidak pandai membaca dan menulis, dan selepas itu barulah tiba gilirannya melafazkan kalam itu dan mendakwanya sebagai Kalamullah. Ini adalah suatu selingan untuk menerangkan dakwaan mereka yang tidak berasas dan tidak tahan untuk menghadapi perdebatan itu. Penceritaan kisah-kisah di dalam Al-Qur'an dengan susunan yang teratur dan selaras dengan maudhu' yang sedang dibicarakan itu, juga selaras di antara matlamat kisah-kisah itu dengan matlamat-matlamat penerangan ayat-ayat dalam satu surah itu menunjukkan (di sebalik kisah-kisah itu) ada tujuan dan perancangan yang mendalam dan halus, yang tidak boleh didapati di dalam cerita-cerita dongeng yang berselerakan, yang tidak dikumpulkan oleh satu gagasan dan tidak diarahkan oleh satu objektif yang tertentu, malah cerita dongeng itu hanya diceritakan untuk maksud hiburan dan mengisi waktu yang kosong sahaja. [4]

Dakwaan mereka *"(Al-Qur'an itu) ialah cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman dahulu"* membayangkan betapa lama masa cerita-cerita itu hingga tidak dapat diketahui oleh Nabi Muhammad s.a.w. kecuali diceritakan kepada beliau oleh para penghafal cerita-cerita dongeng itu. Mereka telah memindahkannya dari satu generasi ke satu generasi. Oleh sebab itulah Al-Qur'an menjawab perkataan mereka dengan menjelaskan bahawa yang mewahyukan kisah-kisah kepada Nabi Muhammad s.a.w. itu ialah Allah yang lebih mengetahui dari segala yang mengetahui. *"Katakanlah: Al-Qur'an itu diturunkan Allah yang mengetahui segala rahsia di langit dan di bumi."* (قل أنزله الذي يعلم السر في السموات والأرض). Oleh itu di manakah letaknya ilmu penghafal-penghafal dan rawi-rawi cerita-cerita dongeng itu dibandingkan dengan ilmu Allah yang lengkap sempurna? Di manakah letaknya cerita-cerita dongeng orang-orang di zaman purba itu dibandingkan dengan rahsia-rahsia langit dan bumi? Di manakah letaknya titik yang kecil dibandingkan dengan lautan yang luas dan dalam yang tidak diketahui di mana pantainya dan di mana dasarnya?

Sebenarnya mereka melakukan dosa yang amat besar apabila mereka membuat dakwaan yang karut itu terhadap Rasulullah s.a.w. dan berdegil dengan kepercayaan syirik terhadap Allah, sedangkan Dia telah menciptakan mereka. Walaupun begitu, pintu taubat masih terbuka dan peluang berpatah balik dari dosa itu masih lagi mungkin, dan Allah yang mengetahui segala rahsia-rahsia di langit dan di bumi dan mengetahui segala pembohongan dan tipu daya manusia itu adalah Tuhan Yang Maha Pengampun dan Maha Pengasih. *"Sesungguhnya Dia Maha Pengampun dan Maha Pengasih."* (إنه كان غفوراً رحيماً)

******

(Pentafsiran ayat-ayat 7 - 10)

Kemudian Al-Qur'an terus menceritakan perkataan-perkataan mereka (yang keji) terhadap Rasulullah s.a.w. dan bantahan-bantahan mereka yang jahil terhadap sifat kemanusiaan beliau, juga pengesyoran-pengesyoran mereka yang (cuba) mengelirukan kerasulan beliau:

وَقَالُوا۟ مَالِ هَٰذَا ٱلرَّسُولِ يَأْكُلُ ٱلطَّعَامَ وَيَمْشِى فِى ٱلْأَسْوَاقِ لَوْلَآ أُنزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُۥ نَذِيرًا ﴿٧﴾

أَوْ يُلْقَىٰٓ إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُۥ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٨﴾

ٱنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا۟ لَكَ ٱلْأَمْثَٰلَ فَضَلُّوا۟ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾

تَبَارَكَ ٱلَّذِىٓ إِن شَآءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّن ذَٰلِكَ

---

[4] *Lihat pembicaraan yang meluas dalam bab "القصة في القرآن" dalam buku "التصوير الفني في القرآن"*

جَنَّٰتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ وَيَجْعَل لَّكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾

"Dan mereka berkata pula: Mengapakah Rasul itu memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar? Mengapakah tidak diturunkan kepadanya seorang malaikat supaya dia dapat memberi peringatan bersama-sama dengannya?(7). Atau (mengapakah) tidak dicampakkan kepadanya perbendaharaan (dari langit) atau (mengapakah) dia tidak mempunyai kebun yang dapat dia makan darinya. Dan berkatalah orang-orang yang zalim ini: Kamu tidak mengikut melainkan seorang lelaki yang kena sihir(8). Perhatikanlah bagaimana mereka tergamak membuat perbandingan-perbandingan terhadapmu. Mereka telah sesat dan kerana itu mereka tidak mampu menemui jalan (hidayat)(9). Maha Sucilah Allah. Andainya Dia kehendaki tentulah Dia ciptakan untukmu lebih baik dari itu lagi, iaitu kebun-kebun yang mengalir di bawahnya sungai-sungai dan tentulah Dia ciptakan istana-istana untukmu."(10)

Rasulullah Dikritik Kerana Sifat-sifat Kemanusiaannya

Mengapa Rasul ini memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar? Mengapa dia dari makhluk manusia dan berkelakuan seperti manusia? Itulah bantahan yang berulang-ulang kali diucapkan umat manusia terhadap setiap rasul. Bagaimana si polan anak si polan yang terkenal di sisi mereka, yang makan seperti mereka makan dan hidup seperti mereka hidup boleh menjadi utusan Allah yang diwahyukan kepadanya? Bagaimana dia boleh berhubung dengan sebuah alam yang lain dari alam bumi dan menerima perutusan darinya? Sedangkan mereka memandangnya berdaging darah seperti mereka, tetapi mereka tidak menerima wahyu seperti dia dan tidak mengetahui sedikit pun tentang alam yang menurunkan wahyu kepadanya, sedangkan dia tidak berbeza apa-apa dari mereka!

Persoalan ini jika dilihat dari sudut ini mungkin kelihatan ganjil dan tidak mungkin berlaku, tetapi jika dilihat dari sudut yang lain ia kelihatan biasa dan boleh diterima, kerana Allah telah meniupkan roh dari ciptaan-Nya pada makhluk manusia dan dengan tiupan Ilahi ini terbezalah dia (dari makhluk yang lain) dan jadi manusia, yang diangkat menjadi khalifah di bumi, sedangkan dia mempunyai ilmu pengetahuan dan pengalaman yang tidak sempurna dan terbatas dan mempunyai sarana yang lemah, tetapi Allah tidak akan membiarkan manusia melaksanakan tugas khilafah ini tanpa apa-apa bantuan dari-Nya dan tanpa hidayat yang dapat menyuluh jalannya, kerana Allah meletakkan di dalam jiwa manusia kesediaan untuk berhubung dengan-Nya melalui saluran tiupan Ilahi yang membezakannya (dari makhluk-makhluk yang lain) itu. Oleh itu tidaklah hairan jika Allah memilih salah seorang dari makhluk manusia, yang mempunyai kesediaan rohaniyah untuk menerima wahyu, untuk diwahyukan kepadanya pengajaran-pengajaran yang dapat memberi hidayat kepada saudara-saudaranya menuju ke jalan (yang lurus) ketika mereka kesesatan jalan dan dapat menolong mereka apabila mereka memerlukan pertolongan.

Itulah penghormatan Ilahi kepada manusia-manusia yang kelihatan aneh dari satu sudut dan tabi'i dari satu sudut yang lain, tetapi orang-orang yang tidak memahami nilai makhluk manusia dan hakikat penghormatan yang dikehendaki Allah itu akan menolak kebolehan seseorang manusia dapat berhubung dengan Allah melalui wahyu dan menolak kelayakan seorang manusia menjadi utusan Allah, kerana mereka berpendapat bahawa makhluk malaikatlah yang lebih utama dan lebih munasabah (dengan jawatan ini): *"Mengapakah tidak diturunkan kepadanya seorang malaikat supaya malaikat itu dapat memberi peringatan bersama dengan dia?"* (لولا أنزل إليه ملك فيكون معه نذيرا). Sedangkan Allah pernah memerintah makhluk-makhluk malaikat supaya sujud kepada manusia kerana sifat-sifat kelebihannya yang terbit dari tiupan Ilahi yang tinggi dan mulia itu.

Itulah hikmat kebijaksanaan Ilahi yang dapat dilihat dengan jelas apabila Allah memilih seorang manusia menjadi utusan-Nya kepada makhluk manusia, iaitu seorang utusan yang dapat merasa perasaan-perasaan dan pengalaman-pengalaman manusia, dapat memahami susah derita dan cita-cita manusia, dapat mengenal kehendak-kehendak dan keinginan manusia dan dapat mengetahui keperluan-keperluan manusia dan kepentingan-kepentingan manusia, dan dengan demikian dia dapat bersimpati dengan kelemahan dan kekurangan mereka, juga dapat meletakkan harapan pada kekuatan dan kelebihan mereka, dapat berjalan bersama mereka selangkah demi selangkah dan dapat memahami dan menilai kehendak-kehendak, perasaan-perasaan dan penerimaan-penerimaan mereka, kerana pada akhirnya dia merupakan salah seorang dari mereka yang sama-sama berjalan menuju kepada Allah dengan berpandukan wahyu dan pertolongan dari Allah ketika menghadapi kesulitan-kesulitan di tengah jalan!

Bagi pihak manusia pula mereka boleh mendapat dari utusan itu contoh teladan yang dapat diikut oleh mereka, kerana dia manusia seperti mereka, yang dapat meningkat perlahan-lahan bersama-sama mereka, yang hidup di dalam kalangan mereka dengan akhlak-akhlak, amalan-amalan dan kewajipan-kewajipan yang ia sampaikan kepada mereka sebagai fardhu-fardhu yang diwajibkan Allah ke atas mereka dan yang dikehendaki dari mereka, jadi utusan itu sendiri merupakan terjemahan yang hidup kepada agama yang dibawa olehnya kepada mereka. Seluruh hidupnya, tindak-tanduknya dan perbuatan-perbuatannya merupakan lembaran (buku terjemahan) yang terbuka kepada mereka agar mereka dapat menyalinnya sebaris demi sebaris dan mengenalpasti makna-maknanya satu demi satu. Mereka dapat melihat terjemahan itu sentiasa ada di kalangan mereka, dan inilah yang menjadikan hati mereka tergerak untuk meniru dan mencontohinya kerana seluruh terjemahan itu dapat dilihat pada pembawaan seseorang manusia. Andainya utusan itu dari makhluk malaikat tentulah manusia tidak dapat memikirkan tindak-tanduknya dan tidak cuba mencontohinya, kerana dari awal-awal lagi mereka

merasa bahawa tabi'at malaikat itu berlainan dari tabi'at mereka. Ini sudah tentu pula tindak-tanduk dan kelakuan malaikat itu berlainan dari tindak-tanduk dan kelakuan mereka. Tidak ada harapan bagi mereka untuk mencontohinya dan tidak ada kegemaran dari mereka untuk menyerupainya.

Itulah hikmat kebijaksanaan Allah yang telah menciptakan segala sesuatu dan menentukan perencanaannya masing-masing dengan rapi. Itulah hikmat kebijaksanaan Allah yang amat tinggi apabila Dia melantikkan manusia menjadi Rasul untuk melaksanakan peranannya memimpin umat manusia. Bantahan dan penolakan terhadap kerasulan manusia itu adalah suatu kejahilan terhadap hikmat Allah, juga terhadap hakikat penghormatan Allah yang tinggi kepada manusia.

Di antara bantahan-bantahan yang bodoh dan jahil dari mereka ialah gerak-geri Rasulullah yang berjalan di pasar-pasar untuk mencari rezeki. Mengapakah Allah tidak menyediakan rezeki untuknya, mengapa Allah tidak mengurniakan kepadanya harta kekayaan yang banyak tanpa memerlukan beliau bekerja dengan penat?

أَوْ يُلْقَىٰٓ إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُۥ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ

"Atau (mengapakah) tidak dicampakkan kepadanya perbendaharaan (dari langit) atau (mengapakah) dia tidak mempunyai kebun yang dapat dia makan darinya?"(8)

Allah tidak berkehendak menjadikan Rasulullah s.a.w. mempunyai harta kekayaan atau kebun-kebun, kerana Allah mahukan Rasul-Nya menjadi contoh ikutan kepada umat-Nya. Beliau berjuang menunaikan tugas-tugas kerasulannya yang amat besar dan dalam waktu yang sama beliau berusaha mencari rezekinya sama seperti mana-mana lelaki lain dari umatnya. Oleh itu tiada siapa dari umatnya yang bersusah payah mencari kehidupannya boleh berkata: Bahawa Rasulullah s.a.w. itu cukup dengan keperluan hidupnya, beliau tidak payah menempuh pertarungan untuk mendapat sara hidupnya. Oleh sebab itulah beliau dapat menumpukan seluruh usahanya kepada agamanya dan kepada tugas-tugas kerasulannya tanpa diganggu gugat oleh suatu halangan. Nah! Lihatlah sendiri bagaimana Rasulullah s.a.w. bekerja untuk menyarakan hidupnya. Dan bagaimana beliau bekerja menunaikan tugas da'wahnya. Oleh itu tiada sumbangan yang lebih kecil dari sumbangan setiap orang dari umat beliau yang mengambil bahagian yang kecil dalam melaksanakan tugas-tugas da'wah, sedangkan contoh teladan berada di hadapannya. Selepas itu harta kekayaan telah mencurah-curah datang kepada Rasulullah s.a.w. supaya dengan itu sempurnalah ujian dari sudut yang lain pula dan sempurnalah contoh teladan, tetapi beliau tidak membiarkan harta kekayaan itu mengganggu atau melumpuhkan beliau, malah beliau tetap murah laksana angin hingga beliau dapat mengatasi godaan harta kekayaan dan dapat menjadikan nilai harta kekayaan itu murah pada pandangan hati, juga supaya tiada siapa pun yang dapat berkata selepas (kedatangan kekayaan yang mencurah-curah) itu bahawa Nabi Muhammad s.a.w. dapat menegakkan risalahnya kerana beliau hidup miskin tidak diganggu gugat oleh sebarang urusan harta. Nah! Lihatlah sendiri harta kekayaan yang datang begini banyak kepada beliau, tetapi beliau tetap meneruskan da'wahnya sama seperti waktu beliau dulu hidup miskin.

Apakah ertinya harta kekayaan? Apakah ertinya perbendaharaan? Apakah ertinya kebun-kebun? Apabila seseorang manusia yang fana dan daif itu dapat menjalinkan hubungan yang mesra dengan Allah Yang Maha Kekal dan Maha Kuat? Apakah ertinya bumi dengan segala isinya? Apakah ertinya makhluk alam buana ini semuanya setelah seorang manusia itu dapat membuat hubungan yang mesra dengan Allah Tuhan yang menciptakan segala sesuatu dan Tuhan yang berkuasa mengurniakan harta kekayaan yang banyak dan yang sedikit, tetapi kaum Musyrikin Quraysy pada masa itu tidak dapat memahami hakikat ini.

وَقَالَ ٱلظَّٰلِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٨﴾

"Dan berkatalah orang-orang yang zalim ini: kamu tidak mengikut melainkan seorang lelaki yang kena sihir."(8)

Ini adalah perkataan mereka yang zalim dan jahat yang diceritakan oleh Al-Qur'an di sini dan di dalam Surah al-Isra', kemudian dijawab di sana dan di sini dengan satu jawapan yang sama:

ٱنظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا۟ لَكَ ٱلْأَمْثَٰلَ فَضَلُّوا۟ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾

"Perhatikanlah bagaimana mereka tergamak membuat perbandingan-perbandingan terhadapmu. Mereka telah sesat dan kerana itu mereka tidak mampu menemui jalan (hidayat)."(9)

Rasulullah Dituduh Kena Sihir

Kedua-dua surah itu memperkatakan satu maudhu' yang hampir-hampir sama dalam satu suasana, yang juga hampir-hampir sama di sana dan di sini. Tujuan-tujuan kata-kata mereka itu ialah untuk mencemar dan menjatuhkan peribadi Rasulullah s.a.w., kerana mereka menggambarkan beliau sebagai seorang yang telah disihirkan akal fikirannya dan kerana itu dia menghamburkan kalam yang ganjil yang tidak dihamburkan oleh manusia-manusia biasa, tetapi sekaligus itu juga perkataan mereka itu

membayangkan perasaan hati mereka bahawa kalam yang dihamburkan beliau itu adalah kalam yang luar biasa dan bukan dari kalam yang setaraf dengan kalam manusia. Perkataan mereka itu dibalas dengan jawapan yang membayangkan kehairanan terhadap perbuatan mereka: *"Perhatikanlah bagaimana mereka tergamak membuat perbandingan-perbandingan terhadap-mu"*(انظر كيف ضربوا لك الأمثال), sekali mereka menuduh engkau kena sihir, sekali lagi mereka menuduh engkau berdusta. Dan sekali lagi pula mereka serupakan engkau dengan rawi-rawi cerita dongeng dan semua tuduhan itu adalah sesat belaka dan jauh dari memahami hakikat yang sebenar *"mereka telah sesat"* (فضلوا)yakni mereka telah sesat dari segala jalan yang benar dan dari segala jalan hidayat *"dan kerana itu mereka tidak mampu menemui jalan (hidayat)."*(فلا يستطيعون سبيلاً).

Al-Qur'an menamatkan perdebatan ini dengan satu kenyataan yang menerangkan betapa kecilnya harta benda kemewahan hidup dunia yang dicadang dan difikir oleh mereka, iaitu harta benda yang dianggap mereka amat bernilai dan amat layak dikurniakan Allah kepada Rasul-Nya jika dia itu benar seorang rasul, iaitu harta perbendaharaan yang diturunkan kepadanya dari langit atau kebun buah-buahan yang dapat dia makan darinya. Jika Allah kehendaki tentulah dia mengurniakan kepada Rasul-Nya harta benda kekayaan yang lebih besar dari keni'matan-keni'matan yang dicadangkan mereka itu:

تَبَارَكَ ٱلَّذِىٓ إِن شَآءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّن ذَٰلِكَ جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ وَيَجْعَل لَّكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾

"Maha Sucilah Allah. Andainya Dia kehendaki tentulah Dia ciptakan untukmu lebih baik dari itu lagi, iaitu kebun-kebun yang mengalir di bawahnya sungai-sungai dan tentulah Dia ciptakan istana-istana untukmu."(10)

TetapiAllah mahu mengurniakan kepada Rasul-Nya ni'mat yang lebih baik dari kebun-kebun dan istana-istana itu lagi, iaitu ni'mat perhubungan dengan Allah yang mengurniakan kebun-kebun dan istana-istana, ni'mat merasakan hidup di bawah naungan dan perlindungan-Nya, di bawah bimbingan dan taufik-Nya dan ni'mat merasakan kemanisan perhubungan itu, iaitu ni'mat yang tidak dapat ditanding dengan ni'mat-ni'mat yang lain sama ada kecil atau besar. Amatlah jauh perbezaan di antara dua ni'mat itu, jika mereka memahami dan mengecapi!

* * * * * *

(Pentafsiran ayat-ayat 11 - 19)

Setelah selesai membentangkan perkataan-perkataan mereka yang zalim terhadap Allah dan terhadap Rasulullah, Al-Qur'an mendedahkan pula lanjutan tindak-tanduk mereka yang kufur dan sesat iaitu mereka mendustakan hari Qiamat. Oleh sebab itu mereka tidak segan-segan melakukan kezaliman dan membuat pembohongan. Mereka tidak takut kepada hari Qiamat, di mana mereka dihadapkan kepada Allah yang akan menghisabkan kezaliman dan pembohongan mereka. Di sini Al-Qur'an menggambarkan mereka dalam salah satu pemandangan Qiamat yang menggoncangkan hati yang pejal dan menggerakkan perasaan yang mati. Di sini juga ia memperlihatkan kepada mereka 'azab seksa yang dahsyat, yang menunggu mereka di samping balasan-balasan yang baik yang menunggu para Mu'minin pada hari yang amat mengerikan itu:

بَلْ كَذَّبُوا۟ بِٱلسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَن كَذَّبَ بِٱلسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾ إِذَا رَأَتْهُم مِّن مَّكَانٍۭ بَعِيدٍ سَمِعُوا۟ لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾ وَإِذَآ أُلْقُوا۟ مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا۟ هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾ لَّا تَدْعُوا۟ ٱلْيَوْمَ ثُبُورًا وَٰحِدًا وَٱدْعُوا۟ ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾ قُلْ أَذَٰلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ ٱلْخُلْدِ ٱلَّتِى وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ لَهُمْ جَزَآءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾ لَّهُمْ فِيهَا مَا يَشَآءُونَ خَٰلِدِينَ ۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْـُٔولًا ﴿١٦﴾

"Bahkan mereka telah mendustakan hari Qiamat dan Kami telah pun menyediakan Neraka yang bernyala-nyala untuk orang yang mendustakan hari Qiamat(11). Apabila Neraka itu melihat mereka dari jauh, mereka akan mendengar suara kemarahannya dan bunyi nyalaannya(12). Dan apabila mereka dicampak ke dalam Neraka di tempat yang sempit dengan kakitangan yang terbelenggu, mereka berdo'a supaya mereka dibinasakan terus di sana(13). (Lalu dijawab kepada mereka): Janganlah kamu mendo'akan satu kebinasaan sahaja pada hari ini, malah do'akanlah kebinasaan-kebinasaan yang banyak(14). Katakanlah: Apakah 'azab itukah yang lebih baik atau Syurga yang kekal abadi yang dijanjikan kepada orang-orang yang bertaqwa, yang menjadi balasan dan tempat kembali bagi mereka? (15). Mereka memperolehi di dalam Syurga apa sahaja yang diingini mereka dan di sana mereka hidup kekal abadi. Itulah janji yang disanggupi Tuhanmu yang wajar dipohonkan kepada-Nya."(16)

Mereka Yang Mendustakan Hari Qiamat

Malah mereka telah mendustakan hari Qiamat. Tindak-tanduk kekufuran dan kesesatan mereka telah sampai kepada tahap yang amat jauh seperti yang digambarkan oleh Al-Qur'an. Di sini Al-Qur'an

memutuskan semua pembicaraan yang terdahulu untuk menonjolkan pendustaan mereka (terhadap hari Qiamat itu): *"Bahkan mereka telah mendustakan hari Qiamat"* (بل كذبوا بالساعة). Kemudian ia memperlihatkan 'azab seksa yang menunggu orang-orang yang melakukan perbuatan yang keji itu, iaitu 'azab seksa Neraka yang telah siap disediakan: *"Kami telah pun menyediakan Neraka yang bernyala-nyala untuk orang yang mendustakan hari Qiamat."*(وأعتدنا لمن كذب بالساعة سعيرا).

Penyalutan sifat hidup atau sifat fizikal pada perkara-perkara, konsep-konsep dan keadaan-keadaan jiwa yang tidak hidup dan berjisim itu merupakan satu art atau seni di dalam Al-Qur'an. Dengan seni penyalutan sifat fizikal ini Al-Qur'an dapat meningkatkan gambaran-gambaran dan pemandangan-pemandangan yang dikemuka-kannya itu ke tahap i'jaz (tahap penggambaran yang melemahkan manusia) dengan sebab unsur-unsur sifat hidup yang disalutkan padanya. [5]

Di sini kita berada di hadapan pemandangan Neraka yang bernyala-nyala, hidup dan bernyawa. Tiba-tiba ia melihat dan ternampak orang-orang yang mendustakan hari Qiamat. Ia nampak mereka dari jauh dan terus marah dan mendaung-daung. Bunyi daungan dan kemarahannya dapat didengar jelas oleh mereka. Ia memandang mereka dengan penuh geram dan daungannya semakin meninggi kerana terlalu marah kepada mereka ketika mereka di dalam perjalanan menuju kepadanya. Itulah satu pemandangan yang amat ngeri yang membuat kaki dan hati menggigil dan menggelentar.

Sekarang mereka telah sampai ke Neraka itu, tetapi mereka tidak ditinggalkan bebas menghadapi Neraka yang dahsyat itu. Ia tidak membiarkan mereka bertarung dengan Neraka untuk menyelamatkan diri darinya, malah mereka dicampakkan ke dalamnya dengan kakitangan yang terbelenggu, iaitu tangan mereka diikatkan dengan rantai di kaki-kaki mereka. Mereka dicampakkan di tempat yang sempit yang menambahkan lagi keseksaan mereka dan melemahkan mereka dari bergerak. Nah! Mereka kini berputus asa dari keselamatan dan begitu menderita dan terseksa di dalam Neraka dan kerana itu mereka berdo'a agar kebinasaan maut dapat menyelamatkan mereka dari keseksaan itu:

وَإِذَآ أُلْقُوا۟ مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا۟ هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

"Dan apabila mereka dicampak ke dalam Neraka di tempat yang sempit dengan kakitangan yang terbelenggu, mereka berdo'a supaya mereka dibinasakan terus di sana."(13)

Pada hari ini kebinasaan menjadi harapan kepada mereka dan satu-satunya jalan untuk melepaskan diri mereka dari keseksaan yang tidak tertanggung itu. Kemudian nah! Lihatlah mereka sedang mendengar jawapan kepada do'a mereka, iaitu jawapan yang penuh dengan sindiran dan ejekan yang pahit:

لَّا تَدْعُوا۟ ٱلْيَوْمَ ثُبُورًا وَٰحِدًا وَٱدْعُوا۟ ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

"(Lalu dijawab kepada mereka): Janganlah kamu mendo'akan satu kebinasaan sahaja pada hari ini, malah do'akanlah kebinasaan-kebinasaan yang banyak."(14)

Yakni satu kebinasaan sahaja tidak berguna apa-apa dan tidak cukup (untuk mereka).

Dalam suasana yang amat menderita ini dibentangkan kepada mereka ni'mat-ni'mat yang baik yang disediakan kepada para Muttaqin yang takut kepada Allah dan mengharapkan pertemuan dengan-Nya serta beriman kepada hari Qiamat. Ni'mat-ni'mat itu dibentangkan kepada mereka dengan uslub yang penuh ejekan:

قُلْ أَذَٰلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ ٱلْخُلْدِ ٱلَّتِى وُعِدَ ٱلْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ لَهُمْ جَزَآءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾ لَّهُمْ فِيهَا مَا يَشَآءُونَ خَٰلِدِينَ ۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْـُٔولًا ﴿١٦﴾

"Katakanlah: Apakah 'azab itukah yang lebih baik atau Syurga yang kekal abadi yang dijanjikan kepada orang-orang yang bertaqwa, yang menjadi balasan dan tempat kembali bagi mereka(15). Mereka memperolehi di dalam Syurga apa sahaja yang diingini mereka dan di sana mereka hidup kekal abadi. Itulah janji yang disanggupi Tuhanmu yang wajar dipohonkan kepada-Nya."(16)

Adakah keseksaan yang dahsyat itu lebih baik atau Syurga yang kekal abadi yang dijanjikan Allah kepada para Muttaqin, di mana mereka dikurniakan hak bertanya Allah tentang ni'mat Syurga dan hak menuntut Allah melaksanakan janji-Nya yang tak akan dimungkiri itu dan seterusnya Allah mengurniakan kepada mereka hak meminta apa sahaja yang disukai mereka di dalam Syurga? Sebenarnya di sana tidak ada suatu asas pun untuk perbandingan ini, tetapi itulah ejekan-ejekan yang amat pahit terhadap orang-orang yang mengejek dan berlagak angkuh terhadap Rasul-Nya yang mulia.

Kemudian Al-Qur'an terus menayangkan satu tagi pemandangan hari Qiamat yang didustakan oleh para pendusta itu, iaitu pemandangan orang-orang yang mempersekutukan Allah itu dikumpulkan bersama-sama dengan tuhan-tuhan palsu yang didakwa mereka dan seluruh para penyembah dan yang disembah itu berdiri di hadapan Allah untuk disoaljawab:

---

[5] *Lihat bab "التخييل الحسي والتجسيم" di dalam kitab "التصوير الفني في القرآن"*

Sekutu-sekutu Yang Disembah Berlepas Tangan Dari Penyembahan-penyembahan Mereka

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ فَيَقُولُ ءَأَنتُمْ أَضْلَلْتُمْ عِبَادِى هَٰٓؤُلَآءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا۟ ٱلسَّبِيلَ ﴿١٧﴾

قَالُوا۟ سُبْحَٰنَكَ مَا كَانَ يَنۢبَغِى لَنَآ أَن نَّتَّخِذَ مِن دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَآءَ وَلَٰكِن مَّتَّعْتَهُمْ وَءَابَآءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا۟ ٱلذِّكْرَ وَكَانُوا۟ قَوْمًۢا بُورًا ﴿١٨﴾

فَقَدْ كَذَّبُوكُم بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ۚ وَمَن يَظْلِم مِّنكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

"Dan (ingatlah) hari di mana Kami akan himpunkan mereka dan sembahan-sembahan yang disembah mereka selain dari Allah. Lalu Dia berfirman: Apakah kamu yang telah menyesatkan hamba-hamba-Ku itu atau mereka sendiri yang sesat dari jalan yang benar(17). Lalu mereka menjawab: Maha Sucilah Engkau! Tidaklah wajar bagi kami mengambil pelindung-pelindung yang lain dari-Mu, tetapi Engkaulah yang telah memberi keni'matan-keni'matan hidup kepada mereka dan datuk nenek mereka sehingga mereka lupa mengingati-Mu dan mereka adalah satu kaum yang binasa(18). (Lalu Allah berfirman) sesungguhnya mereka (sembahan-sembahan yang lain dari Allah) telah mendusta segala apa yang dikatakan kamu. Oleh itu kamu tidak akan berupaya menolak sebarang 'azab seksa dan mendapat sebarang pertolongan, dan barang siapa yang melakukan kezaliman dari kamu, nescaya Kami rasakannya 'azab yang amat besar."(19)

(Yang dimaksudkan dengan) tuhan-tuhan palsu yang disembah mereka itu ialah berhala-berhala dan patung-patung dan mungkin pula malaikat-malaikat, jin dan segala yang disembah selain Allah. Sesungguhnya Allah mengetahui semuanya. Soal jawab yang dilakukan di padang Mahsyar yang amat luas, di mana seluruh mereka dikumpulkan bersama itu merupakan satu pemaluan dan penghinaan, dan ini sahaja merupakan satu 'azab yang amat ditakuti. Isi jawapan dari "tuhan-tuhan" yang didakwakan itu ialah mereka memulangkan (hak Uluhiyah) kepada Allah Yang Maha Esa dan Maha Berkuasa, dan membersihkan-Nya dari dakwaan yang dusta itu. Mereka bukan sahaja membersihkan diri mereka dari dakwaan menjadi tuhan, tetapi juga dari perbuatan kaum Musyrikin yang mengambil mereka selaku pelindung-pelindung yang lain dari Allah. Balasan penghinaan akan menimpa ke atas orang-orang kafir yang bodoh itu:

قَالُوا۟ سُبْحَٰنَكَ مَا كَانَ يَنۢبَغِى لَنَآ أَن نَّتَّخِذَ مِن دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَآءَ وَلَٰكِن مَّتَّعْتَهُمْ وَءَابَآءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا۟ ٱلذِّكْرَ وَكَانُوا۟ قَوْمًۢا بُورًا ﴿١٨﴾

"Lalu mereka menjawab: Maha Sucilah Engkau! Tidaklah wajar bagi kami mengambil pelindung-pelindung yang lain dari-Mu, tetapi Engkaulah yang telah memberi keni'matan-keni'matan hidup kepada mereka dan datuk nenek mereka sehingga mereka lupa mengingati-Mu dan mereka adalah satu kaum yang binasa."(18)

Keni'matan hidup yang begitu lama dan diwarisi turun-temurun tanpa mengenal Allah Pengurnia ni'mat, tanpa bertawajjuh dan bersyukur kepada-Nya telah menyebabkan mereka leka dan lupa kepada Allah yang memberi ni'mat itu, dan mengakibatkan hati mereka menjadi kemarau dan tandus sama seperti bumi tandus yang tidak ditumbuhi tumbuh-tumbuhan dan pokok-pokok buahan. Kata-kata "بورا" bererti "kebinasaan" dan kata-kata ini juga menyampaikan pengertian tandus dan kosong iaitu ketandusan hati dan kekosongan hidup.

Di waktu itu Allah pun menghadapkan firman-Nya yang mengandungi penghinaan kepada para penyembah yang bodoh itu: *"(Lalu Allah berfirman) sesungguhnya mereka (sembahan-sembahan yang lain dari Allah) telah mendusta segala apa yang dikatakan kamu. Oleh itu kamu tidak akan berupaya menolak sebarang 'azab seksa dan mendapat sebarang pertolongan."*(فقد كذبوكم بما تقولون فما تستطيعون صرفاً ولانصراً)

Ketika sedang berada dalam pemandangan Akhirat pada hari perhimpunan di Mahsyar itu, Al-Qur'an secara tiba-tiba berpindah kepada para pendusta yang masih berada di dunia pula: *"Dan barang siapa yang melakukan kezaliman dari kamu, nescaya Kami rasakannya 'azab yang amat besar."*(ومن يظلم منكم نذقه عذاباً كبيرا)

Itulah cara Al-Qur'an menyentuh hati manusia di sa'at ia bersedia untuk menerima dan dalam detik ia sedang terpengaruh dengan pemandangan ngeri seperti itu.

******

JUZU' KE-19

SURAH AL-FURQAN

(Pentafsiran ayat 20)

Kini mereka telah melihat dan Rasulullah s.a.w. juga turut menyaksi akibat pembohongan, pendustaan dan ejekan mereka. Mereka telah melihat kesudahan bantahan terhadap sifat kemanusiaan Rasul yang memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar itu... kini Al-Qur'an kembali kepada Rasulullah s.a.w. melipur dan menghiburkan hatinya bahawa beliau bukannya satu keganjilan dari para rasul yang lain, kerana seluruh Rasul yang dahulu adalah berjalan di pasar-pasar belaka:

وَمَآ أَرۡسَلۡنَا قَبۡلَكَ مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ إِلَّآ إِنَّهُمۡ لَيَأۡكُلُونَ ٱلطَّعَامَ وَيَمۡشُونَ فِي ٱلۡأَسۡوَاقِۗ وَجَعَلۡنَا بَعۡضَكُمۡ لِبَعۡضٖ فِتۡنَةً أَتَصۡبِرُونَۗ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرٗا ﴿٢٠﴾

"Dan Kami tidak utuskan para rasul sebelum engkau melainkan mereka semuanya memakan makanan dan berjalan di pasar-pasar, dan Kami telah jadikan sebahagian kamu ujian kepada sebahagian yang lain. Apakah kamu tidak dapat bersabar? Dan Tuhanmu itu adalah Maha Melihat."(20)

Jika di sana ada bantahan, maka bantahan itu bukanlah bantahan terhadap peribadi beliau, malah bantahan terhadap satu undang-undang dari undang-undang Allah, iaitu satu undang-undang yang telah ditetapkan dan dirancang kerana sesuatu tujuan iaitu *"Kami telah jadikan sebahagian kamu ujian kepada sebahagian yang lain"* (وجعلنا بعضكم لبعض فتنة). Oleh sebab itu orang-orang yang tidak memahami hikmat kebijaksanaan Allah, tadbir dan perencanaan-Nya itu boleh membantah (dengan bebas), sementara orang-orang yang percaya kepada Allah, kepada hikmat kebijaksanaan dan pertolongan-Nya pula boleh bersabar. Biarlah da'wah ini menghadapi pertarungan dan mendapat kemenangan melalui sarana-sarana dan cara-cara manusia, dan sesiapa yang mahu bersabar bolehlah ia bersabar menghadapi ujian ini: *"Apakah kamu tidak dapat bersabar?"* (أتصبرون)... *"dan Tuhanmu itu adalah Maha Melihat"* (وكان ربك بصيراً) yakni mengetahui segala tabi'at dan hati manusia dan mengetahui kesudahan-kesudahan mereka. Ungkapan *"dan Tuhanmu itu"* (وكان ربك) di sini mengandungi saranan dan bayangan (kasih mesra) dan membawa bayu yang lembut gemulai di dalam hati Rasulullah s.a.w, sesuai dengan maqam yang bertujuan melipur, menghibur, menaungi dan mendampingi beliau. Sesungguhnya Allah Maha Mengetahui segala pintu hati manusia.

******

(Kumpulan ayat-ayat 21 - 44)[6]

وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرۡجُونَ لِقَآءَنَا لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡنَا ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ أَوۡ نَرَىٰ رَبَّنَاۗ لَقَدِ ٱسۡتَكۡبَرُواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ وَعَتَوۡ عُتُوّٗا كَبِيرٗا ﴿٢١﴾

يَوۡمَ يَرَوۡنَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةَ لَا بُشۡرَىٰ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُجۡرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجۡرٗا مَّحۡجُورٗا ﴿٢٢﴾

وَقَدِمۡنَآ إِلَىٰ مَا عَمِلُواْ مِنۡ عَمَلٖ فَجَعَلۡنَٰهُ هَبَآءٗ مَّنثُورًا ﴿٢٣﴾

أَصۡحَٰبُ ٱلۡجَنَّةِ يَوۡمَئِذٍ خَيۡرٞ مُّسۡتَقَرّٗا وَأَحۡسَنُ مَقِيلٗا ﴿٢٤﴾

وَيَوۡمَ تَشَقَّقُ ٱلسَّمَآءُ بِٱلۡغَمَٰمِ وَنُزِّلَ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ تَنزِيلًا ﴿٢٥﴾

ٱلۡمُلۡكُ يَوۡمَئِذٍ ٱلۡحَقُّ لِلرَّحۡمَٰنِۚ وَكَانَ يَوۡمًا عَلَى ٱلۡكَٰفِرِينَ عَسِيرٗا ﴿٢٦﴾

وَيَوۡمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيۡهِ يَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي ٱتَّخَذۡتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلٗا ﴿٢٧﴾

يَٰوَيۡلَتَىٰ لَيۡتَنِي لَمۡ أَتَّخِذۡ فُلَانًا خَلِيلٗا ﴿٢٨﴾

لَّقَدۡ أَضَلَّنِي عَنِ ٱلذِّكۡرِ بَعۡدَ إِذۡ جَآءَنِيۗ وَكَانَ ٱلشَّيۡطَٰنُ لِلۡإِنسَٰنِ خَذُولٗا ﴿٢٩﴾

وَقَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ إِنَّ قَوۡمِي ٱتَّخَذُواْ هَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانَ مَهۡجُورٗا ﴿٣٠﴾

وَكَذَٰلِكَ جَعَلۡنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوّٗا مِّنَ ٱلۡمُجۡرِمِينَۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيٗا وَنَصِيرٗا ﴿٣١﴾

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡلَا نُزِّلَ عَلَيۡهِ ٱلۡقُرۡءَانُ جُمۡلَةٗ

[6] *Juzu' Kesembilan Belas bermula dari ayat (21).*

وَٰحِدَةً ۚ كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِۦ فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَٰهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

ٱلَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُو۟لَٰٓئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى ٱلْكِتَٰبَ وَجَعَلْنَا مَعَهُۥٓ أَخَاهُ هَٰرُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾

فَقُلْنَا ٱذْهَبَآ إِلَى ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا فَدَمَّرْنَٰهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

وَقَوْمَ نُوحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا۟ ٱلرُّسُلَ أَغْرَقْنَٰهُمْ وَجَعَلْنَٰهُمْ لِلنَّاسِ ءَايَةً ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّٰلِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾

وَعَادًا وَثَمُودَا۟ وَأَصْحَٰبَ ٱلرَّسِّ وَقُرُونًۢا بَيْنَ ذَٰلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ ٱلْأَمْثَٰلَ ۖ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾

وَلَقَدْ أَتَوْا۟ عَلَى ٱلْقَرْيَةِ ٱلَّتِىٓ أُمْطِرَتْ مَطَرَ ٱلسَّوْءِ ۚ أَفَلَمْ يَكُونُوا۟ يَرَوْنَهَا ۚ بَلْ كَانُوا۟ لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا ٱلَّذِى بَعَثَ ٱللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾

إِن كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا لَوْلَآ أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۚ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ ٱلْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

أَرَءَيْتَ مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَٱلْأَنْعَٰمِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

"Dan berkatalah orang-orang yang tidak mengharapkan pertemuan dengan Kami: Mengapakah tidak diturunkan malaikat kepada kami atau (mengapa tidak diberikan) kami melihat Tuhan kami. Sesungguhnya mereka telah memandang diri mereka terlalu besar dan mereka telah bertindak dengan keterlaluan yang begitu besar(21). Pada hari mereka melihat malaikat nanti, maka pada hari itu tiada apa-apa berita gembira untuk orang-orang yang berdosa dan mereka akan berkata: Lindungilah kami dari malapetaka ini(22). Dan Kami menuju kepada amalan yang dikerjakan mereka lalu Kami jadikannya sia-sia sahaja laksana debu yang berterbangan(23). Penghuni-penghuni Syurga pada hari itu mendapat kediaman tetap yang terbaik dan tempat istirehat yang terindah(24). Dan (ingatlah) pada hari di mana langit terbelah mengeluarkan awan-awan dan para malaikat diturunkan secara berkelompok-kelompok(25). Kuasa kerajaan yang sebenar pada hari itu adalah (di tangan) Allah Yang Maha Penyayang dan hari itu adalah hari yang amat sulit kepada orang-orang kafir(26). Dan (ingatlah) pada hari di mana orang yang zalim menggigit dua tangannya (kerana menyesal) seraya berkata: Alangkah baiknya jika dulu aku memilih jalan (yang benar) bersama Rasul!(27). Aduhai celakanya aku! Alangkah baiknya jika aku tidak mengambil si polan itu sebagai sahabat karibku(28). Kerana sesungguhnya dialah yang telah menyesatkanku dari pengajaran Al-Qur'an setelah ia sampai kepadaku. Dan syaitan itulah yang amat mengecewakan manusia(29). Dan berkatalah Rasul: Wahai Tuhanku! Sesungguhnya kaumku telah menjadikan Al-Qur'an pengajaran yang dipulaukan mereka(30). Dan demikianlah Kami jadikan setiap nabi itu mempunyai musuh dari orang-orang yang berdosa, dan cukuplah Tuhanmu menjadi Pemberi hidayat dan Penolong (kepadamu)(31). Dan berkatalah orang-orang yang kafir: Mengapakah Al-Qur'an itu tidak diturunkan sekaligus kepadanya (Muhammad). Demikian (Al-Qur'an diturunkan beransur-ansur) supaya Kami dapat memantapkan hatimu dengannya. Dan Kami telah turunkannya secara berturut-turut (sebabak demi sebabak)(32). Dan mereka tidak membawa kepadamu sesuatu hujah (yang batil) melainkan Kami bawakan kepadamu hujah yang benar dan pentafsiran yang sebaik-baiknya(33). Orang-orang yang diseretkan ke Neraka di atas muka mereka, merekalah orang-orang yang memperolehi tempat kediaman yang paling buruk dan orang-orang yang paling sesat jalan (hidupnya)(34). Dan sesungguhnya Kami telah kurniakan kitab Taurat kepada Musa dan Kami jadikan saudaranya Harun bersamanya selaku menteri(35). Kemudian Kami perintah: Pergilah kamu berdua (berda'wah) kepada kaum yang mendustakan ayat-ayat Kami, lalu Kami membinasakan mereka dengan kebinasaan yang amat dahsyat(36). Dan (kenangilah) kaum Nuh, apabila mereka mendustakan rasul-rasul, Kami tenggelamkan mereka dan Kami jadikan mereka suatu pengajaran kepada manusia, dan Kami telah menyediakan 'azab yang amat pedih untuk orang-orang yang zalim(37). Dan (kenangilah pula) kaum 'Ad, Thamud, penduduk ar-Rass dan banyak lagi umat-umat yang lain di antara mereka(38). Dan setiap kaum telah Kami kemukakan kepada mereka

berbagai-bagai contoh teladan dan setiap mereka telah Kami binasakan dengan kebinasaan yang amat dahsyat(39). Dan sesungguhnya mereka (kaum Musyrikin Makkah) telah pun mengunjungi negeri yang telah dihujani dengan hujan yang dahsyat. Apakah mereka tidak melihatnya? Malah sebenarnya mereka tidak mengharapkan kebangkitan semula(40). Dan apabila mereka melihatmu, mereka menjadikanmu bahan ejekan: Inikah orangnya yang diutuskan Allah sebagai Rasul?(41). Dia (Muhammad) hampir menyesatkan kita dari tuhan-tuhan kita jika tidak kerana kita bersabar mem-pertahankannya. Dan mereka akan mengetahui ketika mereka melihat 'azab kelak siapakah yang tersesat jalan (hidupnya)(42). Apakah pendapatmu tentang seorang yang telah bertuhankan hawa nafsunya? Apakah engkau dapat mengawalnya lagi?(43). Atau adakah engkau mengira kebanyakan mereka mendengar dan berfikir? Sebenarnya mereka adalah seperti binatang-binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi jalan (hidupnya)"(44).

Permulaan pusingan ini hampir-hampir sama dengan permulaan pusingan yang pertama dari surah ini, iaitu cara penerangannya sama dengannya. Kedua-duanya men-gemukakan bantahan-bantahan yang angkuh terhadap Allah dan cadangan-cadangan (yang bukan-bukan) yang dihamburkan oleh kaum Musyrikin. Ini adalah sebagai pendahuluan sebelum menceritakan tindak-tanduk mereka yang angkuh terhadap Rasulullah s.a.w. untuk melipur dan menghiburkan hati beliau, tetapi penerangan di dalam pusingan ini mempercepatkan penayangan pemandangan 'azab Akhirat yang menunggu mereka sebagai balasan terhadap keangkuhan mereka. Penayangan 'azab itu dikemukakan di dalam satu siri pemandangan-pemandangan hari Qiamat yang bersambung-sambung sebagai jawapan terhadap perkataan mereka *"mengapakah tidak diturunkan malaikat kepada kami atau (mengapa tidak diberikan) kami melihat Tuhan kami?"* (لولا أنزل علينا الملائكة أو ترى ربنا). Kemudian ia membentangkan bantahan-bantahan mereka terhadap cara penurunan Al-Qur'an dengan beransur-ansur itu sambil menerangkan hikmat mengapa Al-Qur'an itu diturunkan beransur-ansur dan berturut-turut (begitu). Seterusnya ia meyakinkan Rasulullah s.a.w. bahawa beliau tetap mendapat pertolongan Allah setiap kali mereka mencabar beliau di dalam mana-mana perdebatan:

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَٰكَ بِٱلْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

"Dan mereka tidak membawa kepadamu sesuatu hujah (yang batil) melainkan Kami bawakan kepadamu hujah yang benar dan pentafsiran yang sebaik-baiknya."(33)

Kemudian ia mengemukakan kepada beliau dan kepada kaum Musyrikin kisah kebinasaan para pendusta sebelum mereka dan secara khusus menarik pandangan mereka terhadap kisah kebinasaan kaum Lut, yang mereka pernah melalui negeri mereka yang musnah itu sambil mengecam sikap mereka kerana pemandangan negeri yang binasa yang dilalui mereka itu tidak dapat menggerakkan hati mereka. Semuanya ini merupakan pendahuluan sebelum menceritakan tindak-tanduk mereka yang mengejek Rasulullah s.a.w. dan mencerobohi maqamnya yang mulia. Dan sebaik sahaja selesai mengemukakan hal-hal ini, Al-Qur'an memberi ulasannya yang kuat yang menghinakan mereka:

إِنْ هُمْ إِلَّا كَٱلْأَنْعَٰمِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

"Sebenarnya mereka adalah seperti binatang-binatang ternakan sahaja, malah mereka lebih sesat lagi jalan (hidupnya)."(44)

******

(Pentafsiran ayat-ayat 21 - 29)

وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَآءَنَا لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْنَا ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا ۗ لَقَدِ ٱسْتَكْبَرُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

يَوْمَ يَرَوْنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾

وَقَدِمْنَآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا۟ مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَٰهُ هَبَآءً مَّنثُورًا ﴿٢٣﴾

أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ ٱلسَّمَآءُ بِٱلْغَمَٰمِ وَنُزِّلَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ تَنزِيلًا ﴿٢٥﴾

ٱلْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ ٱلْحَقُّ لِلرَّحْمَٰنِ ۚ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾

وَيَوْمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَٰلَيْتَنِى ٱتَّخَذْتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾

يَٰوَيْلَتَىٰ لَيْتَنِى لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

لَّقَدْ أَضَلَّنِى عَنِ ٱلذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَآءَنِى ۗ وَكَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ لِلْإِنسَٰنِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾

"Dan berkatalah orang-orang yang tidak mengharapkan pertemuan dengan Kami: Mengapakah tidak diturunkan malaikat kepada kami atau (mengapa tidak diberikan) kami melihat Tuhan kami? Sesungguhnya mereka telah memandang diri mereka terlalu besar dan mereka telah bertindak dengan keterlaluan yang begitu besar(21). Pada hari mereka melihat malaikat nanti, maka pada hari itu tiada apa-apa berita gembira untuk orang-orang yang berdosa dan mereka akan berkata: Lindungilah kami dari malapetaka ini(22). Dan Kami menuju kepada amalan yang dikerjakan mereka lalu Kami jadikannya sia-sia sahaja laksana debu yang berterbangan(23). Penghuni-penghuni Syurga pada hari itu mendapat kediaman tetap yang terbaik dan tempat istirehat yang terindah(24). Dan (ingatlah) pada hari di mana langit terbelah mengeluarkan awan-awan dan para malaikat diturunkan secara berkelompok-kelompok(25). Kuasa kerajaan yang sebenar pada hari itu adalah (di tangan) Allah Yang Maha Penyayang dan hari itu adalah hari yang amat sulit kepada orang-orang kafir(26). Dan (ingatlah) pada hari di mana orang yang zalim menggigit dua tangannya (kerana menyesal) seraya berkata: Alangkah baiknya jika dulu aku memilih jalan (yang benar) bersama Rasul!(27). Aduhai celakanya aku! Alangkah baiknya jika aku tidak mengambil si polan itu sebagai sahabat karibku(28). Kerana sesungguhnya dialah yang telah menyesatkanku dari pengajaran Al-Qur'an setelah ia sampai kepadaku. Dan syaitan itulah yang amat mengecewakan manusia."(29)

Kaum Musyrikin itu tidak mengharapkan pertemuan dengan Allah. Mereka tidak menunggu-nunggu pertemuan itu dan tidak membuat apa-apa perhitungan dengannya. Mereka tidak mengendalikan kehidupan dan tindak-tanduk mereka di atas asas bahawa mereka akan menemui Allah. Justeru itu hati mereka tidak terasa dengan kebesaran, kehebatan dan keagungan Allah, dan lidah mereka begitu lantang mengeluarkan perkataan-perkataan dan tanggapan-tanggapan yang tidak mungkin keluar dari hati seorang yang mengharapkan pertemuan dengan Allah.

Punca Keterlaluan Dan Keangkuhan Kaum Musyrikin

وَقَالَ ٱلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَآءَنَا لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْنَا ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا ۗ لَقَدِ ٱسْتَكْبَرُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

"Dan berkatalah orang-orang yang tidak mengharapkan pertemuan dengan Kami: Mengapakah tidak diturunkan malaikat kepada kami atau (mengapa Tidak diberikan) kami melihat Tuhan kami?"(21)

Mereka telah menganggap sebagai mustahil bahawa manusia itu layak menjadi Rasul atau utusan Allah, dan untuk membolehkan mereka beriman kepada agama yang dida'wahkan oleh Rasul itu, mereka menuntut supaya diturunkan malaikat menjadi saksi atau mereka mahu melihat Allah dengan mata kepala mereka sendiri barulah mereka boleh percaya. Ini adalah satu sikap yang angkuh terhadap martabat Allah S.W.T., iaitu keangkuhan si jahil yang berkelakuan sewenang-wenang, yang tidak merasa kebesaran Allah di dalam jiwanya dan tidak meletakkan Allah pada darjatnya yang wajar, tetapi siapakah mereka yang sebenar sehingga sanggup berlagak angkuh seperti ini? Siapakah mereka dibandingkan dengan Allah Yang Maha Agung, Maha Gagah dan Maha Besar? Siapakah mereka, sedangkan mereka berada di dalam genggaman kekuasaan Allah dan ciptaan-Nya. Mereka laksana sebiji debu kecil yang sesat kecuali mereka mengikatkan diri mereka dengan Allah melalui keimanan, kerana dari keimanan inilah mereka memperolehi nilai bagi diri mereka. Oleh sebab itulah Al-Qur'an memberi jawapan kepada mereka dalam ayat yang sama itu juga sebelum ia berakhir, di mana ia mendedahkan punca keangkuhan mereka:

لَقَدِ ٱسْتَكْبَرُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِمْ وَعَتَوْ عُتُوًّا كَبِيرًا ﴿٢١﴾

"Sesungguhnya mereka telah memandang diri mereka terlalu besar dan mereka telah bertindak dengan keterlaluan yang amat besar."(21)

Mereka merasa diri mereka begitu besar dalam pandangan mereka. Justeru itu mereka merasa angkuh dan bertindak begitu keterlaluan. Perasaan mereka terhadap diri mereka telah menjadi begitu besar sehingga mereka tidak sempat mengukurkan diri mereka dengan nilai-nilai yang haqiqi dan menimbangkannya dengan neraca yang betul. Mereka tidak merasa kecuali diri mereka yang begitu agung pada pandangan mereka dan mengira diri mereka sebagai sesuatu yang amat besar di alam buana ini sehingga Allah wajar memperlihatkan zat-Nya Yang Maha Mulia kepada mereka sebagai syarat untuk mereka beriman dan percaya kepada-Nya.

Kemudian Al-Qur'an mengejek mereka dengan ejekan yang benar dan tepat ketika ia memperlihatkan kepada mereka 'azab seksa yang menunggu mereka pada hari mereka dapat melihat para malaikat -melihat malaikat merupakan satu tuntutan mereka yang lebih kecil dari dua tuntutan mereka yang lepas - kerana mereka tidak dapat melihat malaikat melainkan pada hari Qiamat yang amat dahysat, di mana mereka ditunggu 'azab seksa yang tidak terdaya dihadapi mereka dan tidak ada jalan untuk melepaskan diri darinya. Itulah hari hisab dan balasan:

يَوْمَ يَرَوْنَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حِجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾

وَقَدِمْنَآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا۟ مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَٰهُ هَبَآءً مَّنثُورًا ﴿٢٣﴾

"Pada hari mereka melihat malaikat nanti, maka pada hari itu tiada apa-apa berita gembira untuk orang-orang yang berdosa dan mereka akan berkata: Lindungilah kami dari malapetaka ini(22). Dan Kami menuju kepada amalan yang dikerjakan mereka lalu Kami jadikannya sia-sia sahaja laksana debu yang berterbangan."(23)

Pada hari terlaksananya pengesyoran yang dicadangkan mereka iaitu "pada hari mereka melihat malaikat", maka pada hari itu orang-orang yang berdosa tidaklah diberikan berita gembira, tetapi mereka di'azab. Alangkah dahsyatnya sambutan terhadap pengesyoran yang dikemukakan mereka. Pada hari itu mereka akan berkata "lindungilah kami dari malapetaka ini". Ungkapan "حجرا محجورا" ialah sebuah ungkapan memohon perlindungan dari bala dan musuh-musuh yang diucapkan mereka untuk menjauhkan mereka dari musuh-musuh dan perbuatan-perbuatan mereka yang jahat. Ungkapan itu terlancar dari lidah mereka pada hari itu mengikut kebiasaan mereka apabila mereka berada dalam keadaan bingung kerana terperanjat. Tetapi pada hari ini apalah gunanya perkataan itu kepada mereka, kerana do'a tidak dapat melindung dan menghalangi mereka (dari 'azab):

وَقَدِمْنَآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا۟ مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَـٰهُ هَبَآءً مَّنثُورًا ﴿٢٣﴾

"Dan Kami menuju kepada amalan yang dikerjakan mereka lalu Kami jadikannya sia-sia sahaja laksana debu yang berterbangan."(23)

Demikianlah ia berlaku dalam sekelip mata sahaja. Ketika khayal sedang mengikuti kedatangan Ilahi yang difizikalkan di dalam khayal - mengikut cara penyampaian Al-Qur'an yang menggunakan cara penyalutan sifat-sifat jisim dan pengkhayalan yang difizikalkan[7] - dan mengikuti proses penaburan amalan-amalan di udara, tiba-tiba seluruh amalan mereka yang baik di dunia itu menjadi sia-sia, kerana amalan-amalan itu tidak ditegakkan di atas keimanan yang menghubungkan hati dengan Allah dan menjadikan amalan yang soleh satu sistem hidup yang teratur dan satu dasar tujuan bukannya amalan secara serampangan sahaja dan bukan pula amalan yang dibuat mengikut keinginan-keinginan yang mendadak dan bukti pula merupakan harakat yang terputus, yang tidak mempunyai tujuan dan matlamat, kerana tidak ada nilai bagi amalan yang terpisah dan tidak berhubung dengan sesuatu sistem yang tertentu dan tidak ada gunanya harakat yang terpisah yang tidak menjadi mata rantai dalam satu rangkaian yang mempunyai matlamat yang tertentu.

Kewujudan manusia, kehidupan dan amalannya dalam pandangan Islam adalah bersambung dengan asal-usul alam buana ini dan dengan undang-undang yang mengendalikan-nya, iaitu undang-undang yang menghubungkan seluruh makhluk dengan Allah termasuk manusia dan segala kegiatan yang terbit dari mereka. Oleh sebab itu apabila kehidupan manusia terpisah dari paksi agung yang mengikat mereka dan mengikat alam buana ini, maka mereka akan menjdi bahan buangan yang tidak mempunyai apa-apa timbangan dan nilai. Segala amalannya tidak diperhargai dan dikirakan, malah amalan itu dianggap sebagai tidak wujud dan tidak kekal.

Keimanan itulah yang menghubungkan manusia dengan Allah. Keimananlah yang menjadikan amalan mereka mempunyai nilai dan timbangan serta mempunyai tempatnya yang wajar di dalam kira-kira alam buana dan penciptaannya.

Demikianlah segala amalan kaum Musyrikin yang baik itu ditiadakan. Ia ditiada dan dihapuskan semua sekali sebagaimana digambarkan oleh Al-Qur'an dengan gambaran jasmani yang dikhayalkan:

وَقَدِمْنَآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا۟ مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَـٰهُ هَبَآءً مَّنثُورًا ﴿٢٣﴾

"Dan Kami menuju kepada amalan yang dikerjakan mereka lalu Kami jadikannya sia-sia sahaja laksana debu yang berterbangan."(23)

Dan di sini Al-Qur'an menoleh ke sebelah orang-orang Mu'min yang menjadi penghuni Syurga untuk menyempurnakan perbandingan di dalam pemandangan itu:

أَصْحَـٰبُ ٱلْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

"Penghuni-penghuni Syurga pada hari itu mendapat kediaman tetap yang terbaik dan tempat istirehat yang terindah."(24)

Mereka hidup di kediaman yang tetap, selesa dan penuh ni'mat di bawah bayang-bayang Syurga. Kehidupan yang tetap mantap di dalam Syurga itu dibandingkan dengan keringanan debu yang berterbangan dan ketenteraman di Syurga dibandingkan dengan ketakutan yang membuat manusia menghamburkan kata-kata memohon perlindungan dalam keadaan yang bingung.

Orang-orang kafir membuat pengesyoran supaya Allah datang menemui mereka di dalam kepulan-kepulan awan bersama-sama para malaikat. Mereka mungkin terpengaruh kepada cerita-cerita dongeng Israel yang menggambarkan Tuhan dapat dilihat oleh mereka di dalam gumpalan awan atau di dalam tiang-tiang api. Oleh itu di sini Al-Qur'an kembali melukiskan satu pemandangan yang lain pada hari terlaksananya pengesyoran mereka, iaitu hari turunnya para malaikat menemui mereka:

وَيَوْمَ تَشَقَّقُ ٱلسَّمَآءُ بِٱلْغَمَـٰمِ وَنُزِّلَ ٱلْمَلَـٰٓئِكَةُ تَنزِيلًا ﴿٢٥﴾
ٱلْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ ٱلْحَقُّ لِلرَّحْمَـٰنِ ۚ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى

---

[7] *Lihat bab "التخييل الحسي والتجسيم" dalam buku "التصوير الفني في القرآن" dan buku "شاهد القيامة في القرآن".*

ٱلْكَٰفِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾

"Dan (ingatlah) pada hari di mana langit terbelah mengeluarkan awan-awan dan para malaikat diturunkan secara berkelompok-kelompok(25). Kuasa kerajaan yang sebenar pada hari itu adalah (di tangan) Allah Yang Maha Penyayang dan hari itu adalah hari yang amat sulit kepada orang-orang kafir."(26)

Perubahan Astronomikal Yang Menyeluruh Pada Hari Qiamat

Ayat ini dan banyak lagi ayat-ayat yang lain di dalam Al-Qur'an menjelaskan bahawa perubahan alam angkasa yang amat besar akan berlaku pada hari Qiamat itu, dan semua perubahan itu menunjukkan bahawa satu kekacauan yang menyeluruh akan berlaku di dalam undang-undang yang mengikatkan bahagian-bahagian alam yang dapat dilihat ini, juga mengikatkan segala jirim-jirimnya, segala bintang-bintang dan planet-planetnya. Ia juga menunjukkan akan berlakunya satu perubahan alam yang membabitkan segala bentuk rupanya dan segala perhubungannya yang menamatkan riwayat alam ini, iaitu satu perubahan menyeluruh yang bukan sahaja melibatkan bumi, malah melibatkan bintang-bintang, planet-planet dan segala jirim langit yang lain. Oleh itu tidaklah mengapa dibentangkan hakikat perubahan-perubahan itu sebagaimana disebut di dalam berbagai-bagai surah yang lain:

إِذَا ٱلشَّمْسُ كُوِّرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا ٱلنُّجُومُ ٱنكَدَرَتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا ٱلْجِبَالُ سُيِّرَتْ ﴿٣﴾ ... وَإِذَا ٱلْبِحَارُ سُجِّرَتْ ﴿٦﴾

"Apabila matahari digulung dan dipadamkan cahayanya (1). dan apabila bintang-bintang gugur bertaburan(2). dan apabila gunung-ganang dihancur-leburkan(3).... dan apabila lautan-lautan dinyalakan(6)."

(Surah at-Takwir: 1-3 dan 6)

إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنفَطَرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا ٱلْكَوَاكِبُ ٱنتَثَرَتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا ٱلْبِحَارُ فُجِّرَتْ ﴿٣﴾ وَإِذَا ٱلْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ﴿٤﴾ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ﴿٥﴾

"Apabila langit terbelah(1), dan apabila planet-planet gugur bertaburan(2), dan apabila lautan telah dipecahkan(3), dan apabila kubur-kubur telah dibongkarkan(4)."

(Surah al-Infitar: 1-4)

إِذَا ٱلسَّمَآءُ ٱنشَقَّتْ ﴿١﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا ٱلْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾

"Apabila langit pecah terbelah(1). Dan mematuhi perintah Tuhannya dan memang kewajipannya mematuhi perintah(2). dan apabila bumi ditarik luas(3). Dan meluahkan keluar segala isi kandungannya dan menjadi kosong(4). Dan mematuhi perintah Tuhannya dan memang kewajipannya mematuhi perintah(5)."

(Surah al-Insyiqaaq: 1-5)

فَإِذَا ٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَٱلدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

"Dan apabila langit terbelah, maka jadilah ia merah mawar yang berkilat seperti minyak."

(Surah ar-Rahman: 37)

إِذَا رُجَّتِ ٱلْأَرْضُ رَجًّا ﴿٤﴾ وَبُسَّتِ ٱلْجِبَالُ بَسًّا ﴿٥﴾ فَكَانَتْ هَبَآءً مُّنۢبَثًّا ﴿٦﴾

"Apabila bumi digoncangkan dengan sekuat-kuat goncangan(4). dan gunung-ganang dileburkan dengan selebur-leburnya(5). Maka ia menjadi debu yang berterbangan(6)."

(Surah al-Waqi'ah: 4-6)

فَإِذَا نُفِخَ فِى ٱلصُّورِ نَفْخَةٌ وَٰحِدَةٌ ﴿١٣﴾ وَحُمِلَتِ ٱلْأَرْضُ وَٱلْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَٰحِدَةً ﴿١٤﴾ فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ ٱلْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾ وَٱنشَقَّتِ ٱلسَّمَآءُ فَهِىَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾

"Apabila sangkakala ditiupkan sekali(13). Dan apabila bumi dan gunung-ganang diangkat dan dileburkan keduanya serentak sekali(14). Maka pada hari itu berlakulah Qiamat (15). Dan terbelahlah langit kerana pada hari itu ia amat lemah."

(Surah al-Haqqah: 13-16)

يَوْمَ تَكُونُ ٱلسَّمَآءُ كَٱلْمُهْلِ ﴿٨﴾ وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ كَٱلْعِهْنِ ﴿٩﴾

"Pada hari itu langit menjadi (hancur) seperti perak yang cair(8). Dan gunung-ganang (berterbangan) seperti bulu-bulu(9)."

(Surah al-Ma'arij: 8-9)

إِذَا زُلْزِلَتِ ٱلْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ ٱلْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾

"Apabila bumi digegarkan sedahsyat-dahsyat gegarannya(1). Dan bumi telah mengeluarkan isi kandungannya(2)."

(Surah az-Zalzalah: 1-2)

يَوْمَ يَكُونُ ٱلنَّاسُ كَٱلْفَرَاشِ ٱلْمَبْثُوثِ ﴿٤﴾ وَتَكُونُ ٱلْجِبَالُ كَٱلْعِهْنِ ٱلْمَنفُوشِ ﴿٥﴾

"Pada hari itu manusia jadi seperti kelkatu yang berkeliaran(4). Dan gunung-ganang (berterbangan) seperti bulu-bulu yang dibusarkan(5)."

(Surah al-Qari'ah: 4-5)

فَٱرۡتَقِبۡ يَوۡمَ تَأۡتِي ٱلسَّمَآءُ بِدُخَانٖ مُّبِينٖ ﴿١٠﴾
يَغۡشَى ٱلنَّاسَۖ هَٰذَا عَذَابٌ أَلِيمٞ ﴿١١﴾

"Oleh itu tunggulah hari langit membawa asap yang amat nyata(10). Yang menyelubungi manusia. Inilah 'azab yang amat pedih(11)."

(Surah ad-Dukhan: 10-11)

يَوۡمَ تَرۡجُفُ ٱلۡأَرۡضُ وَٱلۡجِبَالُ وَكَانَتِ ٱلۡجِبَالُ كَثِيبٗا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾

"Pada hari bumi dan gunung-ganang bergegar dan bukit-bukit menjadi timbunan pasir yang bertaburan."

(Surah al-Muzzammil: 14)

ٱلسَّمَآءُ مُنفَطِرُۢ بِهِۦۚ كَانَ وَعۡدُهُۥ مَفۡعُولًا ﴿١٨﴾

"Langit menjadi hancurlebur dengan sebab hari itu dan janji Allah tetap terkota."

(Surah al-Muzzammil: 18)

كَلَّآۖ إِذَا دُكَّتِ ٱلۡأَرۡضُ دَكّٗا دَكّٗا ﴿٢١﴾

"Tidak sekali-kali begitu, (nanti kelak) apabila bumi telah digegarkan dengan sedahsyat gegaran."

(Surah al-Fajr: 21)

فَإِذَا بَرِقَ ٱلۡبَصَرُ ﴿٧﴾ وَخَسَفَ ٱلۡقَمَرُ ﴿٨﴾ وَجُمِعَ ٱلشَّمۡسُ وَٱلۡقَمَرُ ﴿٩﴾

"Apabila mata terbelalak (ketakutan)(7). Dan apabila bulan telah padam cahayanya(8) Dan apabila matahari dan bulan dikumpulkan(9)."

(Surah al-Qiamat: 7-9)

فَإِذَا ٱلنُّجُومُ طُمِسَتۡ ﴿٨﴾ وَإِذَا ٱلسَّمَآءُ فُرِجَتۡ ﴿٩﴾ وَإِذَا
ٱلۡجِبَالُ نُسِفَتۡ ﴿١٠﴾

"Apabila bintang-bintang telah dihapuskan(8). Dan apabila langit telah dipecahkan(9). Dan apabila gunung-ganang telah dihancur-leburkan(10)."

(Surah al-Mursalat: 8-10)

وَيَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلۡجِبَالِ فَقُلۡ يَنسِفُهَا رَبِّي نَسۡفٗا ﴿١٠٥﴾
فَيَذَرُهَا قَاعٗا صَفۡصَفٗا ﴿١٠٦﴾
لَّا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجٗا وَلَآ أَمۡتٗا ﴿١٠٧﴾

"Dan mereka bertanya engkau tentang gunung-ganang katakanlah: Tuhanku akan meleburkannya dengan selebur-leburnya(105). Dan meninggalkannya menjadi tanah datar dan rata(106). Engkau tidak dapat melihat padanya sebarang tempat yang rendah dan yang tinggi(107)."

(Surah Taha: 105-107)

وَتَرَى ٱلۡجِبَالَ تَحۡسَبُهَا جَامِدَةٗ وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ ٱلسَّحَابِۚ

"Dan engkau melihat gunung-ganang dan menyangkakannya tetap membeku di tempatnya, sedangkan ia berjalan (laju) seperti perjalanan awan."

(Surah an-Naml: 88)

وَيَوۡمَ نُسَيِّرُ ٱلۡجِبَالَ وَتَرَى ٱلۡأَرۡضَ بَارِزَةٗ

"Dan (ingatlah) hari Qiamat, di mana Kami hancur-leburkan gunung-ganang dan engkau akan melihat bumi datar dan terbentang nyata."

(Surah al-Kahfi: 47)

يَوۡمَ تُبَدَّلُ ٱلۡأَرۡضُ غَيۡرَ ٱلۡأَرۡضِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُۖ

"Pada hari bumi ditukarkan dengan bumi yang lain dan begitu juga langit."

(Surah Ibrahim: 48)

يَوۡمَ نَطۡوِي ٱلسَّمَآءَ كَطَيِّ ٱلسِّجِلِّ لِلۡكُتُبِۚ

"Pada hari Kami gulungkan langit seperti gulungan kertas-kertas buku."

(Surah al-Anbia': 104)

Semua ayat-ayat ini memberitakan bahawa penghabisan alam kita ini adalah satu penghabisan yang amat menakutkan, di mana bumi digempa dan digegar, gunung-ganang dihancur-leburkan, lautan-lautan membedah dan meledak sama ada kerana terlalu penuh akibat kekacauan alam atau kerana molekul-molekul atau zarrah air itu meledak dan berubah menjadi api. Begitu juga bintang-bintang jatuh berguguran dan langit pecah terbelah dan segala bintang-bintang dan planetnya hancur dan gugur bertaburan, jarak-jarak di antara bintang-bintang itu menjadi kucar-kacir, di mana matahari dikumpulkan dengan bulan. Langit pula sekali kelihatan seperti asap dan sekali pula kelihatan bernyala-nyala merah dan sebagainya dari peristiwa-peristiwa malapetaka alam yang ngeri.

Di dalam Surah al-Furqan ini Allah menakutkan kaum Musyrikin dengan peristiwa langit terbelah yang mengeluarkan awan-awan. Mungkin awan-awan itu adalah dari kumpulan awan-awan yang terjadi dari wap-wap ledakan yang dahsyat itu. Dan pada hari itu para malaikat akan turun mendapatkan orang-orang yang kafir itu sebagaimana yang disyorkan oleh mereka, tetapi mereka turun bukan untuk membuktikan kebenaran Rasulullah s.a.w., tetapi untuk melaksanakan 'azab seksa ke atas mereka dengan perintah Allah *"Dan hari itu adalah hari yang amat sulit kepada orang-orang yang kafir"* (وكان يوما على الكافرين عسيرا) kerana malapetaka yang ngeri dan 'azab seksa yang dahsyat. Oleh itu mengapakah mereka mengesyor supaya diturunkan malaikat,

sedangkan para malaikat itu tidak turun melainkan pada hari seperti hari Qiamat yang amat sulit itu?

Kemudian dibentangkan satu dari pemandangan-pemandangan hari Qiamat itu yang menggambarkan kekesalan orang-orang yang zalim sesat.Pemandangan ini dibentangkan dengan panjang lebar sehingga pendengar ayat ini menyangkakannya seolah-olah tidak akan berakhir. Ianya berupa pemandangan orang yang zalim menggigit kedua belah tangannya membayangkan kekesalan, kedukacitaan dan putus harapan:

وَيَوْمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَٰلَيْتَنِي ٱتَّخَذْتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾

يَٰوَيْلَتَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

لَّقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ ٱلذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَآءَنِي ۗ وَكَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ لِلْإِنسَٰنِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾

"Dan (ingatlah) pada hari, di mana orang yang zalim menggigit dua tangannya (kerana menyesal) seraya berkata: Alangkah baiknya jika dulu aku memilih jalan (yang benar) bersama Rasul(27). Aduhai celakanya aku! Alangkah baiknya jika aku tidak mengambil si polan itu sebagai sahabat karibku(28). Kerana sesungguhnya dialah yang telah menyesatkanku dari pengajaran Al-Qur'an setelah ia sampai kepadaku. Dan syaitan itulah yang amat mengecewakan manusia."(29)

Segala sesuatu di sekelilingnya sunyi sepi. Dia mengeluarkan kata-kata keluhan menyesal dan sedih dengan nada yang panjang dan ini menambahkan suasana itu menjadi lebih panjang dan lebih mendalam kesannya hingga hampir-hampir pembaca dan pendengar ayat-ayat ini turut serta merasa sesal, kesal dan sedih.

"Dan (ingatlah) pada hari, di mana orang yang zalim itu menggigit dua tangannya"(ويوم يعض الظالم على يديه) dia tidak cukup menggigit sebelah tangannya sahaja, malah dia menggigit kedua belah tangannya bergilir-gilir atau dia menjabatkan kedua belah tangannya dan menggigit kedua-duanya sekali kerana terlalu menyesal. Ini adalah gerak laku biasa yang membayangkan keadaan jiwa yang amat menyesal.

Seraya berkata: *"Alangkah baiknya jika dulu aku memilih jalan (yang benar) bersama Rasul!"*(ياليتني اتخذت مع الرسول سبيلا) Yakni aku mengikut jalannya, tidak berpisah darinya dan tidak menyimpang darinya, iaitu Rasul yang dia ingkarkan kerasulannya dan menganggap mustahil Allah mengangkatnya menjadi Rasul.

يَٰوَيْلَتَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

"Aduhai celakanya aku! Alangkah baiknya jika aku tidak mengambil si polan itu sebagai sahabat karibku."(28)

Al-Qur'an menyebut si polan sahaja supaya pemajhulan ini merangkumi setiap sahabat yang jahat, yang menghalang seseorang dari mengikuti jalan Rasul dan sesat dari mengingati Allah.[8]

لَّقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ ٱلذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَآءَنِي ۗ وَكَانَ ٱلشَّيْطَٰنُ لِلْإِنسَٰنِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾

"Kerana sesungguhnya dialah yang telah menyesatkanku dari pengajaran Al-Qur'an setelah ia sampai kepadaku. Dan syaitan itulah yang amat mengecewakan manusia."(29)

Rupa-rupanya si polan itu syaitan atau pembantu syaitan yang menyesatkan manusia, "dan syaitan itulah yang amat mengecewakan manusia" yakni dia tetap membawa manusia kepada kekecewaan, iaitu kecewa di masa yang genting dan hampa ketika menghadapi malapetaka dan kesusahan.

Demikianlah Al-Qur'an terus menggoncangkan hati kaum Musyrikin itu dengan pemandangan-pemandangan yang menakutkan ini, di mana ia menonjol dan memperlihatkan nasib kesudahan hidup mereka yang ngeri pada hari Qiamat seolah-olah berlaku di hadapan mata mereka, sedangkan mereka masih berada di dunia ini mendustakan pertemuan dengan Allah dan berlagak angkuh terhadap Allah tanpa memberi sebarang penghormatan. Dan mereka mengemukakan cadangan-cadangan yang sewenang-wenang, sedangkan 'azab seksa yang dahsyat menunggu mereka di Akhirat, di mana mereka akan mengeluarkan keluhan menyesal yang amat pedih setelah luput waktunya.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 30 - 34)

Setelah menjelajah meninjau hari Qiamat yang amat sulit itu, Al-Qur'an membawa kaum Musyrikin pulang ke bumi dan menunjukkan sikap mereka terhadap Rasulullah s.a.w. dan bantahan-bantahan mereka terhadap cara diturunkan Al-Qur'an. Kemudian diakhiri sekali lagi dengan pemandangan mereka pada hari perhimpunan di Padang Mahsyar:

---

[8] *Setengah-setengah riwayat menyebut sebab turunnya ayat-ayat ini, iaitu 'Uqbah ibn Mu'ait banyak duduk bersama Nabi s. a. w, lalu dia menjemput beliau makan di rumahnya, tetapi beliau enggan makan jamuannya hingga dia mengucap dua kalimat syahadat, lalu dia pun mengucap. Kebetulan Ubay ibn Khalaf menjadi sahabatnya. Dia terus mencela 'Uqbah dengan katanya : "Engkau telah keluar dari agama datuk nenek". Jawab 'Uqbah: "Demi Allah, tidak, tetapi dia enggan makan jamuanku, sedangkan dia berada di rumahku dan aku tentulah merasa malu, lalu aku pun mengucap dua kalimah syahadat". Kata Ubay ibn Khalaf "Aku tidak redha sehingga engkau menemuinya (Nabi) dan memijak lehernya dan meludahi mukanya. "Kemudian 'Uqbah menemui Nabi s.a.w. sedang sujud di Darun-Nadwah, dia pun terus melakukan perbuatan itu ke atas beliau lalu Nabi s.a.w. berkata kepadanya: "Aku tidak akan menemui engkau di luar negeri Mekah ini melainkan aku akan hunuskan mata pedang di atas kepalamu". 'Uqbah telah di tawan di dalam Peperangan Badar, lalu beliau memerintah Ali membunuhnya.*

Rasulullah Mengadu Kepada Allah Kerana Al-Qur'an Telah Dipulaukan Kaumnya

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَٰذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً ۚ كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

"Dan berkatalah Rasul: Wahai Tuhanku! Sesungguhnya kaumku telah menjadikan Al-Qur'an pengajaran yang dipulaukan mereka(30). Dan demikianlah Kami jadikan setiap nabi itu mempunyai musuh dari orang-orang yang berdosa, dan cukuplah Tuhanmu menjadi Pemberi hidayat dan Penolong (kepadamu)(31). Dan berkatalah orang-orang yang kafir: Mengapakah Al-Qur'an itu tidak diturunkan sekaligus kepadanya (Muhammad). Demikian (Al-Qur'an diturunkan beransur-ansur) supaya Kami dapat memantapkan hatimu dengannya. Dan Kami telah turunkannya secara berturut-turut (sebabak demi sebabak)(32). Dan mereka tidak membawa kepadamu sesuatu hujah (yang batil) melainkan Kami bawakan kepadamu hujah yang benar dan pentafsiran yang sebaik-baiknya(33). Orang-orang yang diseretkan ke Neraka di atas muka mereka, merekalah orang-orang yang memperolehi tempat kediaman yang paling buruk dan orang-orang yang paling sesat jalan (hidupnya)."(34)

Mereka telah memulaukan Al-Qur'an yang telah diturunkan Allah kepada hamba kesayangan-Nya untuk memberi peringatan dan petunjuk kepada mereka. Mereka telah memulaukannya dan menutup telinga mereka kerana takut tertarik hati kepadanya dan tidak dapat menahankan hati darinya. Mereka telah memulaukan Al-Qur'an dan tidak memikirkannya dengan teliti untuk memahami kebenaran yang terkandung di dalamnya dan untuk mendapat petunjuk dari suluhan nurnya. Mereka telah memulaukan Al-Qur'an dan tidak menjadikannya sebagai perlembagaan hidup mereka, sedangkan Al-Qur'an datang untuk menjadi satu sistem hidup yang membawa ke jalan yang amat lurus:

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَٰذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾

"Dan berkatalah Rasul: Wahai Tuhanku! Sesungguhnya kaumku telah menjadikan Al-Qur'an pengajaran yang dipulaukan mereka."(30)

Tuhannya memang mengetahui hakikat ini, tetapi do'a ini hanya do'a merayu dan menyerah kembali kepada Allah bahawa beliau telah berusaha dengan segala cara, tetapi kaumnya tidak juga mahu mendengar dan memikirkan kandungan Al-Qur'an ini dengan teliti.

Lalu Allah melipur dan menghiburkan beliau bahawa itulah adat kebiasaan manusia yang berlaku kepada semua rasul yang telah lalu. Setiap nabi mempunyai musuh-musuh yang memulaukan hidayat yang dibawa olehnya dan menyekat orang ramai dari agama Allah, tetapi Allah tetap membimbing para rasul-Nya ke jalan kemenangan mengalahkan musuh-musuh mereka yang berdosa:

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۗ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

"Dan demikianlah Kami jadikan setiap nabi itu mempunyai musuh dari orang-orang yang berdosa, dan cukuplah Tuhanmu menjadi pemberi hidayat dan penolong (kepadamu)."(31)

Penentangan Merupakan Batu Uji Yang Memantapkan Da'wah

Allah mempunyai hikmat kebijaksanaan yang amat sempuma, kerana tampilnya orang-orang yang berdosa memerangi para Anbia' dan da'wah Allah itu menambahkan lagi kekuatan da'wah itu dan menerapkannya dengan ciri kesungguhan yang sesuai dengan, tabi'atnya. Perjuangan para penda'wah melawan tentangan orang-orang yang berdosa yang bertindak menghalang da'wah itulah yang dapat membezakan da'wah-da'wah yang benar dari dakwaan-dakwaan yang palsu walaupun pejuang-pejuang da'wah dan da'wah itu, mengalami berbagai-bagai kesulitan dan halangan. Perjuangan itulah yang menapis para pejuang da'wah dan membuang pejuang-pejuang palsu agar tiada yang tinggal memperjuangkan da'wah itu melainkan pejuang-pejuang yang mempunyai iman yang kuat dan ikhlas, iaitu pejuang-pejuang yang tidak mencari keuntungan-keuntungan yang dekat dan tidak menghendaki sesuatu yang lain melainkan semata-mata kerana da'wah yang tulus ikhlas kerana Allah S.W.T. sahaja.

Seandainya da'wah itu senang dan mudah, hanya melalui jalan-jalan rata yang terhampar dengan

bunga-bunga tanpa musuh-musuh dan penentang-penentang yang muncul mengganggu di tengah jalan dan tanpa digugatkan oleh para pendusta dan manusia-manusia yang degil tentulah setiap orang boleh menjadi pejuang da'wah dan tentulah da'wah-da'wah yang benar bercampuraduk dengan dakwaan-dakwaan yang batil dan tentulah berlaku keadaan kacau-bilau dari huru-hara, tetapi kemunculan penentang-penentang dan musuh-musuh da'wah itulah yang menjadikan perjuangan untuk menegakkan da'wah itu suatu kepastian yang pasti dihadapi. Dan menjadikan penderitaan-penderitaan dan pengorbanan-pengorbanan dalam perjuangan itu sebagai kayu api perjuangan da'wah. Di waktu itu tiada yang sanggup berjuang dan menanggung penderitaan dan pengorbanan kecuali para penda'wah yang benar, penda'wah yang sungguh-sungguh dan beriman kukuh, iaitu para pendawah yang mengutamakan da'wah dari kerehatan, keni'matan diri sendiri dan segala mata benda hidup dunia, malah sanggup mengorbankan nyawanya apabila da'wah memerlukan mereka berkorban untuknya. Tiada yang sanggup tegak dalam perjuangan yang pahit ini melainkan hanya orang-orang yang paling gagah dan paling kuat imannya dan paling banyak mengharapkan balasan yang ada di sisi Allah dan memandang rendah kepada ganjaran-ganjaran yang ada pada manusia. Ketika itu berbezalah da'wah yang benar dari dakwaan-dakwaan yang batil. Ketika itu barisan-barisan dapat ditapis dan dapat diketahui mana barisan yang kuat dan mana barisan yang lemah. Ketika itu da'wah yang benar dapat meneruskan perjuangannya dengan pejuang-pejuangnya yang gigih, yang telah berjaya menempuh ujian dan dugaan. Merekalah pemegang-pemegang amanah da'wah yang memikul tugus-tugas dan tanggungjawab kemenangan da'wah. Mereka telah berjaya mencapai kemenangan da'wah dengan harganya yang mahal. Mereka telah membayar cukainya dengan penuh ikhlas dan melupakan kepentingan diri. Pengalaman-pengalaman dan ujian-ujian yang ditempuh mereka telah mengajar mereka bagaimana cara hendak memperjuangkan da'wah di tengah duri-duri dan batu-batu yang pejal. Kesulitan-kesulitan dan ketakutan-ketakutan, yang telah dialami mereka telah merangsangkan segala daya tenaga dan bakat-bakat kebolehan yang ada pada mereka menyebabkan simpanan kekuatan dan bekalan ilmu pengetahuan mereka bertambah subur dan semuanya itu menjadi kekuatan simpanan da'wah untuk pejuang-pejuangnya yang membawa panji-panjinya sama ada di waktu senang atau susah.

Yang seringkali berlaku ialah kebanyakan manusia hanya berdiri sebagai penonton sahaja. Mereka menyaksi pertarungan di antara golongan-golongan manusia yang berdosa dengan para penda'wah itu sehingga apabila pengorbanan dan penderitaan dalam barisan penda'wah itu menjadi begitu besar dan hebat, sedangkan mereka masih tetap meneruskan perjuangan mereka, maka barulah golongan ramai yang menjadi penonton itu berkata atau merasa bahawa tiada yang meneguhkan para penda'wah dalam perjuangan menegakkan da'wah itu sekalipun mereka telah menghadapi berbagai-bagai pengorbanan dan penderitaan, melainkan pasti ada dalam da'wah itu suatu nilai yang lebih mahal dari segala apa yang dikorbankan mereka. Di waktu inilah golongan penonton yang ramai tampil ke depan untuk melihat apakah nilai yang mahal yang mengatasi nilai segala mata benda kehidupan dunia itu, malah mengatasi hidup itu sendiri di sisi para penda'wah. Di waktu ini barulah para penonton yang ramai itu masuk beramai-ramai ke dalam agama ini setelah sekian lama mereka menyaksi pertarungan itu.

Kerana sebab-sebab inilah Allah jadikan nabi itu mempunyai musuh-musuh dari golongan manusia yang berdosa dan Allah jadikan golongan manusia yang berdosa itu menentang da'wah yang benar dan pejuang-pejuang da'wah itu melawan tentangan golongan yang berdosa itu hingga kedua-dua belah pihak itu sama-sama menerima kesulitan dan penderitaan, tetapi para penda'wah tetap meneruskan perjuangan mereka. Kesudahan perjuangan itu telah pun ditentukan Allah sebelum ini. Kesudahan perjuangan ini telah pun diketahui oleh setiap orang yang percaya kepada Allah iaitu kesudahannya ialah mendapat hidayat yang benar dan pertolongan dari Allah: *"Dan cukuplah Tuhanmu menjadi pemberi hidayat dan penolong (kepadamu)."* (وكفى بربك هادياً ونصيراً).

Kemunculan golongan yang berdosa di tengah jalan perjuangan para anbia' merupakan satu perkara biasa sahaja, kerana da'wah yang benar itu datang tepat pada waktunya untuk membaiki kerosakan yang berlaku di dalam kumpulan atau di dalam masyarakat umat manusia, iaitu membaiki kerosakan hati mereka dan kerosakan peraturan dan adat resam mereka, dan di belakang kerosakan inilah tersembunyinya golongan yang berdosa. Merekalah yang mewujudkan kerosakan itu dari satu sudut dan merekalah juga yang mengeksploitasikannya dari satu sudut yang lain. Selera mereka sesuai dengan kerosakan itu dan di dalam udara kerosakan yang penuh racun inilah nafsu keinginan mereka bernafas dengan selesa. Seterusnya dari kerosakan inilah mereka memperolehi sandaran yang kuat, yang mempertahankan nilai palsu, yang menjadi asas kewujudan mereka. Oleh sebab itu adalah perkara biasa apabila golongan yang berdosa ini tampil menentang para Anbia' dan da'wah yang benar dengan tujuan untuk mempertahankan kewujudan mereka dan mengekalkan suasana yang dapat memberi nafas kepada mereka. Setengah-setengah serangga mati tercekik kerana menghidu bau bunga-bunga yang harum. Ia tidak dapat hidup melainkan di tempat-tempat yang kotor. Setengah-setengah ulat pula mati di dalam air bersih yang berlari, kerana ia tidak dapat hidup melainkan di dalam air paya yang busuk. Demikianlah juga golongan manusia yang berdosa. Oleh sebab itu adalah perkara biasa andainya mereka menjadi musuh-musuh da'wah yang

benar dan berjuang dengan bermati-matian. Begitu juga ia merupakan satu perkara biasa jika pada akhir perjuangan itu da'wah yang benar mendapat kemenangan, kerana da'wah yang benar berjalan selaras dengan jalan hidup yang lurus dan menuju ke ufuk yang gemilang, di mana manusia dapat berhubung dengan Allah dan dapat mencapai darjat kesempurnaan yang telah ditetapkan kepada mereka sebagaimana yang dikehendaki Allah dan cukuplah Tuhanmu menjadi pemberi hidayat dan penolong (kepadamu).

Al-Qur'an Diturunkan Secara Beransur-ansur

Kemudian Al-Qur'an mengemukakan perkataan-perkataan golongan yang berdosa yang menentang da'wah Al-Qur'an dan memberi jawapannya:

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ ٱلْقُرْءَانُ جُمْلَةً وَٰحِدَةً ۚ كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِۦ فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَٰهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

"Dan berkatalah orang-orang yang kafir: Mengapakah Al-Qur'an itu tidak diturunkan sekaligus kepadanya (Muhammad). Demikian (Al-Qur'an diturunkan beransur-ansur) supaya Kami dapat memantapkan hatimu dengannya. Dan Kami telah turunkannya secara berturut-turut (sebabak demi sebabak)."(32)

Al-Qur'an ini diturun untuk mendidik satu umat manusia, untuk mewujudkan satu masyarakat dan untuk menegakkan satu sistem hidup. Sudah tentu pendidikan itu memerlukan masa dan memerlukan perasaan yang terpengaruh dengan kata-kata Al-Qur'an itu. Ia juga memerlukan harakat atau gerak laku yang menterjemahkan perasaan itu di alam kenyataan. Jiwa manusia tidak boleh berubah dengan sempurna dan sekaligus dalam masa sehari semalam dengan hanya membaca sebuah buku yang lengkap mengenai satu sistem hidup yang baru, malah ia terpengaruh perlahan-lahan hari demi hari dengan mana-mana bahagian sistem itu, kemudian ia beransur-ansur meningkat sedikit demi sedikit, begitu juga ia membiasakan dirinya memikul kewajipan dan tugas-tugas sistem itu sedikit demi sedikit. Ia tidak merasa liar dengan sistem itu sebagaimana ia akan merasa liar apabila sistem itu dikemukakan kepadanya dalam bentuk kewajipan yang amat besar, berat dan sukar. Ia beransur-ansur subur setiap hari dengan makanan yang berzat dan pada hari berikutnya ia mempunyai kesediaan yang lebih baik untuk memanfa'atkan makanan hari berikutnya, juga mempunyai selera dan kecapan lazat yang lebih baik.

Al-Qur'an telah membawa satu sistem hidup yang sempurna dan mencakupi seluruh sudut kehidupan dan dalam waktu yang sama ia membawa satu sistem pendidikan yang sesuai dengan fitrah manusia mengikut ilmu penciptaan Allah yang maha mengetahui. Oleh sebab itulah Al-Qur'an diturun secara beransur-ansur mengikut keperluan-keperluan asasi masyarakat Islam yang sedang berada dalam peringkat pertumbuhan dan perkembangan juga mengikut kesediaan yang subur hari demi hari di bawah asuhan sistem pendidikan Ilahi yang amat halus. Al-Qur'an diturun supaya menjadi satu sistem pendidikan dan satu sistem hidup bukannya menjadi sebuah buku kebudayaan yang dibaca untuk semata-mata hiburan atau untuk semata-mata mendapat pengetahuan. Ia diturun supaya dilaksanakan huruf demi huruf, kalimat demi kalimat dan tugas demi tugas. Ia diturun supaya ayat-ayatnya menjadi "perintah harian" yang diterima oleh kaum Muslimin pada masa itu supaya dilaksanakan segera sebaik sahaja diterimanya, sama seperti seorang perajurit yang berada di berek atau di medan perang menerima perintah harian dengan penuh perasaan, kefahaman dan keinginan untuk melaksanakannya, dengan hati yang menghayati kesan-kesannya dan dengan langkah menyesuaikan diri dengan perintah-perintah yang diterimanya.

Kerana sebab-sebab inilah Al-Qur'an diturunkan beransur-ansur. Mula-mula ia menerangkan cara ia diturun dan disematkan ke dalam hati Rasulullah s.a.w., kemudian ia diturun berturut-turut sedikit demi sedikit dan sejuzu' demi sejuzu' mengikut peringkat-peringkat perjalanan dan perkembangan da'wah:

كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِۦ فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَٰهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

"Demikianlah (Al-Qur'an diturunkan beransur-ansur) supaya Kami dapat memantapkan hatimu dengannya dan Kami turunkannya secara berturut-turut (sebabak demi sebabak)."(32)

Maksud "tartil" di dalam ayat ini ialah berturut-turut dan beransur-ansur mengikut hikmat kebijaksanaan Allah dan ilmu-Nya yang mengetahui kehendak-kehendak hati manusia dan kesediaannya untuk menerima.

Dengan cara beransur-ansur ini Al-Qur'an telah berjaya menciptakan kejayaan-kejayaan yang luar biasa dalam mengubahsuaikan hati manusia yang menerimanya secara beransur-ansur itu. Hati mereka perlahan-lahan terpengaruh kepadanya hari demi hari dan terkesan dengannya sedikit demi sedikit. Tetapi apabila umat Islam mengabaikan cara ini dan menjadikan Al-Qur'an sebagai sebuah kitab kebudayaan dan kitab ibadat tilawah sahaja bukannya sebagai satu sistem pendidikan untuk menghayati kesan-kesan pengajarannya dan untuk mengubahsuaikan diri dengan bimbingannya dan bukannya sebagai satu sistem hidup untuk diamal dan dilaksanakannya, maka mereka tidak dapat menerima apa-apa faedah dari Al-Qur'an, kerana mereka telah menyeleweng dari caranya yang telah diatur oleh Allah Yang Maha Mengetahui dan Maha Luas ilmu-Nya.

Al-Qur'an terus mengukuh dan meyakinkan Rasulullah s.a.w. bahawa Allah tetap membekalkan beliau dengan hujah-hujah yang kuat setiap kali kaum Musyrikin itu membuka pintu perdebatan dengannya dan mengemukakan sesuatu cadangan atau bantahan kepadanya:

Al-Qur'an Menyediakan Hujah-hujah Yang Benar Untuk Menentang Hujah-hujah Yang Batil

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

"Dan mereka tidak membawa kepadamu sesuatu hujah (yang batil) melainkan Kami bawakan kepadamu hujah yang benar dan pentafsiran yang sebaik-baiknya."(33)

Mereka berdebat dengan menggunakan hujah-hujah yang batil dan Allah memberi jawapan dengan hujah-hujah yang benar yang mengalahkannya. Kebenaran merupakan matlamat yang mahu dijelaskan oleh Al-Qur'an bukannya semata-mata untuk mendapat kemenangan dalam perdebatan, malah matlamatnya ialah menegakkan kebenaran yang kuat, jelas dan tidak bercampuraduk dengan kebatilan.

Allah S.W.T. menjanjikan Rasulullah s.a.w. bahawa Dia akan memberi pertolongan kepadanya dalam setiap perdebatan yang berlaku di antara beliau dengan kaumnya. Beliau tetap berada di atas kebenaran dan Allah akan membekalkannya dengan hujah-hujah yang benar, yang dapat menghapuskan hujah-hujah yang batil. Masakan hujah mereka dapat mengalahkan hujah Allah yang kuat? Masakan hujah mereka yang batil itu dapat menentang hujah yang kuat yang diturun dari sisi Allah?

Pusingan ini diakhiri dengan menayangkan pemandangan mereka sedang diseret ke Neraka di atas muka mereka pada hari Qiamat sebagai balasan kerana keengganan mereka untuk menerima kebenaran dan kerana hujah-hujah dan logik mereka yang terbalik songsang di dalam perdebatan mereka yang sia-sia itu

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

"Orang-orang yang diseretkan ke Neraka di atas muka mereka, merekalah orang-orang yang memperolehi tempat kediaman yang paling buruk dan orang-orang yang paling sesat jalan (hidupnya)."(34)

Pemandangan mereka diseret di atas muka mengandungi penghinaan dan kesongsangan yang setimpal dengan sikap mereka yang angkuh terhadap kebenaran. Al-Qur'an meletakkan pemandangan ini di hadapan Rasulullah s.a.w. untuk menghiburkan hatinya yang terkilan kerana perbuatan mereka. Pemandangan ini juga diletakkan di hadapan mereka sebagai peringatan terhadap akibat yang menunggu mereka (pada hari Qiamat). Tayangan pemandangan ini sahaja dapat menundukkan kesombongan mereka, menggoncangkan kedegilan mereka dan menggoyahkan hati mereka. Sebenarnya amaran-amaran dan peringatan-peringatan yang seperti ini telah menggoyangkan mereka dengan teruknya, tetapi mereka terus bertahan dan berdegil.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 35 - 40)

Kaum-kaum Yang Dibinasakan Allah

Kemudian Al-Qur'an membawa mereka ke dalam satu penjelajahan meninjau peristiwa-peristiwa kebinasaan yang telah menimpa para pendusta yang telah lalu:

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾

فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

وَقَوْمَ نُوحٍ لَّمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾

وَعَادًا وَثَمُودَا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَٰلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ ۖ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أُمْطِرَتْ مَطَرَ السَّوْءِ ۚ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا ۚ بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾

"Dan sesungguhnya Kami telah kurniakan kitab Taurat kepada Musa dan Kami jadikan saudaranya Harun bersamanya selaku menteri(35). Kemudian Kami perintah: Pergilah kamu berdua (berda'wah) kepada kaum yang mendustakan ayat-ayat Kami, lalu Kami membinasakan mereka akan ditukarkan Allah dengan kebinasaan yang amat dahsyat(36). Dan (kenangilah) kaum Nuh, apabila mereka mendustakan rasul-rasul, Kami tenggelamkan mereka dan Kami jadikan mereka suatu pengajaran kepada manusia, dan Kami telah menyediakan 'azab yang amat pedih untuk orang-orang yang zalim(37). Dan (kenangilah pula) kaum 'Ad, Thamud, penduduk ar-Rass dan banyak lagi umat-umat yang lain di antara mereka(38). Dan setiap kaum telah Kami

kemukakan kepada mereka berbagai-bagai contoh teladan dan setiap mereka telah Kami binasakan dengan kebinasaan yang amat dahsyat(39). Dan sesungguhnya mereka (kaum Musyrikin Makkah) telah pun, men-gunjungi negeri yang telah dihujani dengan hujan yang dahsyat. Apakah mereka tidak melihatnya? Malah sebenarnya mereka tidak mengharapkan kebangkitan semula."(40)

Inilah contoh-contoh ringkas dan sepintas lalu yang menggambarkan nasib kesudahan para pendusta:

Lihatlah Nabi Musa a.s. Beliau dikurniakan kitab suci al-Taurat dan diutuskan bersama saudaranya Harun untuk menjadi menteri dan pembantunya. Beliau diperintah menghadapi *"Kaum yang mendustakan ayat-ayat Kami"* (القوم الذين كذبوا) iaitu Fir'aun dan kaumnya yang telah membohongkan ayat-ayat Allah, malah mereka telah mendustakan ayat-ayat Allah sebelum diutuskan Musa dan Harun kepada mereka lagi, kerana ayat-ayat Allah itu sentiasa ada dan para rasul itu hanya datang untuk mengingatkan ayat-ayat itu kepada orang-orang yang lalai sahaja. Dan sebelum ayat yang kedua ini tamat, Al-Qur'an menggambarkan kesudahan mereka akan ditukarkan Allah dengan satu gambaran yang dahsyat tetapi ringkas lalu *"Kami binasakan mereka akan ditukarkan Allah dengan kebinasaan yang amat dahsyat."*(فدمرناهم تدميرا)

Lihatlah kaum Nuh *"apabila mereka mendustakan rasul-rasul, Kami tenggelamkan mereka"* (لما كذبوا الرسل أغرقناهم), mereka hanya mendustakan Nabi Nuh seorang sahaja, tetapi oleh sebab beliau membawa agama yang sama yang dibawa oleh sekalian rasul, maka tindakan mereka membohongkan beliau bererti membohongkan para rasul semuanya. *"Dan Kami jadikan mereka suatu pengajaran kepada manusia"* (وجعلناهم للناس آية) kerana peristiwa banjir yang besar itu tidak akan dilupakan di sepanjang zaman. Setiap orang yang memikirkannya dengan teliti akan insaf dan mengambil pengajaran andainya mereka mempunyai hati yang tahu berfikir. *"Dan Kami telah menyediakan 'azab yang amat pedih untuk orang-orang yang zalim"* (وأعتدنا للظالمين عذاباً أليماً) yakni 'azab itu telah pun ada dan tidak perlu disiapkan lagi. Di sini ditonjolkan kata-kata "الظالمين" sebagai ganti penggunaan ganti nama "لهم" untuk mengithbatkan sifat zalim kepada mereka dan untuk menjelaskan sebab mereka di'azabkan Allah. Kaum Ad, kaum Thamud, penduduk-penduduk ar-Rass[9] dan berbagai-bagai umat yang lain di celah-celah mereka semuanya telah menemui kesudahan yang sama setelah dibentangkan contoh teladan kepada mereka, tetapi mereka tidak mengambil pengajaran dan tidak mahu memelihara diri mereka dari kebinasaan dan kemusnahan.

Semua contoh-contoh ini, iaitu contoh-contoh dari kaum Musa, Nuh, 'Ad, Thamud, penduduk-penduduk ar-Rass dan berbagai-bagai umat yang lain, juga contoh negeri Lut yang dihujani dengan hujan yang dahsyat... semuanya mempunyai jejak perjalanan yang sama dan menemui kesudahan yang sama *"Dan seluruhnya masing-masing telah Kami kemukakan kepada mereka berbagai-bagai contoh teladan"* (وكلا ضربناله الأمثال) untuk diambil pengajaran *"dan setiap mereka telah Kami binasakan dengan kebinasaan yang amat dahsyat"* (وكلا تبرنا تتبيرا). Akibat pembohongan itu ialah penghancuran, peleburan dan kemusnahan. Ayat-ayat itu membentangkan contoh-contoh itu secara sepintas lalu untuk menayangkan peristiwa-peristiwa kebinasaan yang menginsafkan itu. Ia mengakhiri dengan peristiwa kebinasaan kaum Lut, yang mana kesan-kesannya telah dilihat dan dilalui mereka di Sadom (di Palestin) dalam perjalanan perdagangan mereka di musim panas ke negeri Syam. Negeri kaum Lut itu telah dibinasakan Allah dengan hujan gunung berapi yang menghujaninya dengan wap-wap dan batu-batu lalu memusnahkannya dengan kemusnahan yang amat dahsyat. Pada akhirnya Al-Qur'an menjelaskan bahawa hati mereka tidak mengambil pengajaran dan tidak insaf kerana mereka tidak menunggu hari kebangkitan dan tidak mengharapkan pertemuan dengan Allah. Inilah yang menjadi punca kekerasan hati mereka dan kepadaman cahayanya, dan dari sumber pendirian inilah terbitnya tindak-tanduk dan bantahan-bantahan mereka yang biadab dan ejekan-ejekan mereka terhadap Al-Qur'an dan Rasul.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 41 - 44)

Rasulullah Menjadi Bahan Ejekan Kaumnya

Selepas membentangkan tayangan sepintas lalu itu Al-Qur'an menceritakan pula tindak tanduk mereka yang mempermain-mainkan Rasulullah s.a.w. setelah mereka menunjukkan keangkuhan terhadap Allah dan membantah cara diturunkan Al-Qur'an, juga setelah ditayangkan pemandangan mereka yang ngeri pada hari perhimpunan Mahsyar dan pemandangan-pemandangan kebinasaan para pendusta seperti mereka di dunia ini. Semuanya ini untuk mententeramkan hati Rasulullah s.a.w. sebelum menceritakan ejekan-ejekan dan kelakuan-kelakuan mereka yang biadab terhadap beliau, kemudian Al-Qur'an membuat ulasan dengan mengancam, menghina dan menurunkan mereka ke taraf yang lebih rendah dari haiwan:

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَٰذَا ٱلَّذِى بَعَثَ ٱللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾

[9] *Ar-Rass itu ialah perigi batu yang belum dibina dinding-dindingnya. Menurut satu pendapat, kaum yang memiliki perigi itu tinggal di sebuah kampung di Yamamah. Mereka telah membunuh nabi mereka. Tetapi pendapat yang dipilih oleh Ibn Jarir ialah penduduk ar-Rass ini ialah Ashabul-Ukhdud "penggali-penggali parit" yang telah membakar orang-orang yang beriman. Cerita mereka telah disebut dalam Surah al-Buruj.*

إِن كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا لَوْلَآ أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۚ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ ٱلْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

أَرَءَيْتَ مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَٱلْأَنْعَٰمِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

"Dan apabila mereka melihatmu, mereka menjadikanmu bahan ejekan: Inikah orangnya yang diutuskan Allah sebagai Rasul?(41). Dia (Muhammad) hampir menyesatkan kita dari tuhan-tuhan kita jika tidak kerana kita bersabar mempertahankannya. Dan mereka akan mengetahui ketika mereka melihat 'azab kelak siapakah yang tersesat jalan (hidupnya)(42). Apakah pendapatmu tentang seorang yang telah bertuhankan hawa nafsunya? Apakah engkau dapat mengawalnya lagi?(43). Atau adakah engkau mengira kebanyakan mereka mendengar dan berfikir? Sebenarnya mereka adalah seperti binatang-binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi jalan (hidupnya)."(44)

Sifat-sifat peribadi Muhammad s.a.w. menjadi bahan yang didengar dan dilihat sepenuh telinga dan mata orang ramai di kalangan kaumnya sebelum beliau dibangkit menjadi Rasul. Beliau mempunyai kedudukan yang terhormat di sisi mereka kerana keluarganya yang ternama dari Bani Hashim iaitu satu keluarga yang tertinggi di dalam qabilah Quraysy. Beliau juga mempunyai kedudukan yang tinggi di sisi mereka dengan sebab tingkah laku dan akhlak-akhlaknya yang terpuji. Beliau terkenal dengan geliran "al-Amin" di kalangan mereka dan mereka pernah bersetuju menerima keputusannya (dalam peristiwa perbalahan) siapakah yang layak meletakkan Hajarul-Aswad sebelum beliau dilantikkan menjadi Rasul sekian lama? Pada hari beliau menyeru dan mengumpul mereka di Bukit as-Safa dan bertanya kepada mereka sama ada mereka percaya atau tidak andainya beliau menceritakan kepada mereka bahawa ada kuda di bawah bukit ini, jawab mereka: "Kami percaya kerana engkau di sisi kami adalah bersih dari sebarang tohmah."

Tetapi selepas beliau dibangkit menjadi Rasul dan selepas beliau membawa kepada mereka Al-Qur'anul Azim, mereka terus mengejek-ngejek beliau dan berkata, "Inikah orangnya yang diutuskan Allah sebagai Rasul?" Ini adalah satu ejekan yang amat keji. Adakah ejekan ini terbit dari keyakinan mereka bahawa peribadi beliau yang mulia dan Al-Qur'an yang dibawa oleh beliau itu memang wajar menerima penghinaan yang seperti ini dari mereka? Tidak sekali-kali begitu! Malah sebenarnya ejekan itu merupakan satu perencanaan yang telah diatur oleh para pembesar Quraysy untuk memperkecil-kecilkan pengaruh peribadi beliau yang besar dan pengaruh Al-Qur'an yang tidak mampu ditentang mereka. Ejekan-ejekan mereka merupakan salah satu cara penentangan terhadap da'wah Islam yang baru ini, yang telah mengancam kedudukan sosial dan ekonomi mereka, dan menghapuskan dari mereka kepercayaan-kepercayaan yang karut dan aqidah-aqidah khurafat yang menjadi tapak tegak kedudukan mereka di dalam masyarakat.

Mereka telah mengadakan pertemuan-pertemuan untuk mengaturkan komplot-komplot yang licin dan di dalam pertemuan-pertemuan itu mereka bersetuju menggunakan cara ejekan ini, sedangkan mereka yakin bahawa apa yang dilakukan mereka adalah dusta.

Pertemuan Pembesar-pembesar Quraysy Untuk Mendapat Kata Sepakat Terhadap Rasulullah

Menurut riwayat ibn Ishaq bahawa sekumpulan orang-orang Quraysy telah berhimpun pada al-Walid ibn al-Mughirah. Dia seorang tua di kalangan mereka. Ketika itu musim haji telah tiba, lalu dia berkata kepada mereka: "Wahai kaum Quraysy! Musim haji telah tiba dan rombongan orang-orang Arab akan datang kepada kamu dalam musim ini. Mereka tentulah telah mendengar cerita tentang keadaan kawan kamu ini (Muhammad), oleh itu putuskan sebulat pendapat kamu tentang dia dan jangan ada pendapat-pendapat yang berbeza-beza yang mendustakan satu sama lain atau menolak satu sama lain". Mereka pun berkata: "Wahai Abu 'Abdu Syams! Berilah pendapat anda supaya dapat kami katakannya". Jawab al-Walid: "Keluarkanlah dulu pendapat kamu supaya aku dengar". Kata mereka: "Kita kata dia seorang pawang (kahin)". Jawab al-Walid: "Tidak, demi Allah dia bukan seorang pawang kerana kita telah melihat pawang-pawang, dan perkataan-perkataannya bukan kata-kata jampi mentera pawang dan bukan sajak-sajaknya". Kata mereka: "Kita kata dia seorang gila". Jawab al-Walid: "Dia bukan gila, kerana kita telah tengok dan mengenal orang gila, dan perkataan-perkataannya bukannya perkataan-perkataan dan fikiran-fikiran orang gila yang tidak menentu". Kata mereka: "Kita kata dia seorang penyair". Jawab al-Walid: "Dia bukan seorang penyair, kerana kita mengetahui semua jenis syair dan perkataan-perkataannya bukannya syair". Kata mereka: "Kita kata dia seorang tukang sihir". Jawab al-Walid: "Dia bukan tukang sihir", kita telah melihat tukang-tukang sihir dengan cara-cara sihir mereka. Perkataan-perkataannya bukan jampi mentera tukang sihir". Kata mereka: "Bagaimana pendapat anda pula, wahai Abu Abdu Syams?" Jawab beliau: "Demi Allah, perkataan-perkataannya sungguh manis. Ia ibarat pokok tamar yang teguh akarnya dan dahan-dahannya menjunjung buah-buah yang masak ranum. Jika kamu keluarkan mana-mana pendapat kamu tadi nescaya diketahui orang bahawa pendapat itu adalah karut, tetapi pendapat yang lebih dekat ialah kamu katakan dia

seorang tukang sihir yang membawa perkataan-perkataan sihir yang memecahbelahkan di antara anak dan bapa, saudara dengan suadara, suami dengan isteri, anak buah dengan keluarganya". Kemudian mereka bersurai meninggalkan al-Walid dengan berpegang kepada pendapat itu. Mereka duduk di jalan-jalan yang dilalui orang ramai ketika mereka datang di musim haji. Siapa-siapa sahaja yang lalu di tempat mereka, mereka peringatkannya tentang Muhammad dan menceritakan keadaannya kepada mereka.

Inilah satu contoh tipu muslihat dan perancangan jahat yang membayangkan kebingungan dan keserbasalahan kaum Musyrikin dalam pakatan-pakatan jahat mereka untuk menentang Rasulullah s.a.w, juga membayangkan keinsafan mereka terhadap hakikat beliau yang sebenar. Oleh itu tindakan mereka mengejek dan mencemuhkan beliau dengan kata-kata *"Inikah orangnya yang diutuskan Allah sebagai Rasul?"*(أهذا الذي بعث الله رسولاً) dalam bentuk yang membayangkan kepelikan, bantahan dan penghinaan itu tidak lain melainkan hanya merupakan sebahagian dari pakatan-pakatan jahat yang dirancang mereka, sedangkan, cemuhan itu bukannya terbit dari perasaan mereka yang sebenar, malah semata-mata digunakan untuk menjatuhkan darjat beliau di mata orang ramai, kerana pembesar-pembesar Quraysy mahukan orang ramai itu tetap berada di bawah kuasa dan pengawasan mereka dalam urusan agama untuk mengekalkan kedudukan-kedudukan sosial dan ekonomi yang dini'mati mereka di bawah naungan pengawasan itu. Sikap yang diambil oleh pembesar-pembesar Quraysy itu sama sahaja dengan sikap musuh-musuh da'wah yang sebenar dan para penda'wahnya di setiap zaman dan tempat.

Tetapi walaupun mereka memperlihatkan cemuhan, ejekan dan penghinaan, namun perkataan-perkataan mereka sendiri membayangkan sejauh mana perasaan mereka yang sebenar terhadap peribadi beliau, hujah-hujah beliau dan Al-Qur'an yang dibawa oleh beliau.

إِن كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ ءَالِهَتِنَا لَوْلَآ أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۚ

"Dia (Muhammad) hampir menyesatkan kita dari tuhan-tuhan kita jika tidak kerana kita bersabar mempertahankannya."(42)

Jadi jelaslah bahawa pengakuan mereka ini membayangkan kegoyangan hati mereka sehingga mereka hampir-hampir meninggalkan tuhan-tuhan sembahan mereka dan amal ibadat mereka kepadanya, sedangkan keinginan mereka begitu kuat untuk mengekalkan agama mereka dan mempertahankan kedudukan dan keuntungan-keuntungan di sebaliknya. Mereka hampir meninggalkan tuhan-tuhan sembahan mereka jika tidak kerana mereka bersungguh-sungguh melawan pengaruh beliau dan sanggup bersabar untuk berdiri teguh menyembah tuhan-tuhan mereka, sedangkan erti kesabaran itu ialah kesanggupan yang kuat untuk menentang tarikan-tarikan yang kuat. Mereka namakan hidayat Rasul itu kesesatan kerana keburukan penilaian mereka terhadap hakikat-hakikat dan nilai-nilai. Akan tetapi mereka tidak mampu menyembunyikan perasaan mereka yang goyah akibat hati mereka dilanda da'wah Nabi Muhammad s.a.w., pengaruh syakhsiyahnya dan kesan Al-Qur'an yang dibawa oleh beliau walaupun mereka berpura-pura memandang hina dan ringan terhadap diri beliau dan da'wahnya. Oleh sebab itu Al-Qur'an dengan segera mengancam mereka akan ditukarkan Allah dengan ancaman yang ngeri:

وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ ٱلْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

"Dan mereka akan mengetahui ketika mereka melihat 'azab kelak siapakah yang tersesat jalan (hidupnya)?"(42)

Mereka akan mengetahui sama ada pengajaran yang dibawa oleh beliau itu hidayat atau kesesatan, tetapi mereka akan mengetahui hakikat ini pada masa tidak ada gunanya bagi mereka mengetahuinya, kerana mereka mengetahui sesudah mereka melihat 'azab menimpa mereka sama ada di dunia ini sebagaimana yang telah dialami mereka di dalam Peperangan Badar atau di negeri Akhirat sebagaimana yang akan dirasakan mereka pada hari hisab kelak.

Kemudian Al-Qur'an menunjukkan firman Allah kepada Rasulullah s.a.w. untuk menghiburkan beliau dari kedegilan, keliaran dan ejekan kaum Musyrikin. Beliau tidak pernah lemah menyampaikan da'wah dan mengemukakan hujah-hujahnya, dan beliau tidak sekali-kali wajar menerima tindakan-tindakan dan kelakuan-kelakuan mereka yang angkuh, tetapi penyakit yang besar adalah bersarang di dalam jiwa mereka sendiri, kerana mereka bertuhankan hawa nafsu mereka bukannya berpandukan hujah dan dalil. Oleh itu apakah yang mampu dilakukan oleh Rasul terhadap mereka yang bertuhankan hawa nafsu?

أَرَءَيْتَ مَنِ ٱتَّخَذَ إِلَٰهَهُۥ هَوَىٰهُ أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

"Apakah pendapatmu tentang seorang yang telah bertuhankan hawa nafsunya? Apakah engkau dapat mengawalnya lagi?"(43)

Jenis Manusia Yang Tidak Berguna Untuk Dilayani

Ini adalah satu ungkapan yang amat menarik yang melukiskan satu contoh keadaan jiwa yang amat jelas, iaitu jiwa yang terlepas dari ukuran-ukuran dan piawaian-piawaian yang mantap dan neraca-neraca yang tepat, jiwa yang tunduk kepada hawa nafsunya, berhakimkan kehendak-kehendak keinginannya dan

bertuhankan diri sendiri, jiwa yang tidak tunduk kepada sesuatu neraca pertimbangan, tidak mengakui batas dan tidak menghormati logik apabila dia ditunggang nafsunya yang liar yang dijadikannya sebagai tuhan yang disembah dan dipatuhi.

Allah, S.W.T. berbicara dengan hamba-Nya (Rasulullah) dengan lemah lembut dan penuh mesra mengenai jenis manusia (yang bertuhankan hawa nafsu) dengan menggunakan kata-kata *"Apakah pendapatmu?"* Kemudian Allah memberi gambaran yang hidup tentang jenis manusia itu, iaitu manusia yang tidak berguna diajak berbicara dengan menggunakan pemikiran yang logik, hujah-hujah yang jitu dan nilai-nilai yang sebenar dengan tujuan untuk menghiburkan Rasulullah s.a.w. yang sedang mengalami kepahitan kekecewaan kerana tidak dapat memberi hidayat kepada manusia yang seperti itu, kerana mereka sebenarnya tidak dapat lagi menerima hidayat dan tidak layak lagi untuk dikawal dan dilayani oleh beliau:

أَفَأَنتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

"Apakah engkau dapat mengawalnya lagi?"(43)

Kemudian Al-Qur'an melangkah selangkah lagi menghinakan orang-orang yang bertuhankan hawa nafsu dan berhakimkan keinginan-keinginan mereka. Mereka tidak menghiraukan hujah-hujah dan hakikat. Kerana mereka menyembah diri sendiri dan nafsu keinginannya. Al-Qur'an melangkah selangkah lagi lalu menyamakan mereka dengan haiwan ternakan yang tidak berakal, kemudian menghayun langkah yang akhir lalu menjatuhkan mereka dari darjat haiwan ternakan ke darjat yang lebih rendah dan hina lagi:

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ
إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

"Atau adakah engkau mengira kebanyakan mereka (orang-orang kafir) mendengar dan berfikir? Sebenarnya mereka adalah seperti binatang-binatang ternakan, malah mereka lebih sesat lagi jalan (hidupnya)."(44)

Ayat ini mengandungi kenyataan yang hemat dan adil kerana ia menyebut "*kebanyakan mereka*" bukan "seluruh mereka" kerana di sana ada segolongan kecil dari mereka yang cenderung menerima hidayat atau sedang memikirkan hakikat hidayat itu dengan teliti. Akan tetapi golongan yang terbanyak yang bertuhankan hawa nafsu dan yang mengabaikan dalil-dalil yang sentiasa mengetuk telinga dan akal mereka, maka golongan ini adalah sama dengan haiwan ternakan, kerana yang membezakan di antara haiwan dan manusia ialah kesediaan dan kebolehan berfikir dan memahami dengan teliti serta menyesuaikan diri mengikut hakikat-hakikat yang difikir dan difahami dengan teliti itu, iaitu hakikat-hakikat yang diterima dengan penuh kesedaran, kemahuan, keyakinan dan berlandaskan dalil-dalil yang jitu. Apabila ciri-ciri ini tidak ada pada seseorang manusia, maka dia berada di taraf yang lebih rendah dari taraf haiwan, kerana haiwan dapat menggunakan kesediaan-kesediaan semula jadi yang diciptakan Allah dalam tabi'atnya sebagai pedoman hidupnya, sedangkan manusia mengabaikan ciri-ciri istimewa yang diciptakan Allah di dalam dirinya dan tidak memanfa'atkannya sebagaimana yang dilakukan oleh haiwan: *"Malah mereka lebih sesat lagi jalan (hidupnya)."*

Demikianlah Al-Qur'an mengulas sendaan dan ejekan kaum Musyrikin terhadap Rasulullah s.a.w., iaitu satu ulasan yang mengusir keluar orang-orang yang mengejek beliau itu dari lingkungan manusia dengan pengusiran yang kasar dan penuh penghinaan.

Demikianlah berakhirnya pusingan yang kedua surah ini.

(Kumpulan ayat-ayat 45 - 62)

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ
سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾
ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾
وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا
وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾
وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۚ
وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾
لِّنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا
وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾
وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ
إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾
وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَّذِيرًا ﴿٥١﴾
فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُم بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾
وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ
وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا

مَّحْجُورًا ﴿٥٣﴾

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۗ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَن شَاءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ۚ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ الرَّحْمَٰنُ فَاسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَٰنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَٰنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۩ ﴿٦٠﴾

تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُّنِيرًا ﴿٦١﴾

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

"Apakah tidak engkau memperhatikan kepada ciptaan Tuhanmu bagaimana Dia memanjang (dan memendekkan) bayang dan andainya Dia kehendaki Dia boleh menjadikan bayang itu tetap, kemudian Kami jadikan matahari sebagai penunjuknya(45). Kemudian Kami menarikkannya (perlahan-lahan) kepada Kami dengan tarikan yang lembut(46). Dan Dialah yang telah menciptakan malam untuk kamu sebagai pakaian dan menjadikan tidur sebagai waktu istirehat dan menjadikan siang sebagai waktu bangkit berusaha(47). Dan Dialah yang melepaskan angin membawa berita gembira menjelang kedatangan rahmat-Nya (hujan) dan Kami turunkan dari langit air yang amat bersih(48). Agar Kami menghidupkan dengannya negeri yang mati dan Kami jadikannya minuman kepada makhluk-makhluk yang telah Kami ciptakan dari ternakan-ternakan dan manusia yang ramai(49). Dan sesungguhnya Kami telah menjelaskannya (Al-Qur'an) di kalangan mereka agar mereka mengambil pengajaran darinya, tetapi kebanyakan manusia enggan menerimanya kecuali kekufuran(50). Dan andainya Kami kehendaki Kami boleh utuskan kepada setiap negeri seorang rasul yang memberi peringatan(51). Oleh sebab itu janganlah engkau tunduk kepada orang-orang kafir dan lancarkan dengannya (Al-Qur'an) jihad yang besar terhadap mereka (52). Dan Dialah yang telah melepaskan dua lautan bertemu, yang ini tawar dan nyaman, sedangkan yang itu pula masin pahit dan Dia mengadakan di antara keduanya sebuah dinding dan batas yang menyekatkan (keduanya dari bercampur baur)(53). Dan Dialah yang telah menciptakan manusia dari air lalu Dia jadikannya mempunyai hubungan keturunan dan hubungan perkahwinan, dan Tuhanmu adalah Maha Berkuasa(54). Dan mereka menyembah selain dari Allah sembahan-sembahan yang tidak memberi manfa'at dan tidak pula mendatangkan mudharat kepada mereka. Dan sememangnya orang yang kafir itu memerangi Tuhannya (55). Dan Kami tidak utuskan engkau melainkan sebagai pembawa berita gembira dan pemberi amaran(56). Katakanlah: Aku tidak meminta apa-apa upah dari kamu kerana da'wah ini kecuali (mengharapkan sambutan) mereka yang mahu mencari jalan kepada Tuhannya (57). Dan bertawakkallah kepada Allah yang sentiasa hidup tidak mati dan bertasbihlah dengan memuji-Nya dan cukuplah dengan Allah Yang Maha Mengetahui dosa-dosa para hamba-Nya(58). Yang telah menciptakan langit dan bumi dan kejadian di antara keduanya dalam masa enam hari, kemudian dia bersemayam di atas 'Arasy. Dialah Tuhan Yang Maha Penyayang, maka tanyakanlah Allah Yang Maha Mendalam ilmu pengetahuan-Nya(59). Dan apabila dikatakan kepada mereka: Sujudlah kamu kepada ar-Rahman! Jawab mereka: Apakah ar-Rahman itu? Apakah wajar kami sujud kepada apa sahaja yang diperintahkan Engkau kepada kami? Dan ia menyebabkan mereka bertambah liar(60). Maha Sucilah Allah yang telah menciptakan jalan peredaran bintang-bintang di langit dan menciptakan padanya matahari dan bulan yang terang benderang (61). Dan Dialah yang telah menciptakan malam dan siang silih berganti bagi siapa yang ingin mengambil pengajaran atau bersyukur."(62)

(Latar belakang dan pokok pembicaraan)

Di dalam pusingan ini Al-Qur'an meninggalkan perkataan-perkataan dan bangkangan-bangkangan kaum Musyrikin terhadap Rasulullah s.a.w. untuk memulakan satu penjelajahan meninjau pemandangan-pemandangan alam dan ruang-ruangnya, di mana ia menarik hati Rasulullah kepadanya dan menghubungkan perasaan-perasaan beliau dengannya, dan perhubungan ini sahaja sudah cukup untuk menenangkan fikirannya dari gangguan-gangguan remeh-temeh kaum Musyrikin dan membukakan hatinya melihat ufuk-ufuk alam yang luas, di mana tipu muslihat dan permusuhan kaum Musyrikin yang berdosa itu kelihatan begitu kecil di sampingnya.

Al-Qur'an sentiasa menarik hati dan akal manusia kepada pemandangan-pemandangan alam buana dan

menjalinkan hubungan di antara keduanya. Ia menggerakkan perasaan-perasaan mereka supaya menerima pemandangan-pemandangan itu dengan perasaan yang baru dan terbuka serta menyambut segala gema dan cahayanya, juga supaya hati mereka terharu dengannya dan menyambut baik (segala ilhamnya). Mereka menjelajah di alam buana ini untuk memungut bukti kekuasaan Ilahi yang bertaburan di merata pelosoknya dan untuk melihat qudrat Ilahi Yang Maha Pencipta dan Maha Pentadbir, juga untuk merasakan kesan qudrat Ilahi dalam segala apa sahaja yang dilihat matanya, disentuh hatinya dan dipungut telinganya, kemudian mereka jadikan semuanya sebagai bahan untuk renungan dan fikiran, juga untuk berhubung dengan Allah melalui perhubungan dengan makhluk-makhluk yang diciptakan oleh qudrat kuasa-Nya.

Apabila seseorang itu hidup di alam ini dengan mata dan hati yang terbuka, dengan perasaan dan jiwa yang sedar dan dengan fikiran yang sentiasa berhubung dengan Allah, maka hidupnya akan terangkat dari hubungan-hubungan bumi yang kecil ini, perasaan dan kesedarannya terhadap hidup ini akan bertambah tinggi dan berganda-ganda. Pada setiap detik dia merasa bahawa ufuk-ufuk alam buana ini jauh lebih luas dari daerah bumi ini dan segala kejadian yang dilihatnya adalah terbit dari satu iradat yang sama dan terikat dengan satu undang-undang yang sama dan bertawajjuh kepada satu Tuhan Pencipta yang sama, sedangkan dirinya pula tidak lain dan tidak bukan melainkan hanya salah satu dari makhluk-makhluk yang banyak yang berhubung dengan Allah. Qudrat kuasa Ilahi itu dapat dilihat pada segala makhluk yang ada di sekelilingnya, pada segala kejadian yang dipandang matanya dan dijamah dua tangannya.

Perasaan-perasaan taqwa, kasih sayang dan yakin bercampur sebati di dalam hatinya. Perasaan-perasaan itu menyelubungi jiwanya dan memenuhi alam hidupnya. Perasaan itu menerapkan alam hidupnya dengan satu kesan perasaan istimewa iaitu rasa yang jelas, mesra dan tenteram dalam perjalanannya di bumi ini hingga dia bertemu dengan Allah. Dia menghabiskan seluruh masa perjalanannya itu di dalam temasya ciptaan Allah dan di atas meja hidangan yang disajikan Allah Yang Maha Pencipta, Maha Pentadbir dan Maha Indah dalam segala peraturan dan susunan-Nya.

Di dalam pelajaran ini huraian Al-Qur'an berpindah-pindah dari senario bayang yang lembut, di mana tangan qudrat Ilahi mengembang dan memanjangkannya kemudian dengan perlahan-lahan dan lemah-lembut tangan qudrat itu mengelut dan menguncupkannya kembali, kepada pemandangan hari malam dengan tidur dan istirehatnya, kepada pemandangan hari siang dengan segala pergerakan dan kesibukan-kesibukannya kepada pemandangan angin yang membawa berita rahmat kemudian diiringi dengan turunnya hujan yang menghidupkan bumi yang mati, kepada pemandangan pertembungan dua lautan yang tawar dan yang masin, dan di antara keduanya terdapat pagar seni yang menyekatkan keduanya dari bercampuraduk dan dari air hujan berpindah pula kepada air nutfah yang melahirkan manusia yang mengendalikan kehidupan, kepada pemandangan penciptaan langit dan bumi dalam masa enam hari, kepada pemandangan jalan-jalan peredaran bintang-bintang di langit dengan mataharinya yang cerah dan bulannya yang terang dan kepada pemandangan malam siang yang bersilih ganti di sepanjang zaman.

Di celah-celah pemandangan-pemandangan yang memberi ilham ini, Al-Qur'an menggerakkan hati dan menyedarkan akal manusia supaya memikirkan segala ciptaan Allah itu dan mengingatkan mereka terhadap qudrat kuasa dan tadbir Allah, juga melahirkan rasa hairan terhadap kaum Musyrikin yang sanggup mempersekutui Allah dan menyembah sembahan-sembahan yang tidak berkuasa mendatangkan manfa'at dan mudharat kepada mereka, juga terhadap kejahilan mereka yang tidak mengenal Allah dan sikap mereka yang angkuh terhadap Allah, dan seterusnya terhadap sikap mereka yang berpura-pura, kufur dan ingkar. Semuanya itu merupakan tindak-tanduk yang aneh dan meragukan di tengah-tengah temasya yang mempamerkan tanda-tanda kekuasaan Allah yang amat banyak itu dan menayangkan pemandangan-pemandangan alam buana yang diciptakan Allah.

Marilah kita hayati beberapa waktu di dalam temasya alam, di mana Allah Yang Maha Pencipta mengundang kita menyaksikannya di sepanjang hidup.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 45 - 46)

Apakah Hikmat Di Sebalik Bayang?

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ ٱلظِّلَّ وَلَوْ شَآءَ لَجَعَلَهُۥ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا ٱلشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَٰهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾

"Apakah tidak engkau memperhatikan kepada ciptaan Tuhanmu bagaimana Dia memanjang (dan memendekkan) bayang dan andainya Dia kehendaki Dia boleh menjadikan bayang itu tetap, kemudian Kami jadikan matahari sebagai penunjuknya?(45). Kemudian Kami menarikkannya (perlahan-lahan) kepada Kami dengan tarikan yang lembut."(46)

Pemandangan bayang yang teduh dan lembut menyerapkan perasaan istirehat, tenteram dan damai ke dalam jiwa yang penat dan letih lesu. Ia laksana tangan penghibur, yang kasih mesra mengipaskan bayu yang lembut kepada jiwa dan tubuh badan, menggosok-gosokkan tempat-tempat yang berkudis dan sakit dan menggeletekkan hati yang penat.

Apakah ini yang dimaksudkan Allah S.W.T. apabila Dia menarik hati hamba-Nya (Rasulullah) supaya memperhatikan bayang setelah beliau diejek dan dihina? Apakah ini maksud-Nya apabila Dia mengusap-ngusapkan hati beliau yang letih lesu menghadapi perjuangan yang sengit di kota Makkah itu, di mana beliau berjuang menentang kekufuran, keangkuhan, tindakan-tindakan jahat dan kedegilan dengan sebilangan kecil para Mu'minin melawan sebilangan kaum Musyrikin yang ramai, sedangkan di waktu itu beliau belum lagi diizinkan melakukan tindak balas terhadap pencerobohan, penindasan, serangan dan ejekan, mereka? Sesungguhnya Al-Qur'an yang diturunkan kepada hati Rasulullah s.a.w. merupakan ubat penenang, merupakan bayang yang teduh dan bayu yang menyegar di tengah panas kekufuran, keingkaran dan penderhakaan itu. Pemandangan bayang terutama di tengah panas terik padang pasir yang membakar merupakan satu pemandangan yang sesuai dengan semangat surah ini yang mengandungi embun-embun dan bayang-bayang (yang lembut).

Ayat ini melukiskan pemandangan bayang-bayang, di mana tangan qudrat Ilahi yang halus menghulur dan memanjangkan bayang-bayang itu dengan lemah lembut kemudian perlahan-lahan memendek dan menguncupkan-nya kembali. *"Apakah tidak engkau perhatikan kepada ciptaan Tuhanmu bagaimana dia memanjangkan bayang... kemudian Kami menarikkannya (perlahan-lahan) kepada Kami dengan tarikan yang lembut."*

Bayang ialah ruang teduh yang lembut yang dibiaskan oleh jirim-jirim yang melindungkan cahaya matahari di waktu siang. Ia bergerak bersama harakat bumi yang menghadapi matahari. Oleh sebab itu kedudukan-kedudukannya, panjang pendeknya dan rupa bentuknya berubah-ubah, dan mataharilah yang menjadi penunjuk bayang dengan cahaya dan habanya dan dialah yang membezakan panjang pendek bayang, kerut dan kuncupnya. Mengikuti langkah-langkah bayang yang memanjang dan memendek itu menimbulkan rasa tenang dan rehat di dalam hati di samping merangsangkan kesedaran yang halus dan jelas apabila hati memikirkan ciptaan Allah Yang Maha Seni dan Maha Kuasa itu. Lihatlah pemandangan bayang-bayang ketika matahari condong hendak membenamkan diri. Ketika itu bayang-bayang kelihatan semakin panjang dan menghulur lanjut kemudian dalam sekelip mata sahaja tiba-tiba bayang-bayang itu hilang dari pemandangan mata manusia, kerana bulatan matahari telah menghilangkan dirinya dan bayang-bayang pun turut hilang bersamanya. Ke manakah perginya? Ia telah ditarik oleh tangan qudrat Ilahi yang telah menghulurkannya. Ia telah hilang dalam bayang yang menyelubungi bumi iaitu bayang malam dan gelap gelita. Itulah tangan qudrat Ilahi Yang Maha Kuat dan Maha Halus yang dilupai manusia untuk mengikuti kesan-kesannya di alam buana di sekeliling mereka, sedangkan tangan qudrat Ilahi itulah yang terus menerus bekerja tanpa mengenal letih lesu.

"Dan andainya Dia kehendaki, Dia boleh menjadikan bayang itu tetap."(45)

Pembinaan alam buana yang diaturkan sebegini rupa dan penyusunan keluarga matahari yang disusun sedemikian rupa itulah yang menjadikan bayang itu bergerak dengan harakat yang lemah lembut. Andainya penyusunan itu berbeza sedikit sahaja nescaya kesan-kesannya turut berbeza pada bayang yang dilihat oleh kita. Misalnya jika bumi itu tetap nescaya bayang di atas bumi ini tidak mengembang dan memanjang dan tidak menguncup dan mengerut, dan andainya kecepatan perjalanan bumi itu lebih perlahan atau lebih cepat dari perjalanannya yang ada sekarang ini, maka harakat bayang yang memanjang dan memendek itu akan menjadi lebih perlahan atau lebih cepat lagi. Oleh sebab itulah struktur alam buana dengan peraturannya yang ada sekarang inilah yang memungkinkan lahirnya fenomena bayang itu dengan ciri-ciri yang dapat dilihat oleh kita.

Bimbingan Al-Qur'an supaya memperhatikan fenomena bayang yang kita lihat setiap hari dan kita lalui dengan hati yang lalai itu merupakan sebahagian dari cara Al-Qur'an menghidupkan alam buana ini di dalam hati nurani kita, juga menghidupkan kesedaran kita terhadap alam buana di sekeliling kita, serta menggerakkan perasaan-perasaan kita yang mati akibat kerana terlalu biasa, dan kematian perasaan inilah yang menyebabkan hilangnya kesan-kesan dari pemandangan alam buana yang amat menakjubkan itu. Bimbingan itu juga merupakan sebahagian dari usaha Al-Qur'an untuk mengikatkan akal dan hati kita dengan alam buana yang amat besar dan mengkagumkan itu.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 47 - 49)

Pertukaran Malam Dan Siang

Dari pemandangan bayang berpindah pula kepada pemandangan malam yang menjadi pakaian, pemandangan tidur yang tenang dan pemandangan siang yang penuh dengan harakat untuk keluar berusaha:

"Dan Dialah yang telah menciptakan malam untuk kamu sebagai pakaian dan menjadikan tidur sebagai waktu istirehat dan menjadikan siang sebagai waktu bangkit berusaha."(47)

Malam melindungi segala benda dan segala makhluk yang hidup. Ia menjadikan dunia kelihatan berpakaian dengan baju malam dan kegelapannya. Jadi, malam merupakan baju pakaiannya. Di waktu malam segala harakat dan segala gerak berhenti dan manusia tidur. Kebanyakan haiwan, burung dan serangga juga turut tidur, dan tidur merupakan satu keadaan yang terputus dari perasaan dan kesedaran. Jadi, tidur merupakan satu keadaan terputus (yang merehatkan). Kemudian pagi bernafas dan segala harakat bingkas kembali dan gerak hidup pun berdenyut kembali di siang hari. Itulah waktu kebangkitan dari mati yang kecil, yang bersilih ganti dengan hidup di atas muka bumi ini, di mana berlakunya kebangkitan semula sekali pada setiap pusingan bumi yang terus berpusing tanpa mengenal jemu dan letih lesu itu. Ia melalui manusia, tetapi mereka lalai dari memikirkan rahsia di sebalik peredarannya yang membuktikan adanya tadbir Ilahi yang tidak pernah lalai dan tidur walau sesa'at pun.

******

Pergerakan Angin

Kemudian Al-Qur'an menyentuh pergerakan angin yang membawa berita hujan yang akan menghidupkan bumi:

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۚ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾
لِّنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

"Dan Dialah yang melepaskan angin membawa berita gembira menjelang kedatangan rahmat-Nya (hujan) dan Kami turunkan dari langit air yang amat bersih(48). Agar Kami menghidupkan dengannya negeri yang mati dan Kami jadikannya minuman kepada makhluk-makhluk yang telah Kami ciptakan dari ternakan-ternakan dan manusia yang ramai."(49)

Seluruh hidup di atas muka bumi ini adalah bergantung kepada air hujan baik secara langsung atau dalam bentuk parit-parit dan sungai-sungai di muka bumi yang dilahirkan oleh air hujan, juga dalam bentuk matair-matair dan perigi-perigi dari air-air bawah tanah yang diresapi air hujan. Tetapi orang-orang yang hidup dengan bergantung secara langsung kepada air hujan itulah orang-orang yang dapat memahami dengan sempurna makna Rahmat Allah yang terdapat pada air hujan itu. Mereka sentiasa mengharapkan hujan dan sedar bahawa seluruh hidup mereka bergantung kepada hujan. Mereka menunggu-nunggu hembusan angin yang mereka kenal membawa awan-awan yang menurunkan hujan. Mereka bergembira dengan kedatangannya dan merasakan angin itu benar-benar membawa Rahmat Allah jika mereka dari golongan manusia yang dibukakan Allah dada mereka untuk keimanan.

Ungkapan ayat ini menekankan konsep bersih dan pembersihan iaitu *"Dan Kami turunkan dari langit air yang amat bersih"* (وأنزلنا من السماء ماء طهورا) ketika ia membicarakan tentang hidup yang dikandungi hujan itu:

لِّنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

"Agar Kami menghidupkan dengannya negeri yang mati dan Kami jadikannya minuman kepada makhluk-makhluk yang telah Kami ciptakan dari ternakan-ternakan dan manusia yang ramai."(49)

Ini bererti bahawa ayat ini membayangkan hidup itu dengan satu bayangan istimewa. Iaitu bayangan kebersihan, iaitu Allah S.W.T. mahukan hidup mereka bersih dan suci, kerana Dia membasuh muka bumi ini dengan air yang amat bersih, yang dapat menghidupkan bumi yang mati dan menjadi minuman kepada manusia dan ternakan.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 50 - 52)

Al-Qur'an Diturun Untuk Membawa Hayat Kepada Jiwa

Sampai di sini, iaitu setelah selesai menayangkan pemandangan-pemandangan alam buana, diterangkan pula bahawa Al-Qur'an yang turun dari langit itu juga adalah bertujuan untuk membersihkan hati dan jiwa. Oleh itu, mengapa mereka hanya bergembira dengan kedatangan air hujan yang menghidupkan jasmani mereka sahaja tetapi tidak bergembira dengan kedatangan Al-Qur'an yang menghidupkan jiwa mereka?

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾
وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَّذِيرًا ﴿٥١﴾
فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُم بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

"Dan sesungguhnya Kami telah menjelaskannya (Al-Qur'an) di kalangan mereka agar mereka mengambil pengajaran darinya, tetapi kebanyakan manusia enggan menerimanya kecuali kekufuran(50). Dan andainya Kami kehendaki Kami boleh utuskan kepada setiap negeri seorang rasul yang memberi peringatan(51). Oleh sebab itu janganlah engkau tunduk kepada orang-orang kafir dan lancarkan dengannya (Al-Qur'an) jihad yang besar terhadap mereka."(52)[10]

[10] *Setengah-setengah ahli tafsir mengembalikan gantinama pada kata "صرفناه" (menjelaskannya) itu kepada air hujan (bukannya kepada Al-Qur'an) memandangkan air hujan itulah yang paling*

Al-Qur'an Dijelaskan Dengan Berbagai Cara Dan Gaya

"Sesungguhnya Kami telah menjelaskan (Al-Qur'an) di kalangan mereka agar mereka mengambil pengajaran darinya" (ولقد صرفناه بينهم ليذ كروا) yakni Kami bentangkan Al-Qur'an itu dengan berbagai-bagai cara dan uslub, juga dengan bermacam-macam pandangan yang menarik perhatian. Kami berbicara dengan perasaan dan akal fikiran mereka dengan jiwa dan minda mereka. Kami masuk menghadapi mereka dengan Al-Qur'an dari segenap pintu jiwa mereka dan Kami menggunakan segala cara yang dapat menyedarkan hati mereka *"Agar mereka mengambil pengajaran darinya."* (ليذكروا). Yakni usaha mengambil pengajaran dari Al-Qur'an itulah sahaja yang diperlukan dari mereka, kerana hakikat-hakikat yang diperjuangkan Al-Qur'an untuk mengembalikan mereka kepadanya itu memang telah pun tertanam di dalam fitrah mereka, tetapi hawa nafsulah yang telah menyebabkan mereka lupakan hakikat-hakikat ini, kerana mereka telah bertuhankan hawa nafsu sendiri *"Tetapi kebanyakan manusia enggan menerimanya kecuali kekufuran."* (فأبى أكرثر الناس إلا كفورا).

Oleh sebab itu tugas Rasulullah s.a.w. amatlah besar dan sulit kerana beliau terpaksa menghadapi umat manusia yang kebanyakannya telah disesatkan oleh hawa nafsu. Mereka enggan beriman dan terus memperlihatkan kekufuran mereka walaupun bukti-bukti keimanan terbentang di hadapan mereka.

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَّذِيرًا ﴿٥١﴾

"Dan andainya Kami kehendaki Kami boleh utuskan kepada setiap negeri seorang rasul yang memberi peringatan."(51)

Mengapa Rasul Akhir Zaman Seorang Sahaja

Dengan demikian dapatlah dibahagi-bahagikan kesulitan itu dan dapatlah diringankan tugas itu, tetapi Allah hanya memilih seorang hamba (Rasul) sahaja untuk melaksanakan tugas ini, iaitu seorang hamba yang menjadi penamat bagi sekalian rasul. Dialah seorang sahaja yang ditugaskan Allah untuk memberi peringatan kepada seluruh negeri supaya pengajaran-pengajaran agama yang akhir ini terkumpul menjadi satu dan tidak bertaburan dan berselerak di atas lidah rasul-rasul yang banyak yang diutus kepada berbagai-bagai negeri itu, dan Allah telah mengurniakan Al-Qur'an kepada beliau supaya beliau berjihad dengannya menentang mereka:

فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُم بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

"Oleh sebab itu janganlah engkau tunduk kepada orang-orang kafir dan lancarkan dengannya (Al-Qur'an) jihad yang besar terhadap mereka."(52)

Al-Qur'an Senjata Yang Ampuh

Al-Qur'an mempunyai kekuatan, pengaruh, kesan yang mendalam dan daya tarikan yang tidak terlawan yang menggoncangkan hati dan jiwa mereka dengan sekuat-kuatnya. Mereka telah melawan pengaruh Al-Qur'an dengan segala cara tetapi mereka tidak berdaya mengatasinya.

Pembesar-pembesar Quraysy pernah berkata kepada orang ramai:

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَٰذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ ﴿٢٦﴾

"Dan berkatalah orang-orang yang kafir: Janganlah kamu dengar Al-Qur'an ini dan hapuskan pengaruh yang ada padanya supaya kamu mendapat kemenangan."

(Surah Fussilat: 26)

Kata-kata ini menunjukkan sejauh mana rasa kebimbangan yang berkecamuk di dalam jiwa mereka dan jiwa pengikut-pengikut mereka terhadap pengaruh Al-Qur'an. Mereka melihat pengikut-pengikut mereka dalam masa semalaman sahaja terpukau kerana satu dua ayat dan satu dua surah yang dibaca oleh Nabi Muhammad s.a.w. Ia menjadikan hati mereka begitu tertarik kepadanya.

Pembesar-pembesar Quraysy Terpukau Dengan Al-Qur'an

Pembesar-pembesar Quraysy itu tidak mengeluarkan kata-kata ini jika mereka sendiri terselamat dari pengaruh Al-Qur'an, yakni jika mereka sendiri tidak mengalami rasa kebimbangan yang melonjak-lonjak di dalam hati mereka tentulah mereka tidak menyuruh pengikut-pengikut mereka berbuat begitu dan mengingatkan kaum mereka dengan amaran yang keras yang menjadi bukti yang lebih jelas dari segala ucapan tentang betapa mendalamnya pengaruh Al-Qur'an.

Ujar Ibn Ishaq: Aku telah diceritakan oleh Muhammad ibn Muslim ibn Syihab az-Zuhri katanya: Dia telah diceritakan orang bahawa Abu Sufyan ibn Harb, Abu Jahl ibn Hisyam dan al-Akhnas bin Syurayq ibn Umar ibn Wahb ath-Thaqafi sekutu Bani Zuhrah, masing-masing telah keluar pada suatu malam untuk

---

dekat disebut dalam ayat ini, sedangkan Al-Qur'an tidak pernah disebut dalam pembicaraan ini, tetapi kami tarjihkan bahawa gantinama pada kata-kata itu adalah kembali kepada Al-Qur'an, kerana tidak syak lagi bahawa maksud "به" (nya) pada ungkapan "وجاهدهم به" (lancarkan jihad terhadap mereka dengannya) ialah Al-Qur'an, sebab Rasulullah s.a.w. tentulah tidak berjihad melawan kaum Musyrikin dengan menggunakan air hujan. Ahli tafsir yang mengembalikan gantinama yang kedua kepada Al-Qur'an sepatutnya pula mengembalikan gantinama yang pertama kepada Al-Qur'an juga. Ini adalah satu cara pusingan mendadak Al-Qur'an yang banyak digunakan untuk menyatakan sesuatu hubungan yang tersembunyi yang patut diperhatikan, dan hubungan itu ialah bahawa turunnya air hujan yang amat bersih dan menghidupkan bumi yang mati itu sewajarnya membawa akal kita mengenangkan kepada Al-Qur'an yang juga diturun untuk membersih dan menghidupkan jiwa iaitu satu maudhuk yang menjadi pokok keseluruhan pembicaraan surah ini.

mendengar bacaan Rasulullah s.a.w. yang sedang mendirikan sembahyang malam di rumahnya. Setiap orang dari mereka masing-masing memilih tempat mendengar. Dan masing-masing tidak mengetahui di manakah tempat kawannya mendengar. Di sana mereka bermalam mendengar bacaan beliau sehingga apabila fajar menyingsing mereka pun berpecah dan bertemu di tengah jalan dan di sini mereka saling mencela satu sama lain. Mereka saling berkata satu sama lain, "Jangan ulangi perbuatan itu, kerana jika kamu dilihat orang-orang yang bodoh tentulah perbuatan kamu itu akan menimbulkan keraguan di dalam hati mereka!. Kemudian mereka bersurai sehingga apabila tiba malam yang kedua, mereka semua datang lagi mengambil tempat duduknya masing-masing dan bermalam di sana mendengar bacaan beliau dan apabila sampai waktu fajar mereka berpecah dan bertemu pula di tengah jalan, lalu mereka saling berkata satu sama lain seperti yang mereka telah katakan pada malam yang pertama. Kemudian mereka bersurai sehingga apabila tiba malam yang ketiga mereka semua datang lagi mengambil tempat duduknya masing-masing dan bermalam di sana mendengar bacaan beliau. Apabila fajar menyingsing mereka pun berpecah dan bertemu lagi di tengah jalan, lalu mereka berkata satu sama lain, "Kita tidak akan meninggalkan tempat ini sehingga kita semua berjanji bahawa kita tidak akan kembali berbuat begini lagi." Lalu mereka pun berjanji kemudian bersurai.

Pada pagi keesokan hari, al-Akhnas ibn Syurayq mengambil tongkatnya kemudian, keluar menemui Abu Sufyan di rumahnya. Lalu dia berkata: "Wahai Abu Hanzalah! Ceritakanlah kepadaku apakah fikiran anda tentang bacaan yang anda telah dengar dari Muhammad itu."Jawab Abu Sufyan: "Wahai Abu Thalabah, demi Allah aku telah mendengar beberapa perkara yang aku mengetahuinya dan mengetahui pula tentang maksud yang dikehendakinya, dan aku juga mendengar perkara-perkara yang aku tidak mengetahui maknanya dan maksudnya." Ujar al-Akhnas, "Demi Tuhan, aku pun begitu juga." Kata (rawi): Kemudian al-Akhnas keluar dari rumah Abu Sufyan untuk menemui Abu Jahl pula. Dia mengunjungi ke rumahnya dan berkata: "Wahai Abul-Hakam! Apakah fikiran anda tentang bacaan yang anda dengar dari Muhammad ini?" Jawab Abu Jahl: "Apakah yang aku dengar? Kita sentiasa bertanding dengan keluarga Abdu Manaf (keluarga Rasulullah) untuk merebut penghormatan. Apabila mereka menjamu orang-orang kita pun turut menjamu. Bila mereka menjamin, kita ikut menjamin, dan jika mereka memberi, kita ikut memberi hingga kita sama dengan mereka. Tiba-tiba mereka berkata: Dari golongan kami ada seorang nabi yang menerima wahyu dari langit. Oleh itu bilakah kita pula akan mendapat peluang yang seperti ini? Demi Allah kita tidak akan beriman kepadanya buat selama-lamanya dan kita tidak akan membenarkannya."

Kata (rawi): Kemudian al-Akhnas pun bangkit meninggalkan Abu Jahl.

Demikianlah mereka melawan diri mereka sendiri supaya hati mereka tidak tertarik dan kalah kepada Al-Qur'an. Jika tidak kerana mereka berjanji sesama mereka ketika mereka merasa kepimpinan mereka terancam sudah tentu orang ramai dapat melihat mereka terpukau kepada Al-Qur'an seolah-olah seperti orang-orang yang kena sihir.

Al-Qur'an mengandungi kebenaran yang amat mudah dan jelas. Ia dapat menghubungkan hati manusia dengan sumber matair yang bersih. Oleh itu adalah sukar kepada hati untuk menahan matair yang memancut keluar itu dan untuk menyekat arus pengalirannya yang kuat, kerana di dalam Al-Qur'an terdapat pemandangan-pemandangan Qiamat, kisah-kisah pemandangan alam yang hidup, cerita-cerita kebinasaan umat zaman dahulu dan kekuatan-kekuatan penjelasan yang menggoncangkan hati dengan sekeras-kerasnya, malah pengaruh kekuatan dari satu surah sahaja kadang-kadang dapat menggoncangkan jiwa manusia dan menguasai seluruh ruangnya yang tidak dapat dibuat oleh satu angkatan tentera yang lengkap dengan segala alat senjata.

Justeru itu tidaklah menghairankan jika Allah memerintah Nabi-Nya supaya jangan tunduk kepada orang-orang kafir dan jangan berganjak dari da'wahnya serta berjihad terus menentang mereka akan ditukarkan Allah dengan kekuatan Al-Qur'an, iaitu satu kekuatan yang tidak dapat ditentang entiti manusia dan tidak dapat digugatkan oleh mana-mana hujah perdebatan.

******

(Pentafsiran ayat 53)

Pertemuan Sungai Dan Lautan

Selepas mengemukakan perhatian ini, Al-Qur'an kembali menayangkan pemandangan-pemandangan alam buana. Ia iringi pemandangan angin yang membawa berita gembira dan air hujan yang amat bersih itu dengan pemandangan lautan, air tawar dan, air masin, di mana di antara keduanya didindingi oleh satu pagar (yang seni):

"Dan Dialah yang telah melepaskan dua lautan bertemu, yang ini tawar dan nyaman, sedangkan yang itu pula masin pahit dan Dia mengadakan di antara keduanya sebuah dinding dan batas yang menyekatkan (keduanya dari bercampur-baur)."(53)

Yakni Allahlah yang melepaskan dua lautan, iaitu lautan air sungai yang tawar dan lautan air laut yang masin mengalir dan kedua-duanya bertembung tanpa bercampuraduk. Di antara keduanya di dinding pagar

dari tabi'at kedua-duanya sendiri yang telah diciptakan Allah, kerana biasanya paras tempat pengaliran sungai itu adalah lebih tinggi dari paras permukaan laut. Oleh sebab itu air sungai yang tawarlah yang mencurah ke dalam laut dan jarang sekali berlaku sebaliknya. Dan dengan taqdir Ilahi yang amat halus inilah air laut yang lebih besar dan lebih banyak itu tidak dapat mencerobohi sungai-sungai yang menjadi sumber kehidupan manusia, ternakan dan tumbuh-tumbuhan itu. Taqdir yang amat halus itu bukannya berlaku secara kebetulan kerana kelazimannya memang begitu. Ia berlaku dengan kehendak iradat Allah Pencipta yang telah mewujudkan alam buana ini untuk sesuatu tujuan yang direalisasikannya dengan tepat dan rapi oleh undang-undang alam itu sendiri.

Di dalam undang-undang alam ini telah pun digariskan bahawa air lautan-lautan yang masin itu tidak mencerobohi sungai-sungai, dan tidak pula mengarami daratan walaupun dalam masa berlakunya gejala pasang surut yang terjadi akibat daya tarikan bulan yang menarik air di permukaan bumi dan menaikkannya menjadi pasang ke paras yang amat tinggi.

Hakikat-hakikat Di Sebalik Gejala Pasang Surut Air

Ujar pengarang buku *"Manusia Tidak Berdiri Sendirian"*[11] atau (*Sains Membawa Kepada Keimanan*[12]):

> "Jarak bulan dari kita ialah dua ratus empat puluh ribu batu. Kejadian air pasang yang berlaku dua kali itu secara halus mengingatkan kita terhadap kewujudan bulan. Air pasang yang berlaku di lautan itu kadang-kadang meningkat hingga enam puluh kaki tingginya di setengah-setengah tempat, malah kulit bumi sendiri dua kali keluar melengkung sebanyak beberapa inci dengan sebab daya, tarikan bulan. Segala-galanya kejahilan pada kita berlaku begitu rapi hingga kita tidak menyedari adanya satu kekuatan yang amat besar yang dapat mengangkat seluruh kawasan lautan beberapa kaki tinggi, juga tidak menyedari bahawa kulit bumi yang kelihatan amat keras dan pejal kepada kita itu turut melengkung.
>
> Planet Mars juga mempunyai bulan, iaitu satu bulan yang kecil yang tidak jauh darinya melainkan hanya enam ribu batu sahaja. Andainya bulan kita ini jauh dari kita hanya lima puluh ribu batu sahaja umpamanya bukannya jarak jauh yang amat besar yang memisahkan kita dengannya sekarang ini, nescaya kejadian air pasang akan berlaku begitu kuat sehingga semua kawasan bumi yang berada di bawah paras air akan dibanjiri dua kali sehari dengan arus air yang amat kuat, yang dapat mencabutkan gunung-ganang itu sendiri. Dalam keadaan ini mungkin tidak ada satu benua pun sekarang ini yang timbul dari dasar air pasang itu dengan kecepatannya yang biasa dan bumi akan hancur dengan sebab kekacauan itu dan keadaan pasang di udara itu akan mencetuskan ribut taufan setiap hari.
>
> Apabila kita andaikan benua-benua itu ditenggelami banjir air pasang, maka purata kedalaman air di atas seluruh muka bumi kira-kira sebatu setengah dan di waktu ini makhluk-makhluk hidup tidak mungkin wujud melainkan di dasar lautan yang amat dalam sahaja mengikut hukum kemungkinan."

Tetapi tangan qudrat kuasa Ilahi yang mentadbirkan alam buana ini telah melepaskan dua lautan itu dan mempertemukan keduanya dengan dipagari sebilah dinding yang lahir dari tabi'at keduanya dan dari tabi'at alam buana yang seimbang, di mana seluruh sukatan yang diatur oleh qudrat Allah Yang Maha Pencipta, Maha Pentadbir dan Maha Bijaksana, itulah yang mengendalikan pengaliran air yang teratur dan tepat.

******

(Pentafsiran ayat 54)

Manusia Diciptakan Dari Nutfah

Dari air hujan, air laut dan sungai berpindah pula kepada air nutfah yang darinya wujud makhluk manusia secara langsung:

"Dan Dialah yang telah menciptakan manusia dari air lalu Dia jadikannya mempunyai hubungan keturunan dan hubungan perkahwinan, dan Tuhanmu adalah Maha Berkuasa."(54)

Dari nutfah terjadinya janin di dalam rahim. Jika si janin itu lelaki, maka ia membentuk hubungan keturunan, dan jika perempuan, maka ia membentuk hubungan perkahwinan kerana perempuan merupakan punca perkahwinan.

Makhluk manusia yang terjadi dari air nutfah ini adalah lebih menakjub dan lebih mengkagumkan dari makhluk hidup yang terjadi dari air hujan. Dari satu sel yang tunggal (di antara berpuluh-puluh ribu sel yang terkandung di dalam setitis air mani lelaki) yang bersatu dan bersenyawa dengan telur perempuan di dalam rahim itulah lahirnya makhluk manusia yang canggih, iaitu makhluk hidup yang paling mengkagumkan dari seluruh makhluk-makhluk hidup yang lain.

Dari sel-sel yang sama dan telur-telur yang sama terjadinya lelaki dan perempuan dengan cara yang menakjubkan, yang tidak dapat difahamkan rahsianya oleh manusia. Ilmu pengetahuan manusia tidak dapat memahami dan men-tafsirkannya. Tidak ada satu sel

[11] *A. Cressy Morrison, (1944), "Man Does not Stand Alone", Fleming H. Revell Co., New York.*
[12] *Oleh Mahmud Saleh al-Falaqi.*

pun dari ribuan sel itu, yang dapat diperhatikan sifat-sifat tertentu yang melayakkannya untuk melahirkan manusia lelaki atau perempuan, begitu juga tidak ada satu telur perempuan pun yang dapat dikenalkan sifat-sifat yang tertentu seperti itu, namun demikian pada akhirnya telur ini menjadi telur yang melahirkan manusia lelaki dan telur itu melahirkan manusia perempuan. *"Dan Tuhanmu itu adalah. Maha Berkuasa"* dan inilah qudrat Ilahi yang mendedahkan sebahagian darinya dalam kejadian yang amat menakjubkan ini.

Jika manusia melihat dengan halus pada air nutfah yang membentuk makhluk manusia itu tentulah dia akan pening mencari sifat-sifat manusia yang lengkap yang tersembunyi pada sel-sel yang amat halus dan seni itu, iaitu sel-sel seni yang membawa sifat-sifat warisan bagi jenis manusia dan sifat-sifat warisan dari ibubapa dan keluarga keduanya yang dekat untuk dipindahkan kepada janin lelaki dan janin perempuan dan kedua-duanya masing-masing mengikut garis penentuan yang dilukiskan oleh qudrat Ilahi mengenai segi rupa paras dan arah aliran kehidupan masing-masing janin:

Inilah beberapa petikan dari buku *"Manusia Tidak Berdiri Sendirian"*[13] mengenai sifat-sifat warisan yang tersembunyi pada zarrah-zarrah yang seni itu.

> "Setiap sel lelaki atau perempuan mengandungi kromozom-kromozom[14] dan gen-gen (genes iaitu unit-unit pembawa sifat-sifat warisan) setiap kromozom membentuk nukleas yang gelap yang mengandungi gen-gen, dan gen-gen merupakan faktor utama yang menentukan rupa paras setiap makhluk yang hidup atau setiap manusia. Cytoplasme[15] ialah campuran-campuran kimia yang menakjubkan yang meliputi kromozom dan gen-gen. Gen-gen itulah yang bertanggungjawab terhadap seluruh makhluk manusia di muka bumi. Dialah yang menentukan sifat-sifat rupa paras individu, keadaan-keadaan jiwanya, warna kulitnya dan bangsanya. Dan andainya seluruh gen-gen ini dikumpul dan diletakkan pada satu bekas, nescaya ukuran bekas itu lebih kecil lagi dari ukuran jidal (thimble).
>
> Gen-gen yang amat seni inilah yang merupakan anak-anak kunci yang menentukan sifat-sifat manusia, haiwan dan tumbuh-tumbuhan dan 'jidal' yang dapat memuat sifat-sifat individu dari dua bilion manusia itu tidak syak lagi merupakan satu bekas yang sangat kecil. Namun demikian inilah suatu hakikat yang tidak boleh dipertikaikan.
>
> Janin yang keluar dalam perkembangannya yang beransur-ansur dari nutfah kepada manusia adalah mengesahkan satu sejarah yang dirakam, dikenali dan diungkap dengan penyusunan zarrah-zarrah yang seni di dalam gen-gen dan cytoplasme."

Kita telah melihat bahawa gen-gen itu ialah susunan zarrah yang amat seni di dalam sel-sel warisan pada semua makhluk yang hidup. Dialah yang menjaga sifat-sifat rupa paras, sifat-sifat datuk nenek dan segala sifat-sifat yang membentuk setiap makhluk yang hidup. Dialah yang menentukan dengan terperinci sifat-sifat akar, batang, daun, bunga dan buah bagi setiap tumbuhan sama seperti ia menentukan rupa paras, kulit, rambut, bulu dan sayap bagi setiap haiwan termasuk manusia.

Setakat ini cukuplah kita melihat ke'ajaiban-ke'ajaiban hidup yang diciptakan oleh qudrat Ilahi Yang Maha Pencipta dan Maha Pentadbir itu *"Dan Tuhanmu adalah Maha Berkuasa."* (وكان ربك قديرا).

******

(Pentafsiran ayat-ayat 55 - 59)

Orang-orang Kafir Sememangnya Memerangi Allah

Dalam suasana yang seperti ini, iaitu suasana penciptaan dan penentuan taqdir, dan di hadapan hayat yang terjadi dari air langit dan air nutfah yang dibekalkan dengan sifat-sifat yang menjadikan satu sel itu seorang janin lelaki dengan segala ciri-ciri yang membezakannya dari janin yang lain dan dengan segala ciri-ciri dan sifat-sifat, warisan-warisannya, dan menjadikan satu sel bagi seorang janin perempuan dengan segala ciri-ciri dan sifat-sifat warisannya... dalam suasana yang seperti ini, perbuatan menyembah yang lain dari Allah kelihatan begitu ganjil, janggal dan dijijik fitrah. Oleh itu di sini Al-Qur'an mendedahkan perbuatan mereka yang menyembah tuhan-tuhan yang lain dari Allah:

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۗ وَكَانَ ٱلْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِۦ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

"Dan mereka menyembah selain dari Allah sembahan-sembahan yang tidak memberi manfa'at dan tidak pula mendatangkan mudharat kepada mereka. Dan sememangnya orang yang kafir itu memerangi Tuhannya."(55)

"Dan sememangnya orang yang kafir itu memerangi Tuhannya" yakni seluruh orang kafir termasuk kaum Musyrikin Makkah. Peperangan itu ialah peperangan melawan Allah yang telah menciptakan mereka dan menjadikan mereka dengan kejadian yang sempurna. Bagaimana hal ini boleh berlaku, sedangkan mereka hanya makhluk yang kecil dan kerdil sahaja, yang tidak mungkin memerangi dan melawan Allah? Sebenarnya tujuan dari memerangi Allah ialah mereka menentang agama Allah, mereka menentang sistem hidup Ilahi yang dikehendaki Allah. Ungkapan ayat ini hanya bertujuan memberi satu gambaran yang buruk dan keji terhadap perbuatan khianat mereka dan menggambarkan perbuatan itu sebagai perbuatan memerangi Allah yang memberi perlindungan kepada mereka.

---

[13] *A. Cressy Morrison, (1944), "Man Does Not Stand Alone", Fleming H. Revell Co., New York.*

[14] *Kromozom ialah unit bahan organik yang menjadi faktor dalam kerja-kerja memindah sifat-sifat warisan kepada janin.*

[15] *Cytoplasme ialah bahan protoplasme yang berada di sekeliling nukleus sel.*

Orang yang kafir sememangnya memerangi Allah apabila mereka memerangi Rasulullah s.a.w. Peperangan mereka bukan melawan Rasulullah, tetapi melawan Allah, sedangkan Allah tetap menjamin keselamatan Rasul-Nya.

Kemudian Allah mententeramkan Rasulullah hamba kesayangan-Nya dan meringankan beban dari bahunya. Dia membuat beliau merasa bahawa ketika beliau melaksanakan tugas menyampaikan berita gembira dan menyampaikan peringatan-peringatan Ilahi, dan ketika berjihad menghadapi orang-orang kafir dengan bersenjatakan Al-Qur'an yang ada pada beliau, beliau jangan merasa risau terhadap penentangan dan kedegilan orang-orang kafir yang berdosa itu, kerana Allah sendiri yang mengendalikan peperangan terhadap musuh-musuh beliau, iaitu musuh-musuh yang pada hakikatnya menentang dan berseteru dengan Allah. Oleh itu hendaklah beliau berserah kepada Allah sahaja kerana Allah Maha Mengetahui dengan dosa-dosa para hamba-Nya.

وَمَآ أَرْسَلْنَٰكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

قُلْ مَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَن شَآءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

وَتَوَكَّلْ عَلَى ٱلْحَىِّ ٱلَّذِى لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِۦ ۚ وَكَفَىٰ بِهِۦ بِذُنُوبِ عِبَادِهِۦ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

"Dan Kami tidak utuskan engkau melainkan sebagai pembawa berita gembira dan pemberi amaran(56). Katakanlah: Aku tidak meminta apa-apa upah dari kamu kerana da'wah ini kecuali (mengharapkan sambutan) mereka yang mahu mencari jalan kepada Tuhannya (57). Dan bertawakkallah kepada Allah yang sentiasa hidup tidak mati dan, bertasbihlah dengan memuji-Nya dan cukuplah dengan Allah Yang Maha Mengetahui dosa-dosa para hamba-Nya."(58)

Dengan ayat ini Allah menggariskan batas-batas tugas Rasulullah s.a.w. iaitu tugas memberi tabsyir dan inzar (menyampaikan berita gembira dan menyampaikan peringatan-peringatan Ilahi). Beliau belum lagi ditugaskan berperang menentang kaum Musyrikin sewaktu beliau berada di Makkah untuk menjamin kebebasan tabsyir dan inzar itu sebagaimana beliau telah ditugas berperang selepas itu semasa berada di Madinah. Ini adalah kerana sesuatu hikmat yang diketahui Allah. Di antara hikmat yang dapat dijangka oleh kita ialah dalam masa berada di Makkah, beliau sedang dalam peringkat menyedia dan memperlengkapkan angkatan lelaki Muslimin yang akan menjadi tapak landasan 'aqidah yang baru ini, agar 'aqidah ini hidup subur di dalam jiwa mereka dan agar ia diterjemahkan di dalam kegiatan hidup mereka dan tergambar di dalam kelakuan dan tingkahlaku mereka supaya mereka menjadi teras masyarakat Islam yang diperintah dan dikuasai Islam, juga supaya beliau tidak terlibat di dalam persengketaan dan perkelahian berdarah yang boleh menghalangkan kaum Quraysy menerima agama Islam dan menyebabkan mereka menutupkan hati mereka kepadanya. Allah menentukan taqdir-Nya bahawa sebahagian dari kaum Quraysy itu akan masuk ke dalam Islam sebelum Hijrah, kemudian seluruh mereka pula akan masuk selepas pena'lukan negeri Makkah. Dari merekalah lahirnya teras-teras yang kukuh bagi 'aqidah Islam yang kekal dengan izin Allah.

Tetapi intisari risalah di Madinah adalah sama sahaja dengan intisari risalah di Makkah, iaitu memberi tabsyir dan inzar. Peperangan hanya disyari'atkan untuk menghapuskan halangan-halangan fizikal yang menyekat kebebasan berda'wah dan untuk melindungi keselamatan orang-orang yang beriman supaya tidak berlaku penindasan ke atas mereka. Oleh itu maksud ayat **"Dan Kami tidak utuskan engkau melainkan sebagai pembawa berita gembira dan pemberi amaran"** adalah menepati kedudukan risalah di Makkah dan di Madinah. Kedua-duanya sama sahaja.

قُلْ مَآ أَسْـَٔلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَن شَآءَ أَن يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِۦ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

"Katakanlah: Aku tidak meminta apa-apa upah dari kamu kerana da'wah ini kecuali (mengharapkan sambutan) mereka yang mahu mencari jalan kepada Tuhannya."(57)

Rasulullah Tidak Menagih Upah Khidmat Da'wah

Rasulullah s.a.w. tidak mengharapkan apa-apa upahan dan apa-apa ni'mat dari keni'matan-keni'matan dunia yang diterima dari orang-orang yang memeluk agama Islam, kerana di sana tidak ada apa-apa bayaran cukai, bayaran nazar dan bayaran korban yang dibayar oleh seseorang yang memeluk Islam. Dia hanya masuk ke dalam kelompok Islam dengan dua kalimat syahadat yang dilafazkan oleh lidahnya dan diimani oleh hatinya. Inilah keistimewaan Islam. Keistimewaan Islam ia tidak mempunyai tok sami yang menagih upah perkhidmatannya dan tidak mempunyai orang tengah yang menerima upah penat lelahnya. Di sana tidak ada "bayaran masuk" dan tidak ada bayaran kerana menerima rahsia atau menerima keberkatan atau kerana diterima mengadap. Inilah kemudahan agama Islam dan kebersihannya dari segala sesuatu yang boleh menghalang di antara hati dan iman dan dari orang-orang tengah dan tok-tok sami yang menjadi pengantara di antara hamba dengan Tuhannya. Di sana tidak ada apa-apa upahan untuk Rasulullah s.a.w. kecuali satu sahaja, iaitu penerimaan orang yang menerima agama Allah dan pendampingan dirinya kepada Allah dengan amalan yang difikir baik olehnya. **"Kecuali (mengharapkan sambutan) mereka yang mahu mencari jalan kepada**

Tuhannya" inilah sahaja upah yang diharapkan beliau, Hatinya yang suci dan mulia akan merasa redha dan senang apabila beliau dapat melihat mana-mana hamba Allah telah menerima agama Allah, mencari keredhaan-Nya dan mencari jalan menuju kepada-Nya.

Di Mana Tawakkal Harus Diletakkan

"Dan bertawakkallah kepada Allah yang sentiasa hidup tidak mati dan bertasbihlah dengan memuji-Nya dan cukuplah dengan Allah Yang Maha Mengetahui dosa-dosa para hamba-Nya."(58)

Segala sesuatu selain Allah adalah mati, kerana semuanya menuju kepada maut belaka dan tiada yang kekal melainkan hanya Allah Yang Maha Hidup dan tidak mati. Perbuatan bertawakkal kepada yang mati, yang satu hari kelak akan berpisah dari hidup sama ada panjang atau pendek umurnya bererti berdiri di atas asas yang roboh, atau berteduh pada bayang yang hilang. Tawakkal yang sebenar ialah tawakkal kepada Allah Yang Maha Hidup yang kekal tidak hilang **"Dan bertasbihlah dengan memuji-Nya"** tiada yang layak dipuji melainkan Allah Yang Maha Pengurnia dan Maha Pemberi. Tinggalkan sahaja persoalan orang-orang kafir yang tidak berguna diberi tabsyir dan inzar itu kepada Allah Yang Maha Hidup, yang kekal tidak mati, kerana Dialah sahaja yang mengetahui dosa-dosa mereka dan tiada suatu pun yang terlindung dari pengetahuan-Nya **"Dan cukuplah dengan Allah Yang Maha Mengetahui dosa-dosa para hamba-Nya."**

Sehubungan dengan menyebut ilmu dan qudrat Allah yang mutlaq untuk mengadakan balasan itu, Al-Qur'an menyebut pula kekuasaan Allah menciptakan langit dan bumi dan persemayaman-Nya di atas 'Arasy:

"Yang telah menciptakan langit dan bumi dan kejadian di antara keduanya dalam masa enam hari, kemudian dia bersemayam di atas Arasy. Dialah Tuhan Yang Maha Penyayang, maka tanyakanlah Allah Yang Maha Mendalam ilmu pengetahuan-Nya."(59)

Hari-hari Allah

Hari-hari Allah, di mana Dia menciptakan langit dan bumi, tentulah berlainan dari hari-hari kita di bumi ini, kerana hari-hari kita adalah hasil dari peredaran keluarga matahari. Ia merupakan ukuran masa peredaran falakiyah yang wujud selepas diciptakan langit dan bumi. Ia diukur dengan kadar pusingan bumi di sekeliling dirinya di hadapan matahari. Penciptaan Allah tidak memerlukan waktu kecuali kehendak iradat-Nya yang dilambangkan dengan sepatah kata "كن" (jadilah), maka sesuatu yang hendak diciptakan terus muncul ke alam al-wujud. Mungkin masa enam hari ini - iaitu hari-hari Allah yang tiada siapa mengetahui kadarnya melainkan Allah - ialah masa di mana berlakunya tahap-tahap perkembangan dalam jarak-jarak yang berjauhan pada kejadian langit dan bumi sehingga sampai kepada bentuk yang ada sekarang ini. Maksud dari persemayaman di atas 'Arasy ialah kedudukan penguasaan dan pemerintahan dan kata-kata "kemudian" (pada ungkapan **"Kemudian dia bersemayam"** bukan dipakai dengan pengertian tertib masa, malah dipakai dengan pengertian yang menunjukkan kejauhan darjat iaitu darjat penguasaan dan pemerintahan.

Di samping penguasaan dan pemerintahan Allah Yang Maha Agung itu ialah rahmat-Nya Yang Maha Luas dan berkekalan: **"Tuhan Yang Maha Penyayang"** dan di samping rahmat-Nya yang luas itu ialah ilmu-Nya Yang Maha Mendalam, **"Maka tanyakanlah Allah Yang Maha Men-dalam ilmu pengetahuan-Nya"** tiada suatu pun baik di bumi mahu pun di langit yang tersembunyi dari ilmu-Nya.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 60 - 62)

Walaupun demikian, namun kaum Musyrikin yang angkuh dan sombong itu terus menentang da'wah yang mengajak menyembah Allah Yang Maha Penyayang itu dengan ejekan dan sendaan:

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسْجُدُوا۟ لِلرَّحْمَٰنِ قَالُوا۟ وَمَا ٱلرَّحْمَٰنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۩ ﴿٦٠﴾

"Dan apabila dikatakan kepada mereka: Sujudlah kamu kepada ar-Rahman! Jawab mereka: Apakah ar-Rahman itu? Apakah wajar kami sujud kepada apa sahaja yang diperintahkan Engkau kepada kami? Dan ia menyebabkan mereka bertambah liar."(60)

Kebiadaban Kaum Musyrikin Terhadap Allah

Ini adalah satu gambaran lagak sewenang-wenang dan angkuh yang amat keji. Ia disebut di sini untuk meringankan kesan keangkuhan kaum Musyrikin ke atas Rasulullah s.a.w. Mereka tidak menghormati Allah. Mereka bercakap dengan gaya bahasa yang bongkak terhadap zat Allah Yang Maha Tinggi. Oleh itu apakah yang dihairankan jika mereka tergamak mengeluarkan kata-kata yang biadab terhadap Rasulullah? Mereka cemuhkan nama Allah Yang Maha Mulia dan mereka mendakwa bahawa mereka tidak pernah tahu nama "ar-Rahman", dan mereka bertanya tentang Allah dengan menggunakan kata-kata "apa" sahaja untuk menambahkan lagi lagak sewenang-wenang mereka **"Apakah ar-Rahman**

itu?". Kesombongan dan sendaan mereka begitu memuncak hingga mereka tergamak berkata: "Kami tidak kenal ar-Rahman kecuali orang yang tinggal di al-Yamamah", mereka maksud dengan orang itu ialah Musailamatul-Kazzab (yang mendakwa menjadi nabi).

Al-Qur'an menjawab tindak-tanduk mereka yang angkuh itu dengan memuji-muji dan mengagung-agungkan Allah S.W.T. dan mempertahankan tentang kelimpahan ni'mat pemberian dan keagungan-Nya, juga kebesaran penciptaan-Nya dan bukti-bukti kekuasaan-Nya yang terdapat pada penciptaan-penciptaan-Nya yang besar.

Di Sebalik Pertukaran Malam Dan Siang

تَبَارَكَ ٱلَّذِي جَعَلَ فِي ٱلسَّمَآءِ بُرُوجٗا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَٰجٗا وَقَمَرٗا مُّنِيرٗا ٦١

وَهُوَ ٱلَّذِي جَعَلَ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ خِلۡفَةٗ لِّمَنۡ أَرَادَ أَن يَذَّكَّرَ أَوۡ أَرَادَ شُكُورٗا ٦٢

"Maha Sucilah Allah yang telah menciptakan jalan peredaran bintang-bintang di langit dan menciptakan padanya matahari dan bulan yang terang benderang (61). Dan Dialah yang telah menciptakan malam dan siang silih berganti bagi siapa yang ingin mengambil pengajaran atau bersyukur."(62)

Kata-kata "بروج" (di dalam ayat ini) menurut pendapat yang lebih rajih ialah manzilah-manzilah planet-planet dan jalan-jalan peredarannya yang amat besar. Kebesaran Ilahi yang disebutkan di sini ditandingkan dengan penghinaan yang terkandung dalam perkataan kaum Musyrikin **"Apakah ar-Rahman itu?"** Lihatlah sebahagian kecil dari makhluk ciptaan Allah yang amat besar ini yang dapat dirasakan kebesarannya di dalam hati dan di alam kenyataan. Di jalan-jalan peredaran planet-planet inilah ditempatkan matahari, dan Al-Qur'an menamakan matahari dengan kata-kata "lampu" kerana ia mengeluarkan cahaya yang menerangi bumi dan lainnya. Dan di sana juga terdapat bulan yang terang benderang memancarkan cahayanya yang tenang dan lembut gemulai.

Al-Qur'an juga menayangkan pemandangan malam dan siang dan pertukarannya. Kedua-duanya merupakan bukti-bukti kekuasaan Allah yang berulang-ulang tetapi dilupai manusia. Kedua-duanya sudah cukup sebagai bukti **"Bagi mereka yang ingin mengambil pengajaran atau bersyukur",** andainya kedua-duanya tidak dijadikan Allah bertukar-tukar dan bersilih ganti tentulah tiada suatu yang hidup di muka bumi ini sama ada manusia, haiwan atau tumbuh-tumbuhan, malah jika panjang siang dan malam itu (yang ada sekarang ini) berubah, nescaya makhluk-makhluk yang hidup akan pupus semuanya.

Tersebut di dalam buku *"Manusia Tidak Berdiri Sendirian"*[16] atau *"Sains Membawa Kepada Keimanan"*[17]:

> "Bola bumi berputar di sekeliling dirinya sekali di dalam setiap dua puluh empat jam atau kira-kira seribu batu satu jam. Sekarang andainya matahari itu berputar seratus batu sahaja satu jam, maka ketika itu hari malam dan siang kita akan menjadi sepuluh kali lebih panjang dari yang ada sekarang dan dalam keadaan ini matahari musim panas boleh membakar semua tumbuh-tumbuhan kita pada setiap hari siang, dan pada hari malam pula semua tumbuh-tumbuhan itu akan menjadi beku."

Maha Sucilah Allah yang telah menciptakan langit dan bumi dan menciptakan segala sesuatu dengan perencanaan yang amat halus dan rapi dan Maha Sucilah Allah yang telah menciptakan jalan-jalan peredaran bintang-bintang di langit dan menciptakan padanya matahari dan bulan yang terang benderang. **"Dan Dialah yang telah menciptakan malam dan siang silih berganti bagi siapa yang ingin mengambil pengajaran atau bersyukur."**

******

(Kumpulan ayat-ayat 63 - 77)

وَعِبَادُ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلَّذِينَ يَمۡشُونَ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ هَوۡنٗا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ ٱلۡجَٰهِلُونَ قَالُواْ سَلَٰمٗا ٦٣

وَٱلَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمۡ سُجَّدٗا وَقِيَٰمٗا ٦٤

وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا ٱصۡرِفۡ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَۖ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ٦٥

إِنَّهَا سَآءَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ٦٦

وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَنفَقُواْ لَمۡ يُسۡرِفُواْ وَلَمۡ يَقۡتُرُواْ وَكَانَ بَيۡنَ ذَٰلِكَ قَوَامٗا ٦٧

وَٱلَّذِينَ لَا يَدۡعُونَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ وَلَا يَقۡتُلُونَ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَلَا يَزۡنُونَۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ يَلۡقَ أَثَامٗا ٦٨

---

[16] *A. Cressy Morrison, (1944), "Man Does Not Stand Alone", Fleming H. Revell Co., New York.*
[17] *Oleh Mahmud Saleh al-Falaqi.*

يُضَٰعَفۡ لَهُ ٱلۡعَذَابُ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَيَخۡلُدۡ فِيهِۦ مُهَانًا ٦٩

إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلٗا صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ يُبَدِّلُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔاتِهِمۡ حَسَنَٰتٖۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ٧٠

وَمَن تَابَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَإِنَّهُۥ يَتُوبُ إِلَى ٱللَّهِ مَتَابٗا ٧١

وَٱلَّذِينَ لَا يَشۡهَدُونَ ٱلزُّورَ وَإِذَا مَرُّواْ بِٱللَّغۡوِ مَرُّواْ كِرَامٗا ٧٢

وَٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُواْ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمۡ لَمۡ يَخِرُّواْ عَلَيۡهَا صُمّٗا وَعُمۡيَانٗا ٧٣

وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبۡ لَنَا مِنۡ أَزۡوَٰجِنَا وَذُرِّيَّٰتِنَا قُرَّةَ أَعۡيُنٖ وَٱجۡعَلۡنَا لِلۡمُتَّقِينَ إِمَامًا ٧٤

أُوْلَٰٓئِكَ يُجۡزَوۡنَ ٱلۡغُرۡفَةَ بِمَا صَبَرُواْ وَيُلَقَّوۡنَ فِيهَا تَحِيَّةٗ وَسَلَٰمًا ٧٥

خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ حَسُنَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ٧٦

قُلۡ مَا يَعۡبَؤُاْ بِكُمۡ رَبِّي لَوۡلَا دُعَآؤُكُمۡۖ فَقَدۡ كَذَّبۡتُمۡ فَسَوۡفَ يَكُونُ لِزَامَۢا ٧٧

"Dan kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman itu ialah orang-orang yang berjalan di bumi dengan gaya yang mudah dan apabila mereka disapa oleh orang-orang yang jahil (dengan kata-kata yang kesat) mereka menjawab dengan kata-kata yang damai(63). Dan mereka menghabiskan waktu malam mengadakan ibadat dengan sujud dan berdiri kerana Tuhan mereka(64). Dan orang-orang yang berkata: Wahai Tuhan kami! Jauhkan 'azab Neraka Jahannam dari kami kerana 'azabnya adalah suatu keseksaan yang kekal(65). Sesungguhnya Neraka Jahannam itu seburuk-buruk kediaman dan tempat tinggal(66). Dan orang-orang yang apabila berbelanja tidak memboros dan tidak pula bakhil dan perbelanjaan mereka adalah sederhana di antara keduanya(67). Dan orang-orang yang tidak menyembah di samping Allah tuhan yang lain dan tidak membunuh nyawa yang diharamkan Allah melainkan dengan sebab yang benar dan mereka tidak berzina, dan barang siapa yang melakukan perbuatan-perbuatan itu akan menerima balasan(68). Dan akan dilipat gandakan 'azab kepadanya pada hari Qiamat, di mana dia hidup kekal dengan keadaan yang hina-dina(69). Kecuali orang yang bertaubat, beriman dan mengerjakan amalan yang soleh, maka amalan kejahatan-kejahatan mereka akan ditukarkan Allah dengan kebajikan-kebajikan dan Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih (70). Dan barang siapa yang bertaubat dan mengerjakan amalan yang soleh, maka sesungguhnya dia bertaubat kepada Allah dengan taubat yang sebenar(71). Dan orang-orang yang tidak memberi kesaksian yang bohong dan apabila mereka menemui perkara-perkara yang sia-sia mereka lalu begitu sahaja (menjauhkan diri)(72). Dan orang-orang yang apabila diperingatkan dengan ayat-ayat Tuhan mereka, mereka tidak merebahkan diri seperti orang-orang pekak dan buta(73). Dan orang-orang yang berdo'a: Wahai Tuhan kami! Kurniakanlah kepada kami dari isteri-isteri kami dan zuriat keturunan kami sebagai cahaya mata kami dan jadikan kami pemimpin kepada orang-orang yang bertaqwa(74). Merekalah orang-orang yang dibalaskan dengan kamar Syurga kerana kesabaran mereka dan mereka akan disambut di sana dengan ucapan selamat sejahtera(75). Mereka hidup kekal di dalamnya. Itulah sebaik-baik kediaman dan tempat tinggal(76). Katakanlah (kepada orang-orang kafir): Tuhanku tidak mempedulikan kamu jika tidak kerana do'a (segolongan Mu'minin) dari kamu. Sedangkan kamu telah mendustakannya. Oleh kerana itu 'azab itu akan tetap menimpa kamu"(77).

Dalam pusingan akhir surah ini ditonjolkan kelompok **"Hamba-hamba Allah Yang Rahman"** dengan sifat-sifat dan perwatakan-perwatakan mereka yang istimewa seolah-olah mereka merupakan satu kelompok intisari manusia di akhir perjuangan yang panjang di antara hidayat dan kesesatan, di antara manusia-manusia kafir dan penentang dengan para rasul yang membawa hidayat kepada umat manusia, dan seolah-olah mereka merupakan buah-buah yang dipetik dari perjuangan yang sukar dan panjang itu, juga merupakan hiburan kepada pejuang-pejuang hidayat setelah sekian banyak mengalami kesusahan akibat keingkaran, kedegilan dan penolakan (orang-orang kafir).

Di dalam pelajaran yang silam telah diterangkan bagaimana kaum Musyrikin berpura-pura tidak kenal nama "ar-Rahman" dan di sini pula ditonjolkan kelompok **"Hamba-hamba Allah Yang Rahman"** yang kenal nama Allah ar-Rahman dan wajar dihubungkan kepada-Nya sebagai hamba-Nya. Inilah kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman dengan sifat-sifat dan ciri-ciri jiwa mereka yang istimewa, dengan tingkahlaku dan cara hidup mereka yang luhur. Mereka adalah contoh-contoh hidup yang sebenar bagi kelompok manusia yang dikehendaki Islam dan contoh-contoh jiwa yang mahu dibentuk oleh sistem pendidikan Islam yang benar. Merekalah kelompok yang wajar menerima layanan dan perhatian Allah di bumi. Seluruh manusia adalah terlalu rendah di sisi Allah untuk diberi layanan dan perhatian andainya tidak ada kelompok hamba-hamba kesayangan-Nya yang sentiasa bertawajjuh kepada-Nya dengan merayu dan berdo'a.

******

(Pentafsiran ayat 63)

وَعِبَادُ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلَّذِينَ يَمۡشُونَ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ هَوۡنٗا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ ٱلۡجَٰهِلُونَ قَالُواْ سَلَٰمٗا ٦٣

"Dan kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman itu ialah orang-orang yang berjalan di bumi dengan gaya yang mudah dan apabila mereka disapa oleh orang-orang yang jahil (dengan kata-kata yang kesat) mereka menjawab dengan kata-kata yang damai."(63)

Ciri-ciri Para Hamba Allah Yang Rahman

Inilah sifat pertama dari sifat-sifat hamba-hamba Allah Yang Rahman, iaitu mereka berjalan di bumi dengan gaya berjalan yang senang dan mudah, tidak ada lagak pura-pura dan buat-buatan, tidak ada lagak angkuh dan sombong, tidak ada lagak lucah dan rendah akhlak. Seperti gerak geri-gerak geri yang lain, gaya berjalan juga membayangkan syakhsiyah seseorang dan mencerminkan perasaan-perasaan yang tersembunyi di dalam jiwanya. Jiwa yang normal, tenang, serius dan bermatlamat mencerminkan sifat-sifatnya pada gaya berjalan tuannya. Dia kelihatan berjalan dengan gaya yang normal, yakin, serius, bermatlamat, sopan, tenang, gagah dan sungguh-sungguh. Bukanlah maksud ayat "يمشون على الأرض هونا" (berjalan di bumi dengan gaya yang mudah) ialah mereka berjalan dengan gaya yang lembik, dengan menekurkan kepala dan dengan gerak tubuh badan yang lemah tidak bermaya sebagaimana difahamkan oleh setengah-setengah orang yang mahu menunjukkan sifat-sifat taqwa dan kesolehan. Lihatlah cara berjalan Rasulullah s.a.w. sendiri. Apabila berjalan, beliau menghayunkan langkah-langkah yang panjang dan segak. Beliau adalah orang yang paling cepat berjalan, paling cantik dan tenang. Ujar Abu Hurayrah: "Aku tidak pernah melihat sesuatu yang lebih cantik dari Rasulullah s.a.w., seolah-olah matahari berlari di atas wajahnya, dan aku tidak pernah melihat seseorang yang lebih cepat berjalan dari Rasulullah s.a.w. seolah-olah bumi dilipatkan untuknya, kami memenatkan diri kami (berjalan mengikut jejak beliau) namun beliau terus berjalan tanpa menghiraukan kami". Ujar Ali ibn Abu Talib r.a. pula: "Adalah Rasulullah s.a.w. apabila beliau berjalan, beliau menghayunkan langkah-langkah yang panjang dan segak seolah-olah beliau menuruni tanah rendah". Pada kali yang lain Ali berkata: "Apabila berjalan beliau mengangkatkan badannya seolah-olah orang yang menuruni tanah yang rendah." Itulah gaya berjalan orang-orang yang mempunyai hemah yang tinggi dan berani.[18]

Dengan kesungguhan, kesenangan, ketenangan dan tumpuan perhatian kepada persoalan-persoalan besar yang memenuhi jiwa, mereka tidak menghiraukan ketololan-ketololan yang ditunjukkan oleh orang-orang yang bodoh dan dungu. Mereka tidak membabitkan hati, waktu dan daya usaha mereka dengan mencetuskan perkelahian-perkelahian dan perdebatan-perdebatan dengan orang-orang yang dungu dan bodoh. Mereka enggan bertikam lidah dengan orang-orang yang mengajak bertikam lidah tanpa tujuan: **"Dan apabila mereka disapa oleh orang-orang yang jahil (dengan kata-kata yang kesat) mereka menjawab dengan kata-kata yang damai".** Mereka berbuat begitu bukan kerana lemah, tetapi kerana jijik dan segan, juga kerana memelihara waktu dan tenaga dari terbuang sia-sia di dalam tindak-tanduk yang tidak layak dengan seorang lelaki yang mulia, yang sibuk dengan tugas-tugas yang lebih penting, lebih mulia dan lebih luhur.

******

(Pentafsiran ayat-ayat 63 - 66)

Kegiatan Mereka Di Waktu Malam

Inilah cara hidup mereka di siang hari bersama manusia, sedangkan kegiatan hidup mereka di waktu malam pula ialah kegiatan taqwa dan bermuraqabah dengan Allah, menginsafi kebesaran-Nya dan takut kepada 'azab-Nya.

وَعِبَادُ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلَّذِينَ يَمۡشُونَ عَلَى ٱلۡأَرۡضِ هَوۡنٗا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ ٱلۡجَٰهِلُونَ قَالُواْ سَلَٰمٗا ٦٣ وَٱلَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمۡ سُجَّدٗا وَقِيَٰمٗا ٦٤ وَٱلَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا ٱصۡرِفۡ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَۖ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ٦٥ إِنَّهَا سَآءَتۡ مُسۡتَقَرّٗا وَمُقَامٗا ٦٦

"Dan kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman itu ialah orang-orang yang berjalan di bumi dengan gaya yang mudah dan apabila mereka disapa oleh orang-orang yang jahil (dengan kata-kata yang kesat) mereka menjawab dengan kata-kata yang damai(63). Dan mereka menghabiskan waktu malam mengerjakan ibadat dengan sujud dan berdiri kerana Tuhan mereka(64). Dan orang-orang yang berkata: Wahai Tuhan kami! Jauhkan 'azab Neraka Jahannam dari kami kerana 'azabnya adalah suatu keseksaan yang kekal(65). Sesungguhnya Neraka Jahannam itu seburuk-buruk kediaman dan tempat tinggal."(66)

Ayat ini menonjolkan gerak sujud dan berdiri bagi ibadat solat untuk menggambarkan kegiatan kelompok **"Hamba-Hamba Allah Yang Rahman"** di waktu malam ketika manusia sedang tidur nyenyak.

---

[18] *Dari kitab* "زاد المعاد في هدي خير العباد" *karangan Syamsuddin Abu Abdullah Muhammad ibn Qasim al-Juziyah.*

Merekalah golongan yang banyak mengerjakan ibadat solat kerana Tuhan mereka di waktu malam. Mereka bertawajjuh, berdiri dan sujud kepada Allah Yang Tunggal sahaja. Mereka mengabaikan tidur yang rehat dan nyaman kerana mengerjakan ibadat yang lebih mendatangkan kerehatan dan keni'matan kepada jiwa mereka. Mereka sibuk bertawajjuh dan menghubungkan jiwa raga dengan Allah. Ketika manusia tidur nyenyak, mereka asyik berdiri dan sujud (mengerjakan solat). Ketika minat manusia menghala ke bumi, minat mereka menjulang ke 'Arasy Allah Yang Maha Penyayang, Maha Besar dan Mulia.

Perasaan Mereka Terhadap Neraka

Dalam sujud bangun mereka dan ketika minat dan harapan mereka menjulang tinggi kepada Allah, hati mereka dipenuhi rasa taqwa dan rasa takut kepada 'azab Neraka Jahannam dan mereka berdo'a: **"Wahai Tuhan kami! Jauhkan 'azab Neraka Jahannam dari kami kerana 'azabnya adalah suatu keseksaan yang kekal. Sesungguhnya Neraka Jahannam itu seburuk-buruk kediaman dan tempat tinggal"**, sedangkan mereka belum lagi melihat Neraka Jahannam, tetapi mereka tetap percaya kepada kewujudannya dan dapat membayangkan rupa bentuknya dari keterangan-keterangan yang sampai kepada mereka di dalam Al-Qur'an dan menerusi lidah Rasulullah s.a.w. Perasaan takut mereka yang luhur itu merupakan hasil dari keimanan yang mendalam dan buah dari tasdiq yang kukuh.

Mereka bertawajjuh kepada Tuhan mereka dengan penuh rendah diri dan khusyu' supaya Allah menjauhkan 'azab Neraka Jahannam dari mereka. Mereka tidak merasa aman dengan kegiatan mereka mengerjakan ibadat solat di waktu malam. Kerana hati mereka dipenuhi rasa taqwa, mereka memandang kecil dan sedikit kepada amalan-amalan ibadat mereka. Mereka tidak menganggapkannya sebagai suatu jaminan keamanan dari 'azab api Neraka andainya mereka tidak diselamatkan limpah kurnia Allah, keampunan dan kemaafan-Nya dan rahmat-Nya yang menjauhkan mereka dari 'azab Neraka Jahannam itu.

Ungkapan ayat ini membayangkan seolah-olah Neraka Jahannam itu mengganggu dan menunggu setiap manusia. Ia membuka mulutnya untuk menelan siapa sahaja dan menghulurkan tangannya untuk menangkap yang dekat dan yang jauh. Dan kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman itu sentiasa merasa ngeri dan takut kepada 'azab Neraka Jahannam itu dan mereka memohon kepada Allah supaya menjauhkan 'azab Neraka dari mereka dan menyelamatkan mereka dari gangguan dan tangkapannya.

Kata-kata mereka menggigil semasa memohon kepada Allah kerana takut dan cemas **"Kerana 'azab-Nya adalah suatu keseksaan yang kekal"** yakni tetap tidak terpisah dan bercerai tanggal dengan seseorang. Inilah yang menjadikan 'azab Neraka Jahannam itu begitu ngeri dan menakutkan **"Sesungguhnya Neraka Jahannam itu seburuk-buruk kediaman dan tempat tinggal"**, adakah lagi tempat kediaman yang lebih buruk dari Neraka di mana manusia tinggat kekal di dalamnya? Di manakah erti tempat kediaman, sedangkan Neraka itu api? Di manakah erti tempat tinggal sedangkan dia menggelupur di atas pucuk api siang dan malam?

******

(Pentafsiran ayat 67)

Cara Hidup Mereka

Cara hidup mereka merupakan contoh hidup sederhana dan imbang:

وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَنفَقُواْ لَمۡ يُسۡرِفُواْ وَلَمۡ يَقۡتُرُواْ وَكَانَ بَيۡنَ ذَٰلِكَ قَوَامٗا ﴿٦٧﴾

"Dan orang-orang yang apabila berbelanja tidak memboros dan tidak pula bakhil dan perbelanjaan mereka adalah sederhana di antara keduanya."(67)

Inilah ciri hidup Islam yang mahu diterapkan di dalam kehidupan individu-individu dan kelompok-kelompok manusia. Inilah ciri hidup yang menjadi matlamat pendidikan dan perundangan Islam. Keseimbangan dan kesederhanaan itulah yang menjadi asas segala pembangunan dalam Islam.

Seorang Islam - walaupun Islam mengiktirafkan hak milik peribadi yang terbatas - adalah tidak bebas membelanjakan harta kekayaan peribadinya sesuka hatinya seperti di dalam sistem kapitalisme dan seperti umat-umat yang tidak diperintah seluruh bidang hidup mereka dengan undang-undang Ilahi, malah dia terikat dengan dasar sederhana di antara sifat boros dan kikir, kerana sifat boros itu merosakkan jiwa, harta dan masyarakat. Begitu juga sifat kikir, kerana ia menahankan harta dari dimanfa'ati oleh pemiliknya dan masyarakat di sekelilingnya, sedangkan harta merupakan alat sosial untuk melaksanakan khidmat-khidmat sosial. Sifat boros dan sifat kikir menimbulkan keadaan yang kacau di dalam masyarakat dan di dalam bidang ekonomi. Penahanan harta boleh menimbulkan krisis, begitu juga pemborosan harta tanpa hisab. Di samping itu pemborosan juga merosakkan hati dan akhlak.

Dalam mengaturkan peraturan hidup sederhana itu, Islam mulakan dengan hidup individu-individu di mana ia jadikan kesederhanaan itu salah satu ciri dari ciri-ciri keimanan: **"Perbelanjaan mereka adalah sederhana di antara keduanya."**

******

(Pentafsiran ayat-ayat 68 - 71)

Mereka Menjauhi Jenayah Syirik, Zina Dan Membunuh

Satu lagi sifat kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman ialah mereka tidak mempersekutui Allah, menahankan diri dari membunuh orang dan dari

berzina. Itulah dosa-dosa besar yang mewajarkan 'azab yang amat pedih:

وَٱلَّذِينَ لَا يَدۡعُونَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ وَلَا يَقۡتُلُونَ ٱلنَّفۡسَ ٱلَّتِي حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلۡحَقِّ وَلَا يَزۡنُونَۚ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ يَلۡقَ أَثَامٗا ﴿٦٨﴾

يُضَٰعَفۡ لَهُ ٱلۡعَذَابُ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَيَخۡلُدۡ فِيهِۦ مُهَانًا ﴿٦٩﴾

إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلٗا صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ يُبَدِّلُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔاتِهِمۡ حَسَنَٰتٖۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ﴿٧٠﴾

وَمَن تَابَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَإِنَّهُۥ يَتُوبُ إِلَى ٱللَّهِ مَتَابٗا ﴿٧١﴾

"Dan orang-orang yang tidak menyembah di samping Allah tuhan yang lain dan tidak membunuh nyawa yang diharamkan Allah melainkan dengan sebab yang benar dan mereka tidak berzina, dan barang siapa yang melakukan perbuatan-perbuatan itu akan menerima balasan(68). Dan akan dilipatgandakan 'azab, kepadanya pada hari Qiamat, di mana dia hidup kekal dengan keadaan yang hina-dina (69). Kecuali orang yang bertaubat, beriman dan mengerjakan amalan yang soleh, maka amalan kejahatan-kejahatan mereka akan ditukarkan Allah dengan kebajikan-kebajikan dan Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih(70). Dan barang siapa yang bertaubat dan mengerjakan amalan yang soleh, maka sesungguhnya dia bertaubat kepada Allah dengan taubat yang sebenar."(71)

Mentauhidkan Allah merupakan asas 'aqidah Islam, di samping merupakan persimpangan jalan di antara kejelasan, kelurusan dan kemudahan 'aqidah Islam dengan kekaburan, kebengkokan dan kerumitan 'aqidah karut yang tidak ditegakkan di atas satu sistem hidup yang baik.

Penahanan diri dari jenayah membunuh orang - kecuali dengan sebab yang benar merupakan persimpangan jalan di antara kehidupan bermasyarakat yang aman tenteram, yang menghormati dan menghargai nilai-nilai insaniyah dengan kehidupan hutan rimba dan gua, di mana seseorang tidak dapat menjamin keselamatan dirinya dan tidak dapat membuat dan membangunkan sesuatu dengan tenang dan tenteram.

Penahanan diri dari jenayah zina merupakan persimpangan jalan di antara kehidupan yang bersih, di mana manusia merasa tarafnya lebih tinggi dari nafsu keberahian haiwan yang kasar dan merasa bahawa perhubungan kelaminnya dengan jantina yang lain itu mempunyai matlamat yang lebih tinggi dari matlamat semata-mata memuaskan nafsu berahi daging dan darah, dengan kehidupan yang rendah dan kasar, di mana lelaki dan perempuan tidak mempunyai cita-cita yang lain dari memuaskan keinginan hawa nafsu yang bergejolak.

Oleh sebab ketiga-tiga ciri ini merupakan persimpangan jalan di antara corak hidup yang layak dengan makhluk insan yang mulia dengan corak hidup yang murah, kasar dan menuruni taraf haiwan, maka ciri-ciri itu disebut Allah di dalam kumpulan ciri-ciri kelompok hamba-hamba kesayangan Allah Yang Rahman, iaitu kelompok makhluk yang paling tinggi dan paling mulia di sisi Allah. Dan setelah menyatakan ciri-ciri itu Dia iringi pula dengan satu kenyataan yang memberi amaran yang keras **"Barang siapa yang melakukan perbuatan-perbuatan itu akan menerima balasan"** yakni balasan 'azab. Kemudian balasan 'azab itu ditafsirkan pula dengan satu penerangan selepasnya **"Dan akan dilipatgandakan 'azab kepadanya pada hari Qiamat, di mana dia akan hidup kekal di dalamnya dengan keadaan yang hina-dina"** yakni dia bukan sahaja menerima 'azab keseksaan Neraka yang berganda-ganda, malah akan menerima 'azab kehinaan yang lebih dahsyat dan lebih menyeksakan.

Kemudian Allah membuka pintu taubat kepada mereka yang mahu menyelamatkan diri dari nasib kesudahan yang buruk ini dengan kembali bertaubat, beriman dengan betul dan mengerjakan, amalan yang soleh:

إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلٗا صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ يُبَدِّلُ ٱللَّهُ سَيِّـَٔاتِهِمۡ حَسَنَٰتٖۗ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ﴿٧٠﴾

"Kecuali orang yang bertaubat, beriman dan mengerjakan amalan yang soleh, maka amalan kejahatan-kejahatan mereka akan ditukarkan Allah dengan kebajikan-kebajikan dan Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih.."(70)

Allah menjanjikan orang-orang yang bertaubat, beriman dan beramal bahawa dia akan menukarkan amalan-amalan mereka yang jahat sebelum taubat itu dengan kebajikan-kebajikan selepas bertaubat serta ditambahkan pula dengan kebajikan-kebajikan mereka yang baru, maka amalan **"Kejahatan-kejahatan mereka akan ditukarkan Allah dengan kebajikan-kebajikan".** Itulah limpah kurnia Allah yang diberi bukan kerana membalas sesuatu amalan hamba-Nya, malah diberi semata-mata kerana dia mengikut jalan yang betul, bertaubat dari kesesatan dan pulang ke pangkuan naungan Allah setelah menyeleweng dan sesat **"Dan Allah Maha Pengampun dan Maha Pengasih."**

Pintu Taubat Terbuka Luas

Pintu taubat itu sentiasa terbuka. Ia boleh dimasuki oleh siapa sahaja yang sedar hati nuraninya dan ingin kembali ke pangkal jalan. Pintu itu tidak pernah disekat dan tidak pernah ditutup kepada siapa sahaja yang datang walaupun sebanyak mana dosa yang dilakukan olehnya.

Menurut riwayat at-Tabrani dari hadith Abul-Mughirah dari Safwan ibn Umar dari Abdul Rahman ibn Jubayr dari Abu Farwah katanya: Dia datang menemui Nabi s.a.w. lalu bertanya: "Adakah seorang lelaki yang telah mengerjakan segala macam dosa tanpa meninggalkan suatu apapun itu boleh bertaubat?" Lalu beliau bertanya: "Adakah engkau telah memeluk Islam". Jawabnya: "Ya". Beliau pun bersabda: "Buatlah amalan-amalan kebajikan dan tinggalkan amalan-amalan yang jahat nescaya Allah akan menjadikan semua

amalan itu kebajikan-kebajikan belaka kepada engkau". Ia menyampuk: "Adakah termasuk, semua perbuatan-perbuatan khianat dan jahat saya?" Jawab beliau: "Ya". Lalu ia pun terus bertakbir hingga ia menghilangkan diri.

Al-Qur'an meletakkan peraturan taubat dan syaratnya:

Peraturan Taubat Dan Syaratnya

وَمَن تَابَ وَعَمِلَ صَٰلِحًا فَإِنَّهُۥ يَتُوبُ إِلَى ٱللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

"Dan barang siapa yang bertaubat dan mengerjakan amalan yang soleh, maka sesungguhnya dia bertaubat kepada Allah dengan taubat yang sebenar."(71)

Taubat itu dimulakan dengan penyesalan dan meninggalkan maksiat dan diakhiri dengan amalan yang soleh yang membuktikan bahawa taubatnya itu benar dan sungguh-sungguh, dan dalam waktu yang sama juga amalan yang soleh itu merupakan ganti yang positif di dalam jiwa, iaitu ganti tinggal maksiat, kerana maksiat itu amalan dan harakat yang pasti dipenuhi tempat kosongnya dengan amalan dan harakat yang bertentangan dengannya, jika tidak jiwa seseorang itu akan rindu kembali kepada maksiat kerana kesan kekosongan jiwa yang dirasakannya selepas meninggalkan maksiat. Ini adalah satu anjuran yang menarik di dalam sistem pendidikan Al-Qur'an yang dilandaskan di atas pengalaman dan pengetahuan yang mendalam tentang tabi'at jiwa manusia. Siapakah yang lebih arif dari Allah tentang makhluk manusia yang telah diciptakan-Nya? Maha Sucilah Allah S.W.T.

******

(Pentafsiran ayat 72)

Mereka Menjauhi Perkara-perkara Yang Sia-sia Dan Remeh-temeh

Selepas penerangan selingan ini, Al-Qur'an kembali menghuraikan sifat-sifat kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman.

"Dan orang-orang yang tidak memberi kesaksian yang bohong dan apabila mereka menemui perkara-perkara yang sia-sia mereka lalu begitu sahaja (menjauhkan diri)."(72)

Ungkapan **"Tidak memberi kesaksian yang bohong"** itu mungkin dimaksudkan dengan pengertiannya yang zahir dan dekat iaitu mereka tidak memberi kesaksian yang dusta kerana perbuatan itu merugikan hak-hak orang lain dan menolong kezaliman, dan mungkin pula dimaksudkan dengan pengertian menjauhkan diri dari berada di majlis atau di bidang-bidang di mana berlakunya pembohongan dan pemalsuan dengan segala jenisnya sebagai memperlihatkan perasaan jijik mereka dari menghadhiri majlis-majlis dan melibatkan diri dalam bidang-bidang seperti itu. Pengertian ini lebih berkesan dan mendalam. Mereka juga memelihara diri mereka dan perhatian-perhatian mereka dari perkara-perkara yang sia-sia dan karut **"Apabila mereka menemui perkara-perkara yang sia-sia mereka lalu dengan menjauhkan diri"** yakni mereka tidak membabitkan diri mereka dengan perkara itu dan tidak mengotorkan jiwa mereka dengan mendengarnya, mereka sentiasa menghormati diri mereka dari terlibat, melihat dan apatah lagi turut serta di dalam perkara yang sia-sia itu. Seorang Mu'min mempunyai tugas-tugas penuh yang tidak membolehkannya memberi perhatian kepada perkara-perkara yang sia-sia. Dia tidak mempunyai waktu lapang dan kosong untuk melayani perkara-perkara yang sia-sia, dia sentiasa sibuk dengan urusan 'aqidah, da'wah dan tugas-tugas agamanya mengenai dirinya dan kehidupan seluruhnya.

******

(Pentafsiran ayat 73)

Mereka Menyambut Ayat-ayat Allah Dengan Penuh Keinsafan Dan Perhatian

Di antara sifat mereka lagi ialah mereka cepat insaf apabila diberi peringatan dan cepat mengambil pengajaran apabila diberi nasihat. Hati mereka sentiasa terbuka kepada ayat-ayat Allah dan mereka menyambutnya dengan penuh pengertian dan keinsafan:

وَٱلَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا۟ بِـَٔايَٰتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا۟ عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾

"Dan orang-orang yang apabila diperingatkan dengan ayat-ayat Tuhan mereka, mereka tidak merebahkan diri seperti orang-orang pekak dan buta."(73)

Ayat ini menyindir perbuatan kaum Musyrikin yang memperhambakan diri kepada berhala-berhala dan kepercayaan-kepercayaan mereka yang karut marut dengan membuta tuli, tanpa mendengar dan melihat dan tanpa bercita-cita mendapat hidayat dan nur. Harakat merebahkan diri menyembamkan muka dengan membuta tuli tanpa berfikir itu adalah harakat yang menggambarkan kelalaian, kebutaan mata hati dan fanatik yang membabi buta tetapi kelompok para hamba kesayangan Allah Yang Rahman memahami kebenaran 'aqidah mereka dengan kefahaman yang penuh kesedaran dan pengertian. Mereka percayakan kebenaran ayat-ayat Allah dengan keimanan yang penuh kesedaran dan pengertian bukannya dengan fanatik yang membuta tuli, bukannya dengan merebahkan diri menyembamkan muka. Apabila mereka menunjukkan keghairahan mereka terhadap 'aqidah mereka, maka keghairahan itu adalah keghairahan orang yang arif, yang faham dan mengerti.

******

(Pentafsiran ayat 74)

Mereka Mengharapkan Pasangan-pasangan Hidup Dan Zuriat Keturunan Mereka Mengikut Jejak Keimanan

Pada akhirnya kelompok para hamba Allah Yang Rahman itu tidak cukup dengan hanya mengerjakan ibadat solat di waktu malam dan mengamalkan sifat-sifat yang luhur itu sahaja, malah mereka mengharapkan pula agar zuriat keturunan mereka mengikut jejak mereka dan agar mendapat pasangan-pasangan hidup yang sehaluan dan sejalan dengan mereka supaya mata dan hati mereka merasa senang dan tenang dan supaya bilangan kelompok hamba-hamba Allah Yang Rahman itu berganda-ganda banyak, dan seterusnya mengharapkan supaya Allah jadikan golongan mereka contoh teladan yang baik kepada orang-orang yang bertaqwa dan takut kepada Allah:

"Dan orang-orang yang berdo'a: Wahai Tuhan kami! Kurniakanlah kepada kami dari isteri-isteri kami dan zuriat keturunan kami sebagai cahaya mata kami dan jadikan kami pemimpin kepada orang-orang yang bertaqwa."(74)

Itulah perasaan keimanan semulajadi yang mendalam, iaitu perasaan ingin supaya bilangan orang-orang yang berjalan kepada Allah sentiasa bertambah ramai terutama zuriat dan pasangan-pasangan hidup mereka, kerana golongan ini merupakan golongan di bawah tanggungjawab mereka yang paling dekat dan merupakan golongan amanah yang akan disoal kemudian hari, juga perasaan ingin agar seseorang Mu'min itu merasa bahawa dia adalah contoh teladan yang baik yang dapat diikuti oleh orang-orang yang cintakan Allah. Ini bukannya sikap mementingkan diri dan bukan pula berlagak angkuh kerana seluruh angkatan mereka berada di jalan menuju kepada Allah belaka.

******

(Pentafsiran ayat 75)

Balasan Yang Disediakan Allah Untuk Mereka

Balasan yang diperuntukkan kepada kelompok hamba-hamba kesayangan Allah Yang Rahman itu dijadikan penamat huraian ini:

"Merekalah orang-orang yang dibalaskan dengan kamar Syurga kerana kesabaran mereka dan mereka akan disambut di sana dengan ucapan selamat sejahtera."(75)

Kata-kata "الغرفة" (kamar) mungkin dimaksudkan dengan "Syurga" atau sebuah bilik istimewa di dalam Syurga. Mengikut kebiasaan rumah-rumah kediaman manusia di dunia ini "bilik" itu lebih mulia dari ruang muka tempat menyambut para tetamu. Kelompok para hamba Allah Yang Rahman yang telah diterangkan sifat-sifat mereka itu kelak akan disambut dan diraikan di dalam bilik istimewa Syurga dengan ucapan selamat sejahtera sebagai balasan di atas kesabaran mereka mengamalkan sifat-sifat yang mulia itu. Pengungkapan ayat ini mengandungi erti yang mendalam, iaitu sifat-sifat yang mengandungi tekad dan azam yang kuat ini memerlukan kepada kesabaran melawan gangguan-gangguan nafsu keinginan, godaan kehidupan dan dorongan-dorongan ke arah keruntuhan akhlak. Sifat yang jujur dan lurus merupakan satu daya usaha yang berat yang tidak mungkin dilaksanakan melainkan dengan hati yang sabar, iaitu sifat yang disanjung tinggi oleh Allah di dalam Surah al-Furqan ini.

Sebagai tandingan Neraka Jahannam yang dipohonkan mereka supaya Allah jauhkannya dari mereka kerana ia merupakan kediaman dan tempat tinggal yang paling buruk, maka Allah balaskan mereka dengan Syurga, di mana mereka hidup **"Kekal abadi di dalamnya. Itulah sebaik-baik kediaman dan tempat tinggal."** Tiada yang dapat mengeluarkan mereka darinya kecuali dikehendaki Allah. Di sana mereka tinggal dalam keadaan yang sebaik-baiknya dan setenang-tenangnya.

******

(Pentafsiran ayat 77)

Kedudukan Manusia Pada Pandangan Allah

Setelah menggambarkan sifat-sifat para hamba Allah Yang Rahman, iaitu kelompok manusia pilihan,

maka surah ini diakhiri dengan sebuah kenyataan yang menerangkan betapa rendah dan hinanya martabat manusia ini di sisi Allah jika tidak kerana adanya kelompok para hamba Allah yang sentiasa meletakkan harapan dan cita-cita mereka kepada Allah, juga menerangkan bahawa para pendusta itu tetap akan menerima 'azab yang kekal.

قُلْ مَا يَعْبَؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ ۖ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

"Katakanlah (kepada orang-orang kafir): Tuhanku tidak memperdulikan kamu jika tidak kerana do'a (segolongan Mu'minin) dari kamu. Sedangkan kamu telah mendustakannya. Oleh kerana itu 'azab itu akan tetap menimpa kamu."(77)

Ini satu pengakhiran yang sesuai dengan semua maudhu' pembicaraan surah ini. Ia dibawa untuk menghiburkan Rasulullah s.a.w. yang menghadapi kedegilan, keingkaran dan kesombongan kaumnya, sedangkan mereka mengetahui kedudukan beliau yang sebenar, tetapi mereka sengaja mengambil sikap yang degil untuk mengekal dan menegakkan kebatilan mereka. Siapakah gerangan kaumnya, siapakah gerangan seluruh umat manusia ini andainya tidak ada golongan kaum Mu'min yang berdo'a dan merayu kepada Allah sebagaimana do'a dan rayuan yang dilakukan oleh kelompok para hamba Allah Yang Rahman?

Siapakah gerangan mereka ini, sedangkan bumi yang mengumpulkan seluruh umat manusia ini hanya merupakan sebiji debu yang kecil sahaja di angkasa raya dan seluruh umat manusia hanya merupakan sejenis makhluk dari makhluk-makhluk hidup yang amat banyak di muka bumi ini, dan satu umat itu hanya merupakan satu umat dari berbagai-bagai umat manusia di bumi ini dan satu generasi umat manusia hanya merupakan sehelai kertas sahaja dari sebuah kitab yang amat besar, yang tidak diketahui bilangan helainya melainkan Allah?

Namun demikian manusia terus bersikap angkuh dan sombong dan menganggapkan diri mereka begitu besar. Mereka terus membongkak dan terus membongkak hingga mereka sanggup bersikap bongkak terhadap Allah S.W.T. yang telah menciptakan mereka, sedangkan martabat mereka terlalu rendah, hina, daif, lemah dan kurang segala-galanya kecuali apabila mereka berhubung dengan Allah dan mengambil kekuatan dan hidayat dari-Nya. Di waktu inilah sahaja manusia dianggap mempunyai suatu nilai di dalam pertimbangan neraca Allah dan kadang-kadang nilai itu melebihi nilai para malaikat Allah Yang Rahman mengikut pertimbangan neraca Allah. Itulah limpah kurnia Allah yang telah memuliakan makhluk manusia dan memerintah para malaikat sujud kepadanya supaya mereka mengenal Allah dan berhubung dengan-Nya serta beribadat kepada-Nya. Hanya dengan amalan ini sahaja mereka dapat mengekalkan sifat-sifat yang menjadikan para malaikat itu wajar sujud kepada mereka. Jika tidak martabat mereka tidak lebih dari barang buangan yang tidak berharga dan andainya seluruh mereka diletakkan di dalam daun neraca, maka daun neraca itu tidak akan terangkat dengan berat mereka.

"Katakanlah kepada orang-orang kafir: Tuhanku tidak memperdulikan kamu jika tidak kerana do'a segolongan Mu'minin dari kamu." Ayat ini mengukuh dan menguatkan kedudukan Rasulullah s.a.w. **"Katakanlah: Tuhanku tidak mempedulikan kamu"** dan aku sentiasa berada dalam perlindungan-Nya. Dia itu Tuhanku dan aku hamba-Nya. Apakah nilai kamu tanpa beriman kepada-Nya dan tanpa menggabungkan diri dalam kumpulan para hamba kesayangan-Nya? Kamu hanya batu-batu bahan bakar Neraka Jahannam sahaja kerana kamu **"Telah mendustakan-Nya. Oleh kerana itu 'azab itu akan tetap menimpa kamu"**.

******